



Moving Innovation

CATALOGO GENERALE

GENERAL CATALOGUE
ALLGEMEINER KATALOG



Edition 2024

group



The Axle Company since 1954

Moving Innovation

ADRgroup



www.adraxles.com

The Axle Company since 1954

25

ASSI E SEMIASSI

AXLES AND STUB AXLES / *ACHSEN UND STUMMEL*



AXLES & Stub axles

44

TEKNOAX

TEKNOAX / *TEKNOAX*



TEKNOAX

63

ACCESSORI

FITTINGS / *ZUBEHÖR*



FITTINGS

75

BOGIE

BOGIES / *BOGIE*



BOGIES

86

SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / *"K" FEDERUNG*



"K" SUSPENSIONS

111

SOSPENSIONI IDRAULICHE

HYDRAULIC SUSPENSIONS / *HYDRAULISCHE AUFHAENGUNG*



HYDRAULIC SUSP.

121

SOSPENSIONI PNEUMATICHE

AIR SUSPENSIONS / *LUFTFEDERUNG*



AIR SUSPENSIONS



moving innovation

ADR
group

IL GRUPPO

THE GROUP / DIE FIRMENGRUPPE

Oggi nel suo complesso la realtà del Gruppo ADR è organizzata sulla base di quattordici stabilimenti situati in Italia, Francia, Inghilterra, Polonia, Australia, Brasile, Canada, Cina, India, Medio Oriente e Sud Africa che nel loro complesso occupano una superficie coperta di 190.000 mq e danno lavoro a circa 1.200 persone. I prodotti di ADR Group sono venduti in tutto il Mondo e abbracciano componenti-base per tutte le macchine agricole.

Current ADR Group is based in Italy, France, England, Poland, Australia, Brazil, Canada, China, India, the Middle East and South Africa. Totally 14 enterprises for a total of 190,000 square metres, about 1,200 people. The axles of ADR Group are sold all over the world and they embrace basic components for all agricultural machinery.

Die aktuelle Gruppe hat ihren Sitz in Italien, Frankreich, England, Polen, Australien, Brasilien, Kanada, China, Indien, dem Nahen Osten und Südafrika. Insgesamt 14 Unternehmen für insgesamt 190.000 Quadratmeter, ca. 1.200 Personen. Die Produkte werden auf der ganzen Welt vertrieben, mit einer stabilen Wachstumsrate von durchschnittlich 10% pro Jahr.





ADR. Società capogruppo è ubicata nella sede storica di Uboldo.

COLAERT ESSIEUX. Entrata a far parte del Gruppo nel 1990. Localizzata nel Nord della Francia è riconosciuta quale leader indiscussa sul mercato francese.

ADR UK - Tyremart. La società inglese, ubicata nel centro della Gran Bretagna, nasce quale rivenditore dei prodotti COLAERT e dei componenti correlati sul mercato anglosassone.

ADR Geplasmatal. ADR Geplasmatal, sul mercato da più di 50 anni è stata recentemente acquistata dal gruppo ADR. La conoscenza del mercato Iberico e i modernissimi impianti produttivi del gruppo consentono di offrire una vasta gamma di prodotti per rimorchi agricoli e industriali.

ADR POLSKA. Nasce nel 1996 quale acquisizione di un ramo d'azienda di un'importante società statale polacca che fabbricava rimorchi, situata nel Sud della Polonia.

ADR Omega Drives. Società giovane e dinamica basata su conoscenza ed esperienza. Situata al centro del Canada in una posizione strategica per la distribuzione di mozzi, fuselli, assi, sospensioni e ricambi in tutto il nord America.

ADR USA: società giovane e dinamica situata in Iowa, nasce quale rivenditore dei prodotti ADR Group: assi, sospensioni, mozzi, fuselli e dei componenti correlati in USA.

ADR BRASIL. Joint-Venture realizzata in Brasile, nei pressi di San Paolo, da ADR nel corso del 2002 con partner locali, diventata poi 100% ADR, è orientata a sviluppare e vendere i prodotti ADR.

ADR CHINA. Nata nel 2006 come investimento sul mercato cinese con l'obiettivo sia di esportare per vendere alle consociate sia di sviluppare il mercato interno cinese.

ADR INDIA. ADR Axles India è l'ultima nata del gruppo ADR ed è una importante filiale di base a Pune (India). L'azienda si concentra sulla vendita e distribuzione di assi, sospensioni, ruote per macchine agricole e attrezzature in tutta l'India.

ADR AUSTRALIA. ADR Australia è una recente filiale del gruppo ADR. La sua strategia si basa sulla distribuzione di assi, semi assi, assi sterzanti, sospensioni, ruote e ricambi in Australia e Oceania.

SAE SMB. Questa è l'acquisizione più recente del gruppo ADR. L'azienda è specializzata nella produzione di assi stradali e speciali applicazioni. Serve sia il mercato Francese che quello globale.

CLM. Spin-off di ADR produce e commercializza cerchi ruota, primi prodotti sviluppati dal Gruppo.

ADR. The headquarters of ADR is location in Uboldo Italy

COLAERT ESSIEUX. A member of the Group since 1990. The company is located in the north of France and is well known as a leader in the French market.

ADR UK - Tyremart. This English company is situated in the heart of Great Britain, and was important reseller of COLAERT products and correlated components on the Anglo-Saxon market.

ADR Geplasmatal. ADR Geplasmatal have been on the market for more than 50 years and was recently purchased by the ADR Group. The knowledge of the Spain and Portugal market and modern production facilities of the group, enables the company to offer a wide range of products for agricultural and industrial trailers.

ADR POLSKA. This company was founded in 1996, after the acquisition of a branch of an important Polish public company that manufactured trailers and located in the south of Poland.

ADR Omega Drives. A young and dynamic company based on knowledge and experience. Located in middle of Canada in a strategic position to distribute hubs, spindles, axles, suspensions and spares all through north America.

ADR USA. ADR USA, a young and dynamic company located in Iowa, was born as a reseller of ADR Group products: axles, suspensions, hubs, spindles and related components in the USA.

ADR BRASIL. A joint venture created in Brazil, in the San Paolo area by ADR and local partners over the course of 2002. It is now 100% owned by ADR and focuses on developing and selling ADR products.

ADR CHINA. Was acquired in 2006 as an investment on the Chinese market with two targets: export for export to subsidiaries and development of the internal Chinese market.

ADR INDIA. ADR Axles India is the most recent addition to ADR Group and it is an important branch, located in Pune (India). The company focuses on selling and distribution of: axles, suspensions, wheels for agricultural machines and equipment throughout India.

ADR AUSTRALIA. ADR Australia is a young branch of ADR group. It's strategic objective is to distribute axles, stub axles, steering axles, suspensions, wheels and spare parts in Australia and the rest of Oceania.

SAE SMB. This is the most recent acquisition by the ADR Group. The company specializes in the production of industrial axles and axles for special applications. It serves both the French and the worldwide market.

CLM. An ADR spin-off, this company manufactures and markets tyre rims, the very first products developed by the Group.

ADR. Die Muttergesellschaft befindet sich im Stammsitz in Uboldo.

COLAERT ESSIEUX. Seit 1990 Teil des Konzerns. Im Norden Frankreichs angesiedelt und unbestrittener Führer auf dem französischen Markt.

ADR UK - Tyremart. Das englische Unternehmen liegt mitten in Großbritannien und ist als Wiederverkäufer der Produkte COLAERT sowie zugehöriger Bauteile auf dem angelsächsischen Markt entstanden.

ADR Geplasmatal. Die Firma ADR Geplasmatal ist seit über 50 Jahren auf dem Markt und wurde kürzlich von der ADR-Group erworben. Den iberischen Markt zu kennen und modernste Produktionsanlagen der Gruppe ermöglichen es, ein breites Produktionsortiment an landwirtschaftlichen und industriellen Anhängern anzubieten.

ADR POLSKA. Die Firma ist 1996 aus der Angliederung des Betriebszweigs eines bedeutenden, im Süden Polens gelegenen Staatsunternehmens entstanden, das Anhänger herstellte.

ADR Omega Drives. Eine junge und dynamische Gesellschaft, die auf ihr Wissen und ihre Erfahrung baut. Im Herzen Kanadas gelegen nutzt sie ihre strategische Lage für die Verteilung von Naben, Achsschenkeln, Achsen, Federungen und Ersatzteilen in ganz Nordamerika.

ADR USA. Ein junges und dynamisches Unternehmen mit Sitz in Iowa, wurde als Wiederverkäufer von Produkten der ADR Group geboren: Achsen, Aufhängungen, Naben, Spindeln und verwandte Komponenten in den USA.

ADR BRASIL. Joint-Venture, das von ADR im Laufe des Jahres 2002 mit Partnern vor Ort in der Nähe von Sao Paolo in Brasilien geschlossen wurde. Jetzt zu 100% im Besitz von ADR, das Unternehmen dient der Weiterentwicklung und dem Verkauf von ADR-Produkten.

ADR CHINA. Gegründet in 2006 als eine Investition in den chinesischen Markt mit 2 Ziele: um an der Tochterunternehmen zu exportieren und zu verkaufen und entwickeln in der chinesischen Markt.

ADR INDIA. ADR Axles India wurde zuletzt als Tochterunternehmen der ADR Gruppe gegründet und ist eine wichtige Zweigniederlassung mit Sitz in Pune (Indien). Das Unternehmen konzentriert sich auf den Vertrieb von Achsen, Federsystemen, Rädern für landwirtschaftliche Maschinen und Zubehör für den gesamten indischen Markt.

ADR AUSTRALIA. ADR Australia ist eine junge Zweigniederlassung der ADR Gruppe. Die Strategie ist der Vertrieb von Achsen, Achsstummeln, Lenkachsen, Federsystemen, Räder und Ersatzteilen für den gesamten australischen Markt und Ozeanien.

SAE SMB. Dies ist die jüngste Akquisition der ADR Gruppe. Das Unternehmen ist spezialisiert auf die Produktion von Industrieachsen und Spezialanwendungen. Er dient sowohl dem französischen als auch dem weltweiten Markt.

CLM. Spin-off Unternehmen von ADR, produziert und verkauft Radscheiben, die ersten Produkte, die von der Firmengruppe entwickelt wurden.

VERNICIATURA

PAINTING / LACKIERUNG

I prodotti ADR sono verniciati con prodotti a base acqua. Questo processo ecosostenibile salvaguarda sia la salute degli operatori che l'ambiente circostante perché è esente da emissioni nocive. La qualità e la durata della protezione assicurate da questo trattamento di finitura superficiale sono generalmente superiori ai risultati ottenuti con le tradizionali pitture con solventi chimici.

La resistenza della verniciatura di finitura associata ad un opportuno imballaggio protettivo consente al costruttore di montare il prodotto ADR sul suo veicolo riducendo così i suoi tempi di montaggio e le spese di fabbricazione.

ADR products are painted with water-based products. This eco-sustainable process protects both the workers' health and the surrounding environment, as it does not include harmful emissions. Or should it be "environment, as it does not include harmful substances. The quality and duration of protection guaranteed by this surface finish treatment are generally superior to the results obtained using traditional chemical solvent-based paints.

Resistance of the finishing paint associated with suitable protective packaging carried out according to indications provided by the ADR logistics service, allows the manufacturer to assemble the ADR product on its vehicle reducing assembly time and manufacturing costs.

Die ADR-Erzeugnisse werden mit Produkten auf Wasserbasis lackiert. Mit diesem ökologisch nachhaltigen Prozess wird zum einen die Gesundheit der Lackierer geschützt und zum anderen eine Verschmutzung der Umwelt vermieden, da keine schädlichen Emissionen erzeugt werden.

Die durch diese Oberflächenbehandlung erzielten Ergebnisse sind in puncto Qualität und Haltbarkeit im Allgemeinen besser als bei herkömmlichen Lackverfahren, bei denen chemische Lösungsmittel verwendet werden. Dank der Beständigkeit des Lackfinishes sowie der von der ADR-Logistikabteilung organisierten Schutzverpackung kann der Hersteller die ADR-Produkte direkt in den Fahrzeugen verbauen. Auf diese Weise kann er seine Montagezeiten und Herstellungskosten erheblich reduzieren.

A large, stylized ADR logo is overlaid on the right side of the page. It features the letters "ADR" in a bold, sans-serif font, with a large, white, stylized sailboat shape behind them. The background of the entire page is a photograph of a large industrial component, likely a ship's propeller or a large wheel, being lifted by chains in a factory setting.

QUALITÀ

QUALITY / QUALITÄT

La qualità ADR comprende tutte le aree aziendali e interessa l'intero processo produttivo a partire dalla progettazione e dalla certificazione dei fornitori fino alla gestione del servizio clienti. In ogni area aziendale c'è attenzione continua al rispetto degli standard aziendali e la vocazione al loro miglioramento. I materiali sono soggetti a controlli con le tecniche più moderne supportate dall'esperienza del nostro personale di laboratorio, che opera a diretto contatto con il reparto di ricerca e sviluppo per il continuo miglioramento del prodotto e del processo produttivo. Il servizio clienti è una funzione chiave per il miglioramento continuo del prodotto.

For ADR, quality is a topic that radiates through all company areas and involves the entire production process starting from planning and supplier certification to customer service management. There is continuous attention to observing company standards and aiming to improve them in all company activities. The materials are subject to controls using the most modern techniques, supported by the experience of our laboratory staff, which operates in direct contact with the research and development department for continuous improvement of the product and the production process. Customer service is a key department for continuous product improvement.

Bei ADR durchzieht das Thema Qualität sämtliche Unternehmensbereiche. Es betrifft den gesamten Produktionsprozess, von der Entwurfsplanung, über die Zertifizierung der Lieferanten, bis zum Kundendienstmanagement. In jedem Unternehmensbereich stehen die Einhaltung der Unternehmensstandards und deren Verbesserung permanent im Mittelpunkt des Interesses. Die Werkstoffe werden von unseren erfahrenen Labormitarbeitern und -mitarbeiterinnen auf Basis modernster Techniken kontrolliert. Dabei steht das Laborpersonal in direktem Kontakt mit der Forschungs- und Entwicklungsabteilung, um die Produkte und den Produktionsprozess kontinuierlich zu verbessern. Für die kontinuierliche Verbesserung unserer Produkte nimmt der Kundendienst eine Schlüsselstellung ein.



ADR

RICERCA E SPERIMENTAZIONE

RESEARCH AND EXPERIMENTS / FORSCHUNG UND VERSUCHE

Il centro studi del gruppo ADR, grazie alla collaborazione con istituti universitari di rilevanza internazionale, ai continui contatti con i principali enti normativi mondiali e con i più qualificati costruttori di veicoli, verifica in tempo reale l'efficacia delle scelte tecniche che sono alla base della progettazione e della costruzione dei prodotti che fanno del gruppo ADR uno dei leader mondiali nel settore degli assi, freni e sospensioni per il trasporto pesante. Brevetti internazionali confermano il contenuto innovativo delle realizzazioni, tutte rigorosamente made in Italy, del gruppo.

La sperimentazione delle nuove soluzioni tecniche, la simulazione delle condizioni di servizio più critiche e l'attenzione maniacale ai materiali ed alla qualità dei componenti sono i passi necessari al raggiungimento dell'affidabilità e delle prestazioni che gli utilizzatori riconoscono ai prodotti di ADR.

Il laboratorio ADR è il cuore pulsante della ricerca e sviluppo: le apparecchiature d'avanguardia e la grande professionalità dei tecnici sono i fondamentali di un reparto nel quale nulla è impossibile. La strumentazione consente di verificare con la stessa accuratezza una sospensione completa come un minuscolo microchip. Tutto ciò che è misurabile passa di qui. Il reparto di prova freni, in particolare, è accreditato per eseguire i test di omologazione secondo le più diffuse normative internazionali. Tuttavia i tecnici del laboratorio ADR sanno bene che il verdetto finale è quello in campo, quindi il completamento dei test di laboratorio è spesso una prova con i veicoli laboratorio progettati in ADR, realizzati in collaborazione con i principali costruttori e strumentati in ADR.



ADR



Thanks to its collaboration with internationally renowned universities, continuous contact with the main regulatory authorities and the most qualified vehicle manufacturers worldwide, the ADR group study centre is able to verify the efficacy of chosen techniques. It is placed at the basis of the planning and making of products in real time, the ones that make the ADR group one of the world leaders in the axles, brake and suspension sector for heavy goods transportation. International patents confirm the innovative concepts of the group's creations, all made in Italy. Experiments in the new technical solutions, simulation of the most critical service conditions and the like diligent attention to parts materials and quality are the necessary steps for achieving reliability and performance that users recognise in ADR products. The ADR laboratory is the beating heart of research and development: state-of-the-art equipment and the professional nature of technicians are essential to a department where nothing is impossible. The instruments used, provide accurate checks on a full suspension with a minuscule microchip. Everything that can be measured, comes in here. The brake test department in particular is accredited with carrying out approval tests, according to the widely used international regulations. All ADR laboratory technicians, however, know too well, that the final verdict is the one from the field, therefore completion of laboratory tests is often a trial with laboratory vehicles designed at ADR, made in collaboration with the main manufacturers and equipped at ADR..

ADR

In Zusammenarbeit mit Universitätsinstituten von internationalem Rang überprüft das Forschungszentrum der ADR-Gruppe in Echtzeit die Wirksamkeit der technischen Entscheidungen, auf deren Grundlage die Entwurfsplanung und die Herstellung der Produkte erfolgen, für die ADR als einer der Weltmarktführer auf dem Gebiet der Achsen, Bremsen und Federungen für den Schwerlasttransport gilt. Kontinuierliche Kontakte mit internationalen Normungsorganisationen sowie eine konstruktive Zusammenarbeit mit einigen der besten Fahrzeughersteller fließen in diese Arbeit ein. Internationale Patente bestätigen den Innovationsgehalt der Produkte der ADR-Gruppe, die alle ausschließlich made in Italy sind.

Die Erprobung neuer technischer Lösungen, die Simulation schwierigster Einsatzbedingungen und unerbittliche Strenge bei der Materialauswahl und Qualitätskontrolle der verwendeten Komponenten sind notwendige Voraussetzungen, um jene Zuverlässigkeit und Leistung zu erreichen, die Benutzer mit Erzeugnissen von ADR in Verbindung bringen.

Das ADR-Labor ist das Herzstück der Forschungs- und Entwicklungsabteilung. Modernste Apparaturen und die hohe Professionalität der Techniker sind die Fundamente einer Abteilung, in der nichts unmöglich ist. Mit den Messgeräten können sowohl ganze Federungen als auch winzige Mikrochips mit allerhöchster Präzision gemessen werden. Alles, was messbar ist, durchläuft diese Abteilung. Insbesondere ist hier die Prüfteilung für Bremsen zu nennen, die autorisiert ist, Zulassungsprüfungen gemäß den wichtigsten internationalen Vorschriften durchzuführen. Nichtsdestotrotz sind sich die ADR-Labortechniker bewusst, dass erst im Praxistext das abschließende Urteil gefällt wird. Daher werden die Labortests häufig mit einer Prüfung von Probefahrzeugen abgeschlossen, die von ADR entworfen, in Zusammenarbeit mit großen Fahrzeugherstellern realisiert und mit ADR-Technologie bestückt worden sind.



OMOLOGAZIONI

APPROVALS / ZULASSUNG

Gli assi frenanti ADR sono omologati secondo i regolamenti internazionali vigenti: ECE-R13 per i veicoli stradali e EU-2015/68, di recente introduzione, per le macchine agricole. Alcuni prodotti ADR, inoltre, sono approvati secondo regolamenti nazionali quale, ad esempio, l'UTAC francese. Disporre di assi omologati consente ai costruttori di definire con sicurezza, fin dalle prime fasi del progetto, la compatibilità del sottocarro alle caratteristiche del proprio veicolo e di realizzare un prodotto armonizzato con le disposizioni vigenti per circolare nei paesi industrializzati: realizzando così il duplice obiettivo di standardizzare il prodotto ed allargare il proprio orizzonte commerciale.



ADR braking axles are approved according to international regulations in force: ECE-R13 for road vehicles and recently introduced, EU-2015/68, for agricultural machinery. Some ADR products are also approved in accordance with national regulations, for example, the French UTAC. Having approved axles allows manufacturers to establish compatibility of the undercarriage with the vehicle characteristics right from the early stages of the project, and to make a product that is in line with current standards for circulating in industrialised countries: thus providing the dual goal of standardising the product and widening commercial horizons.

Die ADR-Bremsachsen sind gemäß den geltenden internationalen Bestimmungen zugelassen: ECE-R13 für Straßenfahrzeuge und die unlängst eingeführte EU-2015/68 für Landwirtschaftsmaschinen. Bestimmte ADR-Produkte sich nach nationalen Regelungen, z.B. UTAC in Frankreich, geprüft. Dank der zugelassenen Achsen können die Hersteller bereits am Anfang eines Projektes die Kompatibilität des Untergestells mit den Eigenschaften des Fahrzeugs sicher bestimmen und ein den geltenden Bestimmungen der Industrieländer entsprechendes Produkt herstellen. Damit erreichen sie gleich zwei Ziele: die Normierung ihrer Produkte und die Erweiterung des geschäftlichen Horizonts.



ADR



SERVIZIO POST VENDITA

POST-SALES SERVICE/ KUNDENDIENST

I continui miglioramenti apportati ai prodotti hanno ridotto drasticamente la necessità di interventi di manutenzione, perché la priorità per l'utilizzatore è quella minimizzare i tempi di fermo macchina. È quindi necessario che in caso di intervento questo sia sollecito e che i ricambi siano individuati senza errori e siano disponibili in tempi brevi. Il servizio Original Kit di ADR è un programma avanzato di gestione delle parti di ricambio. Partendo dal codice presente sulla targhetta identificativa del prodotto si risale per via telematica o attraverso il tradizionale fascicolo ricambi, ai componenti necessari.

Nel sistema Original Kit di ADR le parti di ricambio sono organizzate in gruppi e confezionate in blister. Ogni blister è un vero kit di ricondizionamento della parte da sostituire perché contiene la l'insieme dei componenti che l'inconveniente rilevato dall'utente potrebbe rendere necessario sostituire. Così l'utente non corre il rischio che, dopo avere smontato il pezzo che intende sostituire, si trovi nella necessità di ordinare altri particolari che non aveva considerato con ulteriore perdita di tempo.

La nuova gamma Teknoax, grazie all'inserimento nel corpo asse di un microchip RFID, consente di leggere con uno smartphone la distinta dei componenti del prodotto e ordinare direttamente on-line i ricambi necessari. Il sistema ha potenzialità pressoché illimitate, inclusa quella di tracciare la storia del prodotto e pianificare i "tagliandi" della macchina sulla quale il Teknoax è installato.



Continuous improvements made to products have drastically reduced the need for maintenance work as the user's priority is to minimise the time when the machinery is at a standstill. It is therefore necessary that any required work is quick and that spare parts can be identified without error and are available quickly. The ADR Original Kit service is an advance spare parts management programme. Starting with the code found on the product ID plaque, the necessary parts are found on the computer or using the traditional spare parts catalogue.

The ADR Original Kit system is split into groups and packaged in blister packs. Each blister is a full reconditioning kit of the part that needs replacing, as it contains a set of parts that may need replacing due to the problem found by the user. Thus the user does not run the risk of, after dismantling the piece that he intends to replace, needing to order other parts that he had not considered, causing a further loss of time.

Thanks to the inclusion of a RFID microchip in the axle body, the new Teknoax range allows the product parts to be read with a smartphone and the necessary spare parts can be ordered directly online. The system has almost unlimited potential, including that of tracking the product history and planning "services" for the vehicle where Teknoax is installed.

Die an den Produkten vorgenommenen kontinuierlichen Verbesserungen haben die Notwendigkeit von Wartungseingriffen drastisch reduziert, denn das Allerwichtigste für den Endkunden ist, Maschinenstillstandszeiten zu minimieren. Wird ein Wartungseingriff dennoch notwendig, kommt es darauf an, ihn so schnell wie möglich durchzuführen. Um dies zu gewährleisten, müssen die erforderlichen Ersatzteile fehlerfrei bestimmt werden und kurzfristig verfügbar sein. Der Original Kit-Dienst von ADR ist ein modernes Programm zur Verwaltung von Ersatzteilen. Ausgehend von dem auf dem Kennschild des Produkts angegebenen Code werden die erforderlichen Komponenten entweder elektronisch oder über die herkömmliche Ersatzteilliste ermittelt.

Im Original Kit-System von ADR sind die Ersatzteile in Gruppen organisiert; verpackt werden sie in Blister-Verpackungen. Jedes Blister ist ein echtes Wiederinstandsetzungskit für das zu ersetzende Teil, da es die Gesamtheit der Komponenten enthält, die aufgrund der vom Endkunden festgestellten Störung möglicherweise zu ersetzen sind. Auf diese Weise läuft der Endkunde nicht Gefahr, nach dem Ausbau eines zu ersetzenden Teils weitere Komponenten bestellen zu müssen, an die er nicht gedacht hat. Dies würde für ihn einen weiteren Zeitverlust bedeuten, der ihm nun erspart bleibt. Bei der neuen Teknoax-Reihe kann dank des Einbaus eines RFID-Mikrochips in den Achsenkörper die Liste der Komponenten des Produkts per Smartphone ausgelesen werden und die erforderlichen Ersatzteile können direkt online bestellt werden. Das System bietet nahezu unendliche Möglichkeiten. So können u.a. die Historie eines Produkts nachverfolgt oder Wartungen der Maschine, an der die Teknoax eingebaut ist, vorgeplant werden.

ORIGINAL K ADR
SPARES & ACCESSORIES





INTRODUZIONE

FOREWORD / VORWORT

LA SCELTA DELL'ASSE

I carichi riportati nelle tabelle di questo catalogo sono i massimi ammissibili, alle velocità indicate, per i tipi di rimorchio ivi schematizzati, equipaggiati con ruote singole a flangia centrale.

Per l'utilizzo di ruote con raggio statico sotto carico superiore a 600 mm, di ruote a flangia spostata o montaggio in gemello consultate il servizio tecnico ADR, che Vi potrà anche consigliare nella scelta di prodotti per impieghi speciali o in particolari zone geografiche ed ambientali. La portata effettiva di un asse dipende dal tipo di montaggio. È necessario verificare, con l'ausilio dei grafici riportati prima delle tabelle, se l'asse scelto è compatibile con lo sbalzo calcolato come distanza tra l'ancoraggio alla sospensione e la mezzzeria della ruota. In caso di ruote con flangia spostata o montaggio gemello consultate comunque il servizio tecnico ADR.

Lo sbalzo "H" indicato nelle tabelle di seguito è calcolato per applicazione di rimorchio bi-asse alla velocità di 40 km/h e ruota raggio massimo 600 mm spostamento del disco nullo (ETO).

Fattori come velocità, tipologia di rimorchio, pneumatico e cerchio impiegato, numero e tipologia di assali influenzano il valore e potrebbero ridurlo.

Per maggiori informazioni e un calcolo specifico basato sulla Vostra applicazione, rivolgersi al servizio tecnico ADR.

I FRENI

Le prestazioni riportate nelle tabelle ad inizio catalogo sono il risultato dei test effettuati secondo i regolamenti internazionali: ECE-R13, EU-2015/68 ed alcuni regolamenti nazionali.

Nelle tabelle le capacità frenanti sono correlate ai raggi ruota utilizzati nei test di omologazione e non sono vincolanti per la scelta dell'asse. Per verificare la compatibilità dell'applicazione ai dati di omologazione è sempre necessario eseguire un calcolo, che può essere richiesto al servizio tecnico ADR fornendo i dati caratteristici del veicolo interessato compilando un formulario che ADR provvede ad inviare a richiesta.

I regolamenti citati impongono, per alcune categorie di veicoli, l'impiego di sistemi antibloccaggio (ABS) e di compensazione automatica dell'usura dei freni (AGS): i freni ADR sono già armonizzati con queste disposizioni. Il servizio tecnico ADR è a Vostra disposizione per qualsiasi informazione in merito.

CASI PARTICOLARI

Nel caso di veicoli con più assi ravvicinati (tandem, tridem e simili) è consigliabile che almeno uno degli assi sia sterzante al fine di limitare la resistenza in curva, per una maggiore durata degli pneumatici ed un minore consumo di carburante. Il servizio tecnico di ADR è a disposizione per guidare il costruttore nella scelta della sospensione ADR che meglio si addice all'applicazione in progetto. L'impiego su veicoli per il trasporto di liquidi comporta sollecitazioni dinamiche supplementari e, nel caso d'impiego di pneumatici a bassa pressione, problemi di stabilità. Anche in questo caso contattate il servizio tecnico ADR, che può essere anche di supporto, se del caso, nella scelta di sospensioni fluidodinamiche.

CHOOSING THE AXLE

The loads shown in the tables in this catalogue are the maximum allowed at the speeds indicated, for the types of trailers outlined here, equipped with single wheels with central flange.

To use with static radius wheels over 600 mm loaded, with altered flange or twin assembly, consult the ADR technical service, that can also advise you in your choice of products for special use or in particular geographical and environmental areas.

The actual capacity of an axle depends on the type of assembly. Using the graphs provided before the tables, it is necessary to verify whether the chosen is compatible with the overhang calculated as the distance between the suspension anchorage and the middle of the wheel. For altered flange or twin assembly wheels, please consult the ADR technical service.

The overhang "H" indicated in the tables below is calculated for the application of a two-axle trailer at a speed of 40 km/h and a wheel with a maximum radius of 600 mm, and zero offset of the rim (ETO).

Factors such as speed, type of the trailer, tyre and rim used, number and type of axles affect those values and could reduce it.

For more information and a specific calculation based on your application, please contact the ADR technical service.

BRAKES

The performance shown in the tables at the start of the catalogue is the result of tests carried out according to international regulations: ECE-R13, EU-2015/68 and some national regulations.

The braking capacity in tables is connected to the wheel radius used in approval tests and are not binding for the choice of axle. To check compatibility of the application with approval data, it is necessary to make a calculation that can be requested from the ADR technical service, providing the characteristic data of the vehicle involved, producing a formula that ADR will send on request. For some categories of vehicles, the regulations stated require the use of anti-lock (ABS) systems and automatic brake wear compensation (AGS) systems: ADR brakes are already in accordance with these measures. ADR technical service is available to provide any information on this matter that you may require.

PARTICULAR CASES

In the case of vehicles with axles closer together (tandem, tridem and similar), it is advisable that at least one of the axles is steering in order to limit resistance when turning, to make tyres last longer and to consume less fuel. The ADR technical service is available to help the manufacturer choose the ADR suspension that is best suited to its application in the project.

Use on vehicles for transportation of liquids requires extra dynamic stress, and in the event of use low-pressure tyres, problems of stability. In this case too, please contact the ADR technical service that can also support you in the choice of fluid-dynamic suspension, if necessary.

AUSWAHL DERACHSE

Die in den Tabellen angegebenen Tragfähigkeiten stellen maximale Belastungsangaben für bestimmte aufgezeigte Geschwindigkeiten und Anhänger dar. Sie beziehen sich stets auf Einfachbereifung ohne Einpresstiefe.

Für eine Verwendung von Rädern, deren Reifen im beladenen Zustand einen statischen Radius von mehr als 600 mm haben, oder eine Bereifung mit Einpresstiefe oder Zwillingssreifen bitten wir Sie, mit der technischen Abteilung von ADR in Kontakt zu treten, die Sie auch in Bezug auf Sondereinsätze oder Einsätze in besonderen geographischen Gebieten beraten kann.

Die effektive Traglast einer Achse hängt von der Art der Montage ab. Prüfen Sie bitte mithilfe der Abbildungen vor den Tabellen, ob die ausgewählte Achse mit dem berechneten Radanschluss als Abstand zwischen der Verankerung an der Aufhängung und der Radmitte übereinstimmt. Im Falle einer Bereifung mit Einpresstiefe oder Zwillingssreifen nehmen Sie bitte Kontakt mit der technischen Abteilung von ADR auf.

Der in den folgenden Tabellen angegebene Überhang „H“ ist für den Einsatz eines zweiachsigen Anhängers bei einer Geschwindigkeit von 40 km/h und einem Rad mit einem maximalen Radius von 600 mm (Einpresstiefe ET0).

Faktoren wie Geschwindigkeit, Art des Anhängers, verwendete Reifen und Felgen, Anzahl und Art der Achsen beeinflussen den Wert und können ihn mindern.

Für weitere Informationen und eine spezifische Berechnung basierend auf Ihrer Anwendung wenden Sie sich bitte an den technischen Service von ADR

DIE BREMSEN

Die zu Beginn des Katalogs in den Tabellen aufgeführten Leistungen sind die Ergebnisse der gemäß den internationalen Regelungen ECE-R13, EU-2015/68 und einigen nationalen Bestimmungen durchgeführten Tests.

In den Tabellen werden die Bremsleistungen mit den bei den Zulassungstests verwendeten Reifenradien korreliert; für die Auswahl der Achse sind sie nicht bindend. Um die Kompatibilität der Anwendung mit den Zulassungsdaten zu überprüfen, ist stets eine Berechnung durchzuführen, die beim technischen Dienst von ADR in Auftrag gegeben werden kann. Auf Anfrage sendet Ihnen ADR ein Formular zu, in das Sie die für das betreffende Fahrzeug erforderlichen technischen Daten eintragen.

Die weiter oben angegebenen Regelungen sehen für bestimmte Fahrzeugkategorien den Einsatz von Antiblockiersystemen (ABS) und automatischen Gestängestellern (AGS) vor. Die ADR-Bremsen sind schon mit diesen Systemen ausgestattet. Der technische Dienst von ADR steht Ihnen für weiterführende Informationen jederzeit zur Verfügung.

SONDERFÄLLE

Für Anwendungen mit Achsen mit geringem Achsabstand (Tandemachs-, Tridemachsaggregate usw.) empfehlen wir die Montage von zumindest einer Lenkachse, um die Belastung, die durch den Widerstand in den Kurven auftritt, zu begrenzen. Die technische Abteilung von ADR hilft Ihnen bei der Auswahl der für Ihre geplante Anwendung am besten geeigneten ADR-Federung.

Bei Anhängern, die zum Transport von Flüssigkeiten dienen, entstehen zusätzliche dynamische Kräfte und im Falle von Reifen mit niedrigem Luftdruck Stabilitätsprobleme. Zögern Sie auch hier nicht, Kontakt mit der technischen Abteilung von ADR aufzunehmen, die Ihnen bei der Auswahl von Federungen unter Berücksichtigung fluiddynamischer Wirkungen ebenfalls behilflich sein kann.

ASSI E SEMIASSI: LETTURA DELLA TAGHETTA IDENTIFICATIVA

AXLE AND STUBAXLE: HOW TO READ THE IDENTIFICATION PLATE

ACHSEN UND ACHSTUMMELN: ERKLÄRUNG LIEBER DIE ACHSENPLAKETTE

CODICE ADR
ADR code
ADR Art.-Nr.

CODICE CLIENTE
Customer code
Kunden Art.-Nr.

LOTTO DI PRODUZIONE
Production lot
Produktionsanteil

TA15M4Y1XCR006

LA212

201701695

CB0001

40Km/h	60Km/h	80Km/h	ECE - R13 ID1 = XC ID2 = 4218E ID3 = 10791 ID4 = 36106616	ECE - R13 ID1 = XC ID2 = 4218E ID3 = 12753 ID4 = 36106511
17500	16000	14600		
17500	16000	14600		
16500	14800	13500		

A 01

ITAC21 = 11/01/000
ITAC40 = 11/05/016 - 1
SHV2021
SHV204E = 36100616
R1320
CB0000000

SITO PRODUTTIVO
Production site
Produktionsstätte

PORTATA (kg)
Capacity (kg)
Achslast (kg)

NUMERO VERBALE FRENO
Brake test report no.
Prüfprotokoll-Nr.



CARATTERISTICHE INDICATIVE DEI FRENI

INDICATIVE BRAKE CHARACTERISTICS - *NDIKATIVE BREMSEIGENSCHAFTEN*

TIPO Type Typ	DIMENSIONI Dimensions Abmessungen	RUOTA MINIMA Minimum wheel Kleinstes Rad	Ø EST. TAMBURO Drum out Ø Trommel auß. Ø	LEVA COMPATIBILE Available lever Annehmbar Hebel	
FRENO - Brake - Bremse		inches	mm	mm	
14M	140x30	8"	156	90	F
20M	200x40	10"	214	110 - 140 - 170 - 210	F
250	250x40	13"	262	100 - 125 - 150 - 180	F
				150 - 180 - 210 - 240	
256E	250x60	13"	280	100 - 125 - 150 - 180	F
				150 - 180 - 210 - 240	
306E	300x60	15"	335	100 - 125 - 150 - 180	F
				150 - 180 - 210 - 240	
309E	300x90	15"	340	100 - 125 - 150 - 175 - 200	F
				133 - 163 - 189 - 215 - 240	
				250 - 275 - 300	
				100 - 125 - 150 - 175 - 200	R
314E	300x135	15"	345	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
316A	300x160	15"	345	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
3020S2	300x200	15"	357	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
3412HP	340x120	17"	390	120 - 150 - 180 - 230	F
				135 - 165 - 195 - 230	
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 195 - 250	R
				105 - 120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
356E	350x60	17,5"	390	100 - 125 - 150 - 175 - 200	F
				133 - 163 - 189 - 215 - 240	
				250 - 275 - 300	
				100 - 125 - 150 - 175 - 200	R
359E	350x90	17,5"	390	100 - 125 - 150 - 175 - 200	F
				17,5"	
				250 - 275 - 300	
				100 - 125 - 150 - 175 - 200	R
408E	400x80	19,5"	438	100 - 125 - 150 - 175 - 200	F
				133 - 163 - 189 - 215 - 240	
				250 - 275 - 300	
				100 - 125 - 150 - 175 - 200	R
410E	400x100	19,5"	450	120 - 150 - 180 - 230	F
				135 - 165 - 195 - 230	
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 195 - 250	R
				105 - 120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
406HP	406x120	19,5"	460	120 - 150 - 180 - 230	F
				135 - 165 - 195 - 230	
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 195 - 250	R
				105 - 120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
412E	406x120	19,5"	460	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
414E	406x140	19,5"	460	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
4218E	420x180	20,5"	478	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
4220E	420x200	20,5"	478	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A
5218E	520x180	26"	560	127 - 152 - 178 - 203	R
				120 - 135 - 150 - 165 - 180 - 250	A

F = LEVA FISSA / fixed lever / fester Hebel

R = LEVA REGISTRABILE / slack adjuster / Gestängesteller

A = LEVA AUTOREGISTRABILE / automatic slack adjuster / automatischer Gestängesteller

FRENI OMOLOGATI

HOMOLOGATED BRAKES - GEPRÜFTE BREMSSEN

EU 2015/68

ECE R13

TIPO Type Typ		DIMENSIONI Dimensions Abmessungen	TIPO OMOLOGAZIONE Homologation type Zulassung Typ	CAPACITÀ DEL FRENO PER ASSE Braking capacity per axl Bremslast pro Achse		RAGGIO DELLA RUOTA Wheel radius Rad Radius		VELOCITÀ Speed Geschwindigkeit	NUM. VERBALE Test report no. Prüfprotokoll-Nr.
ID1	ID2				ID3	R TEST	RMIN.	MAX.	ID4
FRENO - Brake - Bremse				kg	daN	mm	mm	km/h	
BA	20M	200x40	EU 2015/68	1000	981	300	240	40	36104920
			EU 2015/68	1400	1373	300	240	30	36105020
DF	256E	250x60	EU 2015/68	3260	3198	305	244	40	36107416
			EU 2015/68	4000	3924	336	269	30	36101118
FF	306E	300x60	EU 2015/68	3650	3581	397	318	40	36107016
			EU 2015/68	6000	5886	406	329	30	36101018
IN	309E	300x90	EU 2015/68	5500	5396	437	350	105	36105117
			EU 2015/68	6500	6377	437	350	40	36102518
			EU 2015/68	7500	7358	437	350	30	36100518
			ECE R13	6000	5886	419	335	105	36102323
KF	314E	300x135	ECE R13	8000	7848	388	310	105	36103312
			EU 2015/68	9400	9221	388	310	40	36101523
			EU 2015/68	10000	9810	383	306	30	36107918
			ECE R13	11000	10791	388	310	105	36102522
MM	3020S2	300x200	ECE R13	12000	11772	446	357	105	36110614
NF	356E	350x60	EU 2015/68	5000	4905	545	436	105	36104917
			EU 2015/68	6000	5886	545	436	40	From 2024
			EU 2015/68	6000	5886	545	436	30	36105017
RE	3412HP	340x120	EU 2015/68	9500	9320	410	328	105	36101623
			EU 2015/68	10200	10006	410	328	40	36101723
			EU 2015/68	11600	11380	410	328	30	36101823
QF	359E	350x90	EU 2015/68	7000	6867	545	436	105	36103617
			EU 2015/68	8000	7848	460	368	40	36102319
			EU 2015/68	9000	8829	545	436	30	36100220
TC	408E	400x80	EU 2015/68	7000	6867	500	400	105	36103417
			EU 2015/68	8000	7848	500	400	40	36105319
			EU 2015/68	9000	8829	560	448	30	36105419
TE	410E	400x100	EU 2015/68	9500	9320	550	440	105	36102023
			EU 2015/68	10200	10006	550	440	40	36102123
			EU 2015/68	12000	11772	550	440	30	36102223
VG	406HP	406x120	EU 2015/68	10500	10301	550	440	105	36100722
			EU 2015/68	11000	10791	550	440	40	36102022
			EU 2015/68	13000	12753	550	440	30	36102122
VC	412E	406x120	ECE R13	11500	11282	500	400	105	36106111
			EU 2015/68	12500	12263	500	400	40	From 2024
WC	414E	406x140	ECE R13	12000	11772	560	448	105	36102219
			EU 2015/68	13000	12753	560	448	40	From 2024
XC	4218E	420x180	ECE R13	11000	10791	560	448	105	36106616
			ECE R13	13000	12753	560	448	105	36106511
			EU 2015/68	15000	14715	560	448	40	From 2024
YC	4220E	420x200	ECE R13	13500	13244	546	437	105	36110812
ZE	5218E	520x180	ECE R13	14000	13734	669	535	105	36102716



FRENI OMOLOGATI

HOMOLOGATED BRAKES / GEPRÜFTE BREMSSEN

StVZO

CE 71/320

CODICE Code Code	TIPO Type Typ	DIMENSIONI Dimensions Abmessungen	TIPO OMOLOGAZIONE Homologation type Zulassung Typ	CAPACITÀ DEL FRENO PER ASSE Braking capacity per Axle Bremslast pro Achse			RAGGIO DELLA RUOTA Wheel radius Rad Radius		N° OMOLOGAZIONE N° homologation N° Prüfprotokoll
FRENO - brake - Bremse				25 km/h	40 km/h	CE	R min.	R Max.	
				kg	kg	kg	mm	mm	
DA	256E	250X60	StVZO	5330			270		361.0143.05
				3790				380	
			StVZO		3600		270		361.0142.05
					2560			380	
			CE 71/320			2400	R = 360		361.0141.05
FC FD FG	306E	300x60	StVZO	7810			330		361.0144.05
				5490				470	
			StVZO		4840		330		361.0145.05
					3400			470	
			CE 71/320			3300	R = 397		361.140.05
IC	309E	300x90	StVZO		8890		350		361.058.02
					5990			520	
			CE 71/320			5500	R = 432		361.009.12
JF	310E	300x100	StVZO		8670		370		361.139.12
					5640			570	
KB	314E	300x135	StVZO	14570			350		361.0128.03
				8500				600	
			StVZO		10490		350		361.0118.03
					6450			570	
			CE 71/320			8000	R = 380		361.0109.03
KF	314E	300x135	StVZO		10490		350		361.015.13
					7070			520	
PG	316	300x160	StVZO		11200		370		361.022.12
					7280			570	
QC	359E	350x90	CE 71/320			7000	R = 545		361.0008.05
TC	408E	400x80	StvzO	12663			421		361.097.14
				7616				700	
			StvzO		10293		421		361.0056.02
		6190			700				
VC	412E	406x120	StvzO		16930		430		361.062.11
					9840			740	
WC	414E	406x140	StvzO		19340		430		361.024.12
					11250			740	
XC	4218E	420x180	StvzO		19330		420		361.009.13
					14500			560	
YC	4220E	420x200	StvzO		19530		490		361.003.13
					14500			660	
ZE	5218E	520x180	StvzO		18675		600		361.046.09
					11205			1000	
			CE 71/320			14000	R = 750		361.045.09

FRENI OMOLOGATI

HOMOLOGATED BRAKES / GEPRÜFTE BREMSSEN

- FRENI CON RETROMARCIA AUTOMATICA
- AUTOREVERSE BRAKES
- AUFLAUFbremse MIT RÜCKFAHRAUTOMATIK

EU 2015/68

TIPO Type Type	DIMENSIONI Dimensions Abmessungen	TIPO OMOLOGAZIONE Homologation type Zulassung Typ	CAPACITÀ DEL FRENO PER ASSE Braking capacity per Axle Bremslast pro Achse	RAGGIO DELLA RUOTA Wheel radius Rad Radius		FATTORE DI FRENATA Kennwert factor Kennwert	VELOCITÀ Speed Geschwindigkeit	N° OMOLOGAZIONE N° homologation N° Prüfprotokoll
FRENO / Brake / Bremsen			Max.	R min. (mm)	R Max. (mm)	p	Max. (km/h)	
306R	300x60	2015/68	4000 kg	390	480	2,1	40	361-067-19
				340	390	2,1	30	
				390	480	2	40	
			6000 kg	340	390	2	30	
				390	480	2,1	30	
				340	390	2,1	30	
309T	300x90	2015/68	5000 kg	500	610	2,7	30	361-004-18
						2,2	40	
						1,82	60	
			6000 kg	340	390	3,8	30	
						2,74	40	
						2,21	60	
						3,24	30	
			8000 kg	380	480	2,43	40	
						1,92	60	
				400	482	2,15	30	
359R	350x90	2015/68	8000 kg	480	558	2,5	30	361-109-15
						2,3	40	
						2,1	60	
				634	800	2,6	30	
						2,2	40	
						2,6	30	
				560	634	2,5	40	
						2,4	30	
				460	480	2,3	40	
						1,9	60	

- FRENO IDRAULICO E STAZIONAMENTO MECCANICO
- HYDRAULIC BRAKE AND MECHANICAL PARKING
- HYDRAULISCHE BREMSE UND MECHANISCHE FESTSTELLBREMSE

TIPO Type Type		DIMENSIONI Dimensions Abmessungen	TIPO OMOLOGAZIONE Homologation type Zulassung Typ	CAPACITÀ DEL FRENO PER ASSE Braking capacity per Axle Bremslast pro Achse		RAGGIO DELLA RUOTA Wheel radius Rad Radius		VELOCITÀ Speed Geschwindigkeit	N° OMOLOGAZIONE N° homologation N° Prüfprotokoll
ID1	ID2				ID3	R test	Rmin.	Max.	ID4
FRENO / Brake / Bremse				kg	daN	mm	mm	km/h	
IY	309H	300x90	EU 2015/68	5500	5396	437	350	30	361-062-17
			EU 2015/68	5500	5396	418	334	40 (only with air-oil converter)	361-015-19
			EU 2015/68	7000	6867	418	334	30 (only with air-oil converter)	361-016-19



VEICOLI OMOLOGATI EUROPEI

EUROPEAN HOMOLOGATED VEHICLES / EUROPÄISCHE ZUGELASSENE FAHRZEUGE



- Assali, sospensioni e veicoli omologati
- Homologated axles, suspensions and vehicles
- Zugelassene Achsen, Aufhängungen und Fahrzeuge

OMOLOGAZIONI EUROPEE PER TUTTI I TUOI TRAILER!

ADR con Colaert Essieux ha sviluppato una gamma completa che rispetta pienamente le normative europee in materia di frenata. Tutte le configurazioni omologate secondo UE2015/68 sono disponibili come set "chiavi in mano".

ADR offre ai costruttori la fornitura di un "pacchetto" comprensivo di omologazione del veicolo, delle sospensioni e dell'assale, oltre alla disponibilità di tecnici che mettono a servizio del cliente il know how aziendale.

PERCHÉ SCEGLIERE I NOSTRI REPR DI OMOLOGAZIONE EU2015/68?

- Assali e sospensioni completamente omologati e conformi.
- Il tuo trailer sarà così pronto per essere venduto e utilizzato in tutta Europa.
- La frenata è verificata alle effettive condizioni di utilizzo.
- La sicurezza è garantita in caso di guasto dell'accoppiamento..

EUROPEAN APPROVALS FOR ALL YOUR TRAILERS!

ADR with Colaert Essieux has developed a complete range that fully complies with European braking regulations.

All running gear homologated UE2015/68 are available as a "turnkey" set.

ADR offers manufacturers the provision of a **"package" including the approval of the vehicle, the suspension and the axle**, as well as the availability of technicians providing the company's know-how.

WHY CHOOSE OUR EU2015/68 HOMOLOGATION PRODUCTS?

- Running gear completely homologated, and compliant.
- Your trailer ready to be sold and used throughout Europe.
- Braking is adapted to actual conditions of use.
- Safety is ensured in the event of coupling failure.

BEIM ANZIEHEN UND NACHZIEHEN DER RADMUTTERN BITTE BEACHTEN:

ADR hat zusammen mit Colaert Essieux ein komplettes Sortiment entwickelt, das die europäischen Bremsvorschriften vollständig erfüllt. Alle nach UE2015/68 homologierten Fahrwerke sind als "schlüsselfertiges" Set erhältlich.

ADR bietet Herstellern die Bereitstellung eines **"Pakets" einschließlich der Zulassung des Fahrzeugs, der Aufhängung und der Achse** sowie der Bereitstellung von Technikern, die das Know-how des Unternehmens bereitstellen.

WARUM SOLLTEN SIE SICH FÜR UNSERE EU2015/68-HOMOLOGATIONSDATEIEN ENTSCHEIDEN?

- Achsen und Aufhängungen vollständig genehmigt und konform.
- Ihr Anhänger ist bereit, in ganz Europa verkauft und eingesetzt zu werden.
- Das Bremsen ist den tatsächlichen Einsatzbedingungen angepasst.
- Sicherheit bei Kupplungsausfall ist gewährleistet.





VEICOLI OMOLOGATI EUROPEI

EUROPEAN HOMOLOGATED VEHICLES / EUROPÄISCHE ZUGELASSENE FAHRZEUGE

SOSPENSIONE MONOASSE / SINGLE SUSPENSION / EINZELAUFHÄNGUNG

1 ASSE / Axle / Achse

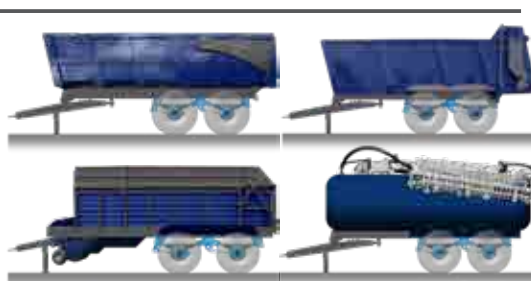
APPROVAZIONE* Homologation* Zulassung*	Velocità Speed Geschwindigkeit	Capacità mas. / asse Load max. / axle max. Zuladung / Achse	Freno Brake Bremsen	Ruota/wheel/Rad		Ruota mini rim mini Min. Felge
				Rmax (mm)	Rmin (mm)	
14 000 kg *	30 Km/h	10 000 Kg	414E	1053	671	19,5"
14 000 kg *	30 Km/h	10 000 Kg	4218E	1053	617	20,5"
11 570 kg *	40 Km/h	7810 Kg	414E	995	617	19,5"
14 000 kg *	40 Km/h	10 000 Kg	414E	899	617	19,5"
14 000 kg *	40 Km/h	10 000 Kg	4218E	950	617	20,5"



SOSPENSIONE TANDEM / TANDEM SUSPENSION / TANDEM SUSPENSION

2 ASSI / Axles / Achsen

APPROVAZIONE* Homologation* Zulassung*	Velocità Speed Geschwindigkeit	Capacità mas. / asse Load max. / axle max. Zuladung / Achse	Freno Brake Bremsen	Ruota/wheel/Rad		Ruota mini rim mini Min. Felge
				Rmax (mm)	Rmin (mm)	
25 000 kg *	40 Km/h	21 000 Kg	3020S2	434	357	15"
25 000 kg *	40 Km/h	21 000 Kg	412E	671	521	19,5"
27 000 kg *	40 Km/h	23 000 Kg	414E	725	521	19,5"
24 000 kg *	40 Km/h	20 000 Kg	414E	725	545	19,5"
25 000 kg *	40 Km/h	21 000 Kg	4218E	725	545	20,5"
30 000 kg*(1)	40 Km/h	26 000 Kg	4220E	725	/	20,5"
30 000 kg *	40 Km/h	26 000 Kg	5218E	899	673	26,5"



SOSPENSIONE TRIDEM / TRI-AXLE SUSPENSION / DREIACHSIGE AUFHÄNGUNG

3 ASSI / Axles / Achsen

APPROVAZIONE* Homologation* Zulassung*	Velocità Speed Geschwindigkeit	Capacità mas. / asse Load max. / axle max. Zuladung / Achse	Freno Brake Bremsen	Ruota/wheel/Rad		Ruota mini rim mini Min. Felge
				Rmax (mm)	Rmin (mm)	
34 000 kg *	40 Km/h	31 000 Kg	3020S2	434	357	15"
34 000 kg *	40 Km/h	30 000 Kg	414E	725	545	19,5"
33 500 kg*(1)	40 Km/h	29 500 Kg	4218E	899	643	20,5"
33 500 kg *	40 Km/h	29 500 Kg	4218E	899	673	20,5"
34 000 kg *	40 Km/h	30 000 Kg	4218E	812	673	20,5"



(1) In attesa di approvazione / Pending approval / Genehmigung ausstehend

RIMORCHIO A PIANALE / FLATBED TRAILER / PRITSCHEN ANHÄNGER

3 ASSI / Axles / Achsen

APPROVAZIONE* Homologation* Zulassung*	Velocità Speed Geschwindigkeit	Capacità mas. / asse Load max. / axle max. Zuladung / Achse	Freno Brake Bremsen	Ruota/wheel/Rad		Ruota mini rim mini Min. Felge
				Rmax (mm)	Rmin (mm)	
26 000 kg *	40 Km/h	26 000 Kg	316	603	434	17,5"
26 000 kg *	40 Km/h	26 000 Kg	3020S2	636	434	15"



BOGIE / BOGGIES / BOGIE

2 ASSI / Axles / Achsen

APPROVAZIONE* Homologation* Zulassung*	Velocità Speed Geschwindigkeit	Capacità mas. / asse Load max. / axle max. Zuladung / Achse	Freno Brake Bremsen	Ruota/wheel/Rad		Ruota mini rim mini Min. Felge
				Rmax (mm)	Rmin (mm)	
26 500 kg *	40 Km/h	22 500 Kg	414E	725	545	19,5"
26 500 kg *	40 Km/h	22 500 Kg	4218E	725	545	20,5"



* Peso totale consentito in carica / Total weight allowed in charge / Zulässiges Gesamtgewicht



RACCOMANDAZIONI GENERALI

GENERAL RECOMMENDATIONS / GENEERELLE EMPFEHLUNGEN

DIMENSIONE CERCHIO E ATTACCO RUOTA RACCOMANDATI PER PRODOTTI ADR.

In tabella le scelte consigliate e raccomandate da ADR nel caso di applicazioni monoasse, per montaggi ad assi ravvicinati (TANDEM-TRIDEM) contattare ADR per valutare l'applicazione.

I valori di portata degli assali/semiassi nelle tabelle del catalogo si riferiscono a questi accoppiamenti.

I dischi sono considerati tutti con spostamento offset nullo (ET0).

Eventuali differenze dagli accoppiamenti raccomandati / per dimensioni di cerchio maggiori di R30,5" / spostamenti di disco diversi da ET0 / contattare ADR tech dept per valutazione sull'applicazione.

GENERAL RECOMMENDATIONS ON RIM SIZE AND WHEEL FOR ADR PRODUCTS.

In the table the choices recommended by ADR in the case of single-axle applications, for mounting with close axle centres (TANDEM-TRIDEM), contact ADR to evaluate the application.

The capacity values of the axles / drive shafts in the catalogue tables refer to these couplings.

The rims are all considered to have zero offset shift (ET0).

Any differences from the recommended couplings / for rim sizes greater than R30.5" / rim displacements other than ET0 contact ADR tech dept for evaluation of the application.

GENERELLE EMPFEHLUNGEN FÜR FELGEN- UND REIFENGRÖSSEN FÜR ADR PRODUKTE.

In der nachfolgenden Tabelle sind die von ADR empfohlenen Felgengrößen für Anwendungsfälle mit einzelnen Achsen angegeben. Für Achsen die nah zueinander angeordnet sind (z.B. in Form von Tandem/Tridem Fahrwerken), kontaktieren Sie bitte ADR für eine technische Bewertung.

Die Tragfähigkeitsangaben der Achsen/Achsstummel in den Katalogtabellen beziehen sich auf diese Radanschlüsse und Felgengrößen.

Es wird weiterhin von Felgen mit einer Einpresstiefe 0 (ET0) ausgegangen.

Für jede Abweichung von den vorgegebenen Radanschlüssen / für Felgen größer als R30.5" / Einpresstiefen anders als ET0 kontaktieren Sie bitte die technische Abteilung von ADR für eine Bewertung des jeweiligen Anwendungsfalles.

ATTACCO p.d.c. Anzahl der Radbolzen	DIMENSIONE CERCHIO rim dimension Felgengröße
4 stud	R13" - R14"
5 stud	R15" - R16"
6 stud	R17.5"
8 stud	R22.5"
10 stud	R26.5" - R30.5"

Per applicazioni particolarmente gravose o che non rispettino le prescrizioni definite nella tabella si consiglia l'impiego di una flangia di rinforzo del mozzo. Per ulteriori dettagli e informazioni contattare la sezione tecnica di ADR.

For particularly demanding applications or which do not comply with the requirements defined in the table, the use of a hub reinforcement flange is recommended. For further details and information, contact the ADR technical office.

Für besonders anspruchsvolle Anwendungen oder für solche, die nicht den in der Tabelle definierten Anforderungen entsprechen, wird die Verwendung eines Nabenverstärkungsflansches empfohlen. Für weitere Angaben und Informationen wenden Sie sich an das technische Büro des ADR.

ADR raccomanda di seguire le prescrizioni riportate sopra specialmente nella applicazioni senza freno.

ADR recommends following the previous instructions especially in applications without brake.

ADR empfiehlt den zuvor angegebenen Vorgaben zu folgen, insbesondere bei Anwendungsfällen ohne Bremse.

ADR

MONTAGGIO E FISSAGGIO DELLE RUOTE

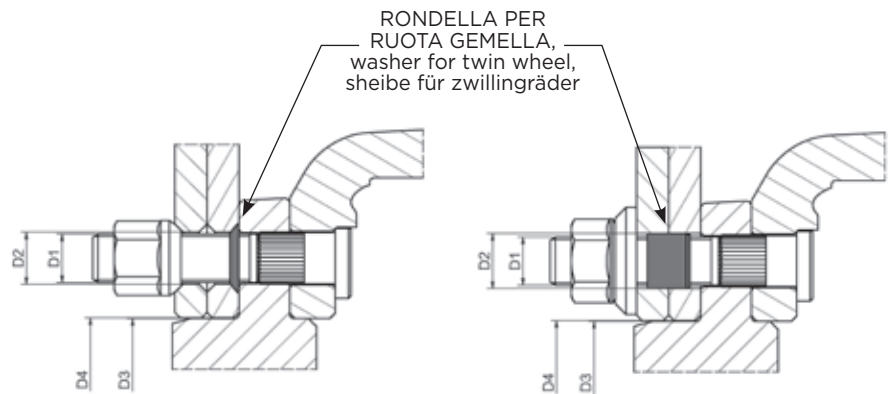
ASSEMBLY AND FIXING OF THE WHEELS / MONTAGE UND RÄDERBEFESTIGUNG

- Rueda gemela
- Twin wheels
- Zwilling räder

Per il montaggio della ruota gemella, sia con il dado ruota BEC sia con il dado H + rondella è necessario inserire tra il mozzo e il cerchio una rondella sferica di pre-centraggio che deve rientrare perfettamente nella parte svasata del cerchio più interno. Con il dado M inserire le rondelle di centraggio. La faccia d'appoggio della ruota deve essere perfettamente in contatto con la faccia del mozzo.

For the twin wheels fitting, what even the use of nut type, French of H + washers, you must insert between hub face and first rim, a locating split spherical washer fully in the Countersunk. With M nut add the centering washers. The wearing face of the rim must be in total contact with hub face.

Für die Montage des Zwillingsreifens sowohl mit Radmuttern BEC als auch mit der Mutter H plus Unterlegscheibe muss zwischen Nabe und Felge eine Kugelscheibe als Zentrieransatz eingefügt werden, sie muss perfekt in die Kegelansenkung der inneren Felge passen. Mit M Mutter die Zentrierungsscheibe anbauen. Die Auflagefläche des Rades muss perfekt auf der Felgenoberfläche aufliegen.



SERRAGGIO E RISERRAGGIO DEI DADI RUOTA, RICORDARE:

Non usare pistola pneumatica a battente per stringere i dadi perché la coppia di serraggio può raggiungere valori non controllabili. Il serraggio dei dadi della ruota deve essere effettuato in diagonale e con una chiave dinamometrica. Nel caso di serraggio con strumenti non manuali (ad esempio pistola pneumatica a controllo dinamometrico) è obbligatorio regolarli in modo da rispettare precisamente la coppia di serraggio.

In caso contrario le colonnine e i dadi possono subire un sovraccarico con conseguente danneggiamento e rottura.

Effettuare un controllo e un serraggio dei dadi delle ruote dopo:

- Il primo utilizzo.
- Il primo percorso a pieno carico.
- I primi 1000 km.
- Ogni 6 mesi o 25 000 km.

Ripetere queste operazioni dopo ogni smontaggio o sostituzione delle ruote.

TIGHTENING AND RETIGHTENING WHEEL NUTS (SUMMARY):

Never use impact wrenches to tighten the wheel nuts as the impact torque may be excessive.

Wheel nuts should be tightened diagonally using a torque wrench.

If power tools are used (for example, pneumatic torque wrench) they must be carefully set to the required torque for tightening. Otherwise, the studs and wheel nuts may be overtightened which may damage or break them.

Retighten the wheel nuts after:

- The first time of use.
- The first laden journey.
- The first 1,000 km.
- Every 6 months or 25 000 km.

Repeat every time the wheels are changed or removed.

BEIM ANZIEHEN UND NACHZIEHEN DER RADMUTTERN BITTE BEACHTEN:

Keinen Schlagschrauber für das Anziehen der Muttern verwenden, da die Muttern überzogen werden könnten.

Das Anziehen der Radmutter muss in der Diagonale und mit einem Drehmomentenschlüssel erfolgen. Sollte das Anziehen mit einem nicht manuellen Werkzeug durchgeführt werden (z.B. ein dynamometrischer Schlagschrauber), muss die Anzugskraft genau kontrolliert werden.

Andernfalls könnten die Bolzen und die Muttern überdreht und somit beschädigt oder kaputt gemacht werden.

Die Radmutter müssen wie folgt kontrolliert und angezogen werden:

- Nach der ersten Benutzung.
- Nach der ersten vollbeladenen Fahrt.
- Nach den ersten 1000 km.
- Alle 6 Monate oder 25 000 km.

Nach jedem Radwechsel oder Abmontieren der Räder müssen diese Arbeiten wiederholt werden.



MONTAGGIO E FISSAGGIO DELLE RUOTE

ASSEMBLY AND FIXING OF THE WHEELS / MONTAGE UND RÄDERBEFESTIGUNG

- DADO DIN
- DIN nut
- DIN mutter

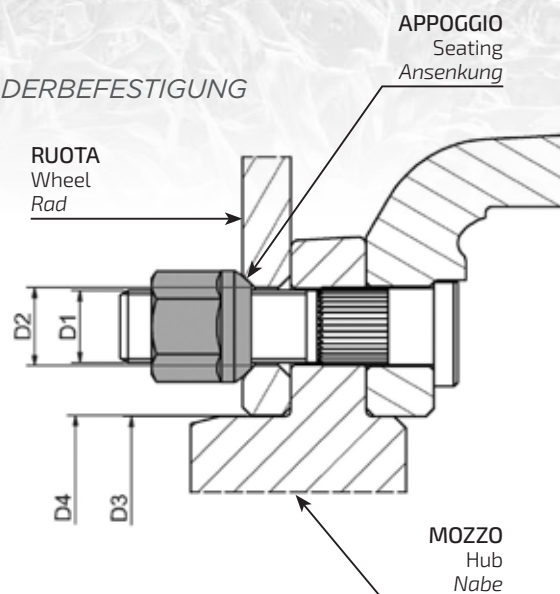
Il foro del disco deve possedere una svasatura conica per accogliere la parte sferica del dado DIN.

Il serraggio si effettua con la parte sferica del dado dentro la svasatura del disco.

Rim holes must be chamfered to set the spherical base of the nut DIN.
The tightening is getting between spherical base of the nut and the rim chamfering.

Das Loch der Radscheibe muss eine Einkerbung haben, wo die runde Ausbuchtung der DIN-Mutter einrasten kann.

Das Anziehen wird dann durchgeführt, wenn die Ausbuchtung der Mutter in der Einkerbung der Scheibe eingerastet ist.



CHIAVE Spanner Schlüssel	ATTACCO RUOTA PCD Radanschluss	COLONNINA Wheel stud Radachse	SERRAGGIO Tightening Spannungsmoment			LEVA Leverage Hebel	FORZA Force Kraft	FORO RUOTA Hole rim Loch Felge	MOZZO Hub Nabe	INTERNO RUOTA Inner rim Innenrand
mm	mm	D1 (mm)	Nm			L (mm)	F (kg)	ØD2 (mm)	D3 (mm)	ØD4 (mm)
17	4 x Ø95	M12x1,5	90	0	+10	300	30	16	62	63
19	5 x Ø140	M14x1,5	130	0	+10	350	40	18,5	93	94
27	5 x Ø140	M16x1,5	200	0	+10	400	50	18,5	93	94
24	6 x Ø205	M18x1,5	300	0	+40	500	60	21,5	160	161
24	8 x Ø275	M18x1,5	300	0	+40	500	60	21,5	220	221

- DADO RUOTA H CON RONDELLA
- H nut + washer
- H mutter + scheibe

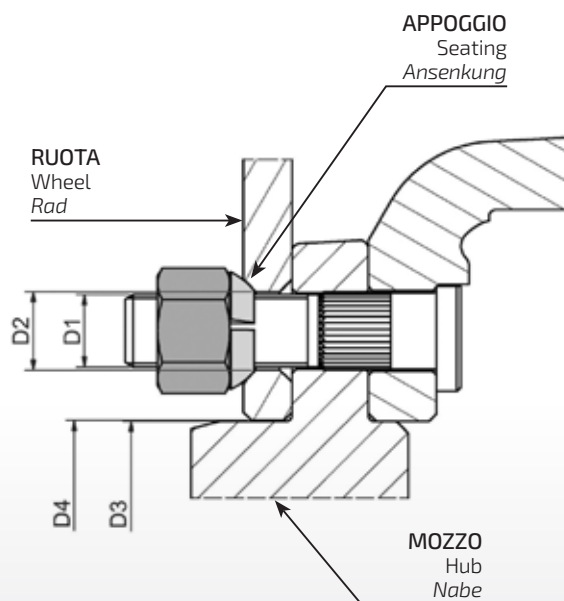
Il foro del disco deve possedere una svasatura conica per accogliere la parte sferica della rondella.

Il serraggio si effettua con la parte sferica della rondella dentro la svasatura del disco.

Rim holes must be countersunk to set the spherical base of the washer.
The tightening is getting between spherical base of the nut and the rim chamfering.

Das Loch der Radscheibe muss eine Einkerbung haben, wo die runde Ausbuchtung der Beilagscheibe einrasten kann.

Das Anziehen wird dann durchgeführt, wenn die Ausbuchtung der Beilagscheibe in der Einkerbung der Scheibe eingerastet ist.



CHIAVE Spanner Schlüssel	ATTACCO RUOTA PCD Radanschluss	COLONNINA Wheel stud Radachse	SERRAGGIO Tightening Spannungsmoment			LEVA Leverage Hebel	FORZA Force Kraft	FORO RUOTA Hole rim Loch Felge	MOZZO Hub Nabe	INTERNO RUOTA Inner rim Innenrand
mm	mm	D1 (mm)	Nm			L (mm)	F (kg)	ØD2 (mm)	D3 (mm)	ØD4 (mm)
27	8 x Ø275	M18x1,5	300	0	+40	500	60	21,5	220	221
30	8 x Ø275	M20x1,5	400	0	+40	700	60	21,5	220	221
30	10 x Ø335	M22x1,5	535	0	+50	900	60	27	280	281

MONTAGGIO E FISSAGGIO DELLE RUOTE

ASSEMBLY AND FIXING OF THE WHEELS / MONTAGE UND RÄDERBEFESTIGUNG

• DADO RUOTA BEC

- BEC nut
- Bec mutter

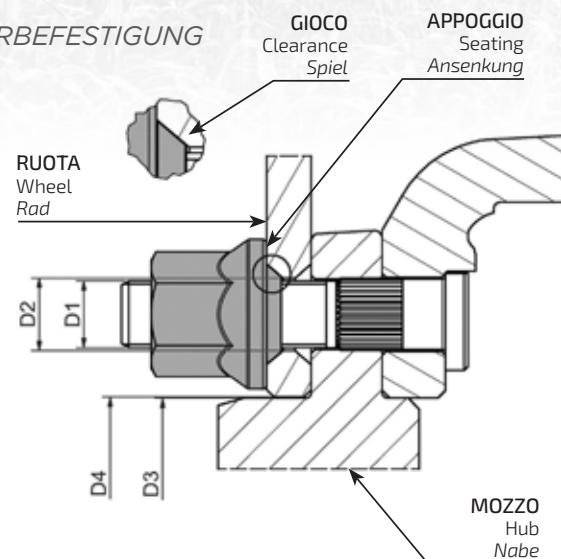
Il foro del disco deve possedere una svasatura conica per accogliere la parte conica del dado BEC. La parte conica di questo dado serve per centrare il cerchio, non ha funzione di serraggio.

L'accoppiamento del dado BEC con ruote non adatte può causare un danneggiamento del filetto della colonnina e perdita della ruota.

Rim holes must be Countersunk to set the spherical base of the type 'french'. The conical part of the nut is used to center the rim, it has no tightening function. To not respect this, can seriously damage the studs threading.

Das Loch der Radscheibe muss eine Einkerbung haben, wo die runde Ausbuchtung der BEC-Mutter einrasten kann.

Die runde Ausbuchtung dieser Mutter dient dazu, um die Felge mittig aufzusetzen, nicht für das Anziehen. Bei Nichtbeachtung kann das Gewinde des Bolzens beschädigt werden.



CHIAVE Spanner Schlüssel	ATTACCO RUOTA PCD Radanschluss	COLONNINA Wheel stud Radachse	SERRAGGIO Tightening Spannungsmoment			LEVA Leverage Hebel	FORZA Force Kraft	FORO RUOTA Hole rim Loch Felge	MOZZO Hub Nabe	INTERNO RUOTA Inner rim Innenrand
mm	mm	D1 (mm)	Nm			L (mm)	F (kg)	ØD2 (mm)	D3 (mm)	ØD4 (mm)
29	8 x Ø275	M18x1,5	300	0	+40	500	60	21,5	220	221
32	10 x Ø335	M22x1,5	535	0	+50	900	60	27	280	281

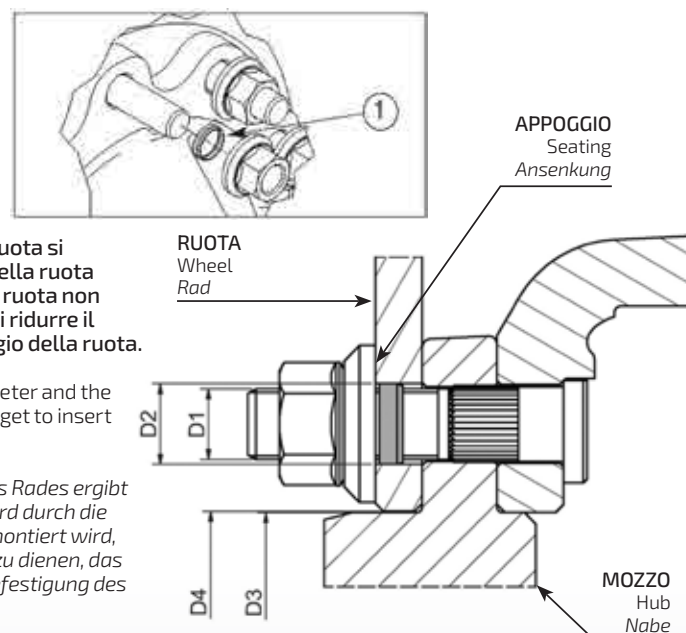
• DADO RUOTA TIPO M

- M-type nut
- M mutter

Il foro del disco non deve possedere alcuna svasatura. Il centraggio della ruota si effettua sulla corrispondente sede di centraggio del mozzo e il fissaggio della ruota è assicurato dalla rondella girevole alla base del dado. Quando si monta la ruota non dimenticare di inserire i due anelli (vedere figura 1) che hanno la funzione di ridurre il gioco tra la colonnina ed il foro della ruota per agevolare il corretto fissaggio della ruota.

Holes rim must not be countersunk. The wheel locate by the hub reference diameter and the tightening by the flat revolving part of the nut (see wearing on sketch). Do not forget to insert bush item. 1, to reduce the gap between the stud and the rim hole.).

Das Loch der Radscheibe braucht keine Einkerbung zu haben. Die Zentrierung des Rades ergibt sich durch das Aufsetzen auf den Zentrierer der Radnabe und die Befestigung wird durch die drehbare Beilagscheibe unter der Auflage der Mutter gesichert. Wenn das Rad montiert wird, darf nicht vergessen werden, die zwei Scheiben einzusetzen (siehe Bild 1), die dazu dienen, das Spiel zwischen Bolzen und Radloch zu verringern, was wiederum die korrekte Befestigung des Rades erleichtert.



CHIAVE Spanner Schlüssel	ATTACCO RUOTA PCD Radanschluss	COLONNINA Wheel stud Radachse	SERRAGGIO Tightening Spannungsmoment				LEVA Leverage Hebel	FORZA Force Kraft	FORO RUOTA Hole rim Loch Felge	MOZZO Hub Nabe	INTERNO RUOTA Inner rim Innenrand
mm	mm	D1 (mm)			Nm		L (mm)	F (kg)	ØD2 (mm)	D3 (mm)	ØD4 (mm)
27	8x Ø275	M18 x 1,50	black/dacromet	270	0	+40	450	60	21,5	220,5	221
			zinc	300		+40	500	60			
32	8x Ø275	M20 x 1,50	black/dacromet	360	0	+40	650	60	26	220,5	221
			zinc	400		+40	700	60			
32	10x Ø335	M22 x 1,50	black/dacromet	485	0	+50	850	60	26	280,5	281
			zinc	535		+50	900	60			
36	10x Ø335	M24 x 1,50	black/dacromet	640	0	+60	1050	60	27	280,5	281
			zinc	710		+60	1200	60			



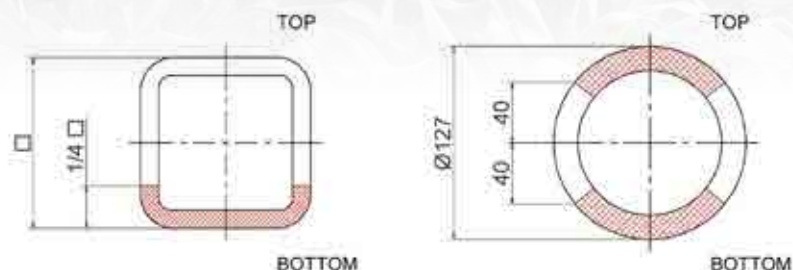
MONTAGGIO DEGLI ASSI

FITTING OF AXLES / EINBAU DER ACHSEN

NON saldare sulla parte ROSSA.

DO NOT weld on RED area.

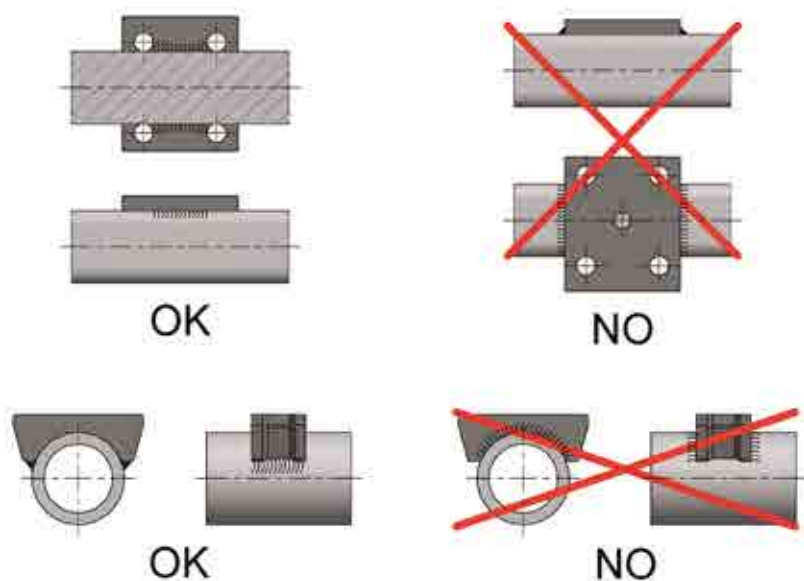
NICHT am ROTEN Teil schweißen.



Sono vietate le saldature trasversali al corpo asse.

It's forbidden to weld crosswise to the axle.

Querschweißungen sind auf dem Achskörper verboten



ASSI TUBOLARI:

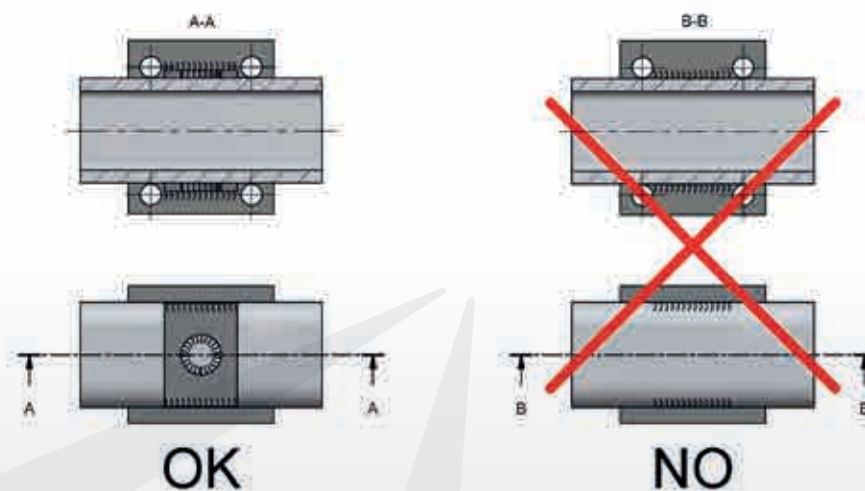
Non saldare le piastre direttamente sul corpo del tubolare. Seguire lo schema indicato nella figura di seguito.

TUBULAR AXLES:

Do not weld any plates directly on the axle body. Follow the indication in the figure below.

HOHLPROFILACHSEN:

Die Platten nicht direkt auf den Achskörper schweißen. Befolgen sie das Schema in der folgenden Abbildung.



Le operazioni che richiedono la saldatura possono essere eseguite solo da personale certificato.

Contattare il servizio tecnico ADR per istruzioni su piastre o supporti non indicati.

Intervention that requires welding must be executed by certified personnel only.

Contact ADR technical service for more detailed information on way to weld the various types of plates or supports.

Eingriffe, die Schweißen erfordern, dürfen nur von zertifiziertem Personal durchgeführt werden.

Nehmen Sie bitte Kontakt mit der technischen Abteilung von ADR auf, um Einzelheiten zu Schweißarbeiten bei den unterschiedlichen Arten von Platten bzw. Halterungen anzufragen.

ASSI E SEMIASSI A SEZIONE PIENA

AXLE AND STUBAXLE SOLID BEAM

ACHSEN UND ACHSTUMMELN MASSIVACHSKÖRPER

Ampia serie di assali con portata da 500 kg fino a oltre 30.000 kg. La più ampia serie di assali equipaggiabili con freni agricoli e industriali, tutti omologati CE e secondo le principali normative nazionali. Robustezza, longevità, ridotta manutenzione sono il frutto della ricerca e dei test di laboratorio ed in campo fianco a fianco con gli utilizzatori finali. La varietà dei modelli disponibili facilita la scelta del prodotto più adatto in ogni applicazione.

Wide range of axles with capacities from 500 kg up to over 30,000 kg. The widest range of axles that can be equipped with agricultural and industrial brakes, all CE approved and according to the main national regulations. Sturdiness, longevity, reduced maintenance are the result of research and laboratory and field tests side by side with final users. The variety of available models makes it easier to choose the most suitable product for each application.

Große Auswahl an Achsen mit Tragfähigkeiten von 500 kg bis über 30.000 kg. Die breiteste Auswahl an Achsen, die mit Landwirtschafts- und Industriebremsen ausgestattet werden können, alle CE-geprüft und gemäß den wichtigsten nationalen Vorschriften. Robustheit, Langlebigkeit und reduzierter Wartungsaufwand sind das Ergebnis von Forschung, Labor- und Feldtests Seite an Seite mit Endbenutzern. Die Vielfalt der verfügbaren Modelle erleichtert die Auswahl des am besten geeigneten Produkts für jede Anwendung.





IDENTIFICAZIONE

IDENTIFICATION / KENNZEICHNUNG

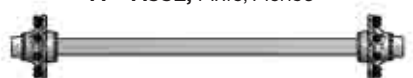
Axles - Stubaxles

A AO TN 1 VC N001

Steering axles

C7 AO TN 1 VC N001

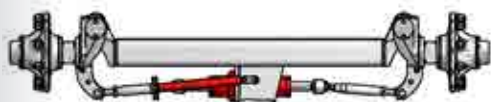
A = ASSE, Axle, Achse



S = SEMIASSE, Stubaxle, Achsstummel

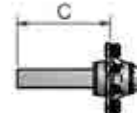


B..., C... = ASSE STERZANTE, Steering axle, Lenkachse



CARREGGIATA,

RIFERITA A RUOTA SINGOLA ETO
Track, referred to single wheel ETO
Spurweite, für Einfachbereifung ETO



CODICE ESECUZIONI SPECIALI

Code for special fitting
Typenbezeichnung für Sonderausführung



CODICE CORPO ASSE

Beam type code, Achskörperbezeichnung



30 = 30 mm
35 = 35 mm
40 = 40 mm
45 = 45 mm
50 = 50 mm
55 = 55 mm
60 = 60 mm
65 = 65 mm
70 = 70 mm
80 = 80 mm
90 = 90 mm
A0 = 100 mm
A5 = 150 mm



31 = 30 mm
36 = 35 mm
41 = 40 mm
46 = 45 mm
51 = 50 mm
56 = 55 mm
61 = 60 mm
66 = 65 mm
71 = 70 mm
81 = 80 mm
91 = 90 mm
C0 = 100 mm

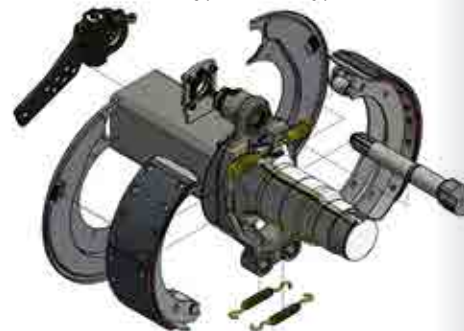
TIPO ASSE

Axle type, Achstyp



TIPO DI FRENO

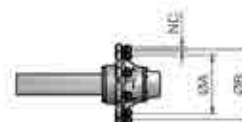
Brake type, Bremstyp



ATTACCO RUOTA

PCD

Radanschluss



B4, B = 4	Fori, Holes, Löcher	62 / 95
F4, 4 = 4	Fori, Holes, Löcher	58 / 98
G4, A = 4	Fori, Holes, Löcher	60 / 100
T4, C = 4	Fori, Holes, Löcher	84 / 130
O5, 5 = 5	Fori, Holes, Löcher	94 / 140
G5, G = 5	Fori, Holes, Löcher	66 / 112
O6, 6 = 6	Fori, Holes, Löcher	160 / 205
O8, 8 = 8	Fori, Holes, Löcher	220 / 275
10, 1 = 10	Fori, Holes, Löcher	280 / 335
1R, R = 10	Fori, Holes, Löcher	175.8 / 225

ASSI E SEMIASSI A SEZIONE PIENA

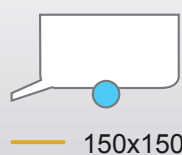
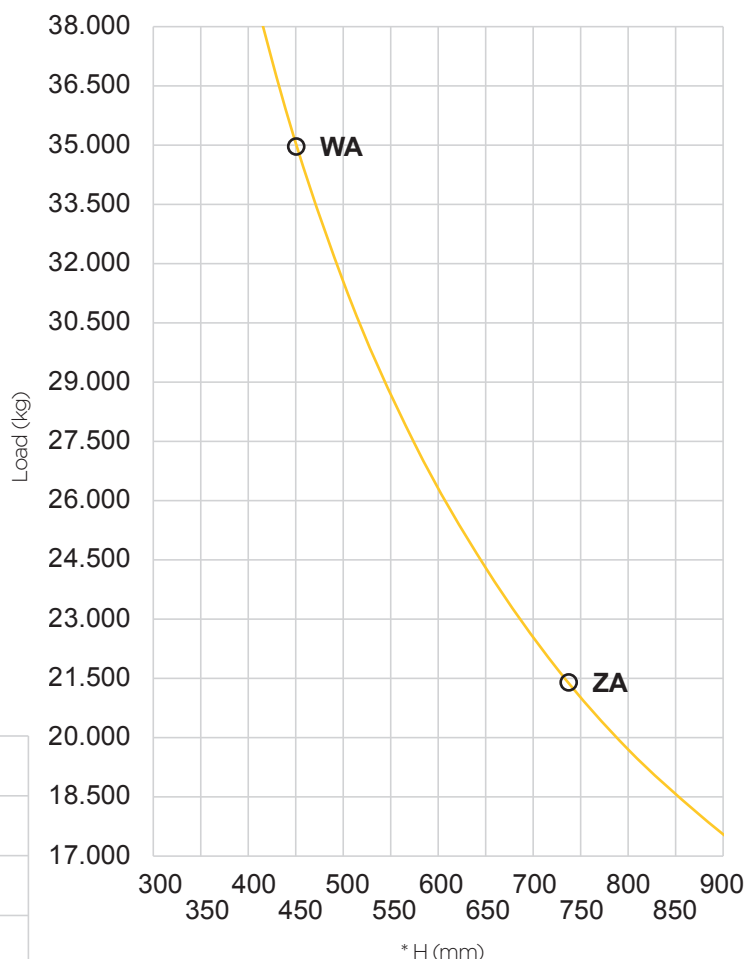
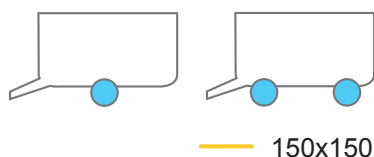
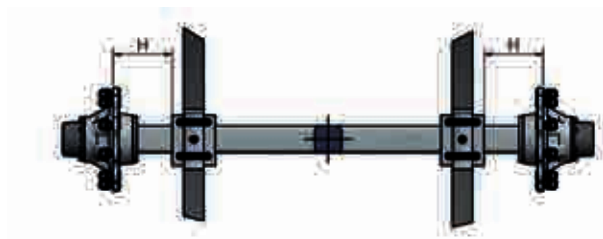
AXLE AND STUBAXLE SOLID BEAM / ACHSEN UND ACHSTUMMELN MASSIVACHSKÖRPER

PORTATE MASSIME AMMESSE PER CORPO ASSE

MAXIMUM CARRYING CAPACITIES OF THE AXLE BEAM
MAX. ZULÄSSIGE TRAGFÄHIGKEIT DES ACHSKÖRPER

- Velocità massima:
- Speed limit:
- Maximale Geschwindigkeit:

25 km/h



* vedi "USO CORRETTO DEL CATALOGO"
* see "USERS' GUIDE"

* siehe "KORREKTER GEBRAUCH DES HANDBUCHES"

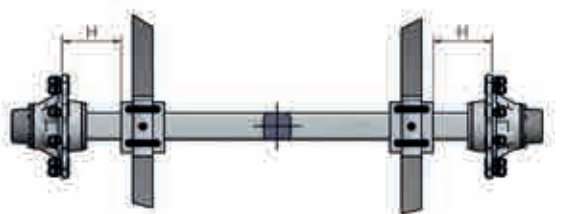


PORTATE MASSIME AMMESSE PER CORPO ASSE

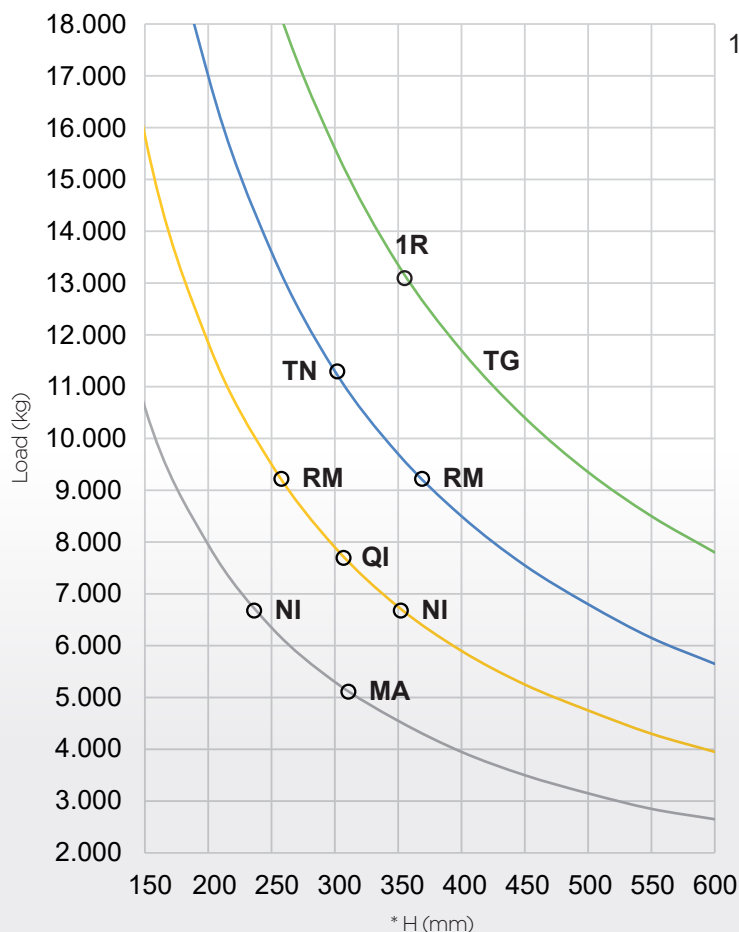
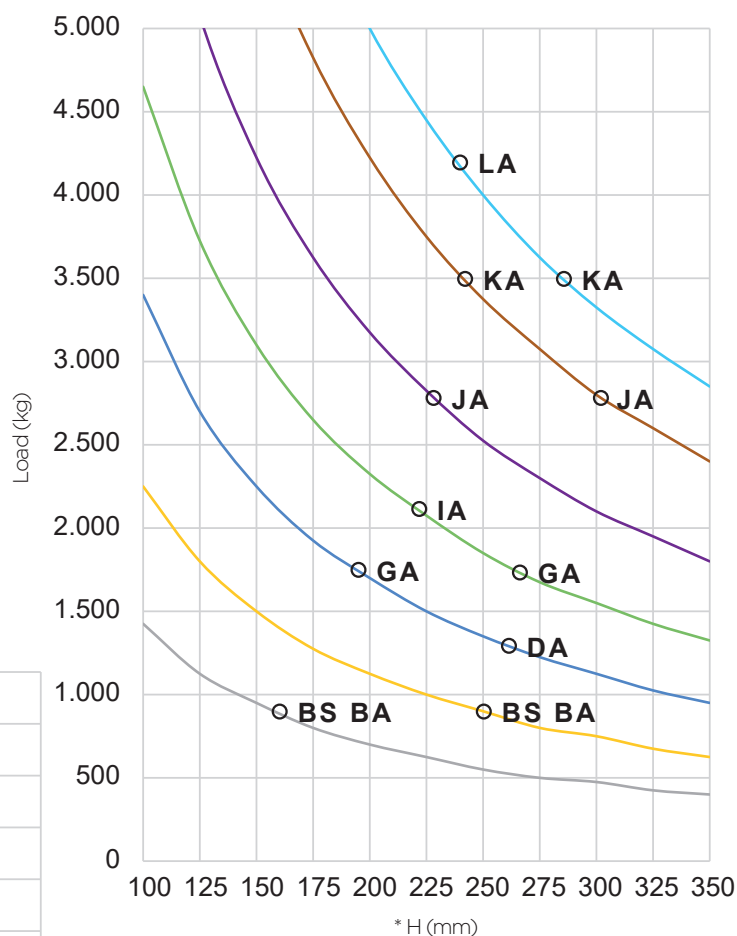
MAXIMUM CARRYING CAPACITIES OF THE AXLE BEAM
MAX. ZULÄSSIGE TRAGFÄHIGKEIT DES ACHSKÖRPERS

- Velocità massima:
- Speed limit:
- Maximale Geschwindigkeit:

40 km/h



60x60
55x55
50x50
45x45
40x40
35x35
30x30



100x100
90x90
80x80
70x70

* vedi "USO CORRETTO DEL CATALOGO"

* see "USERS' GUIDE"

* siehe "KORREKTER GEBRAUCH DES HANDBUCHES"

ASSI E SEMIASSI A SEZIONE PIENA

AXLE AND STUBAXLE SOLID BEAM / ACHSEN UND ACHSTUMMELN MASSIVACHSKÖRPER

PORTATE MASSIME AMMESSE PER CORPO ASSE

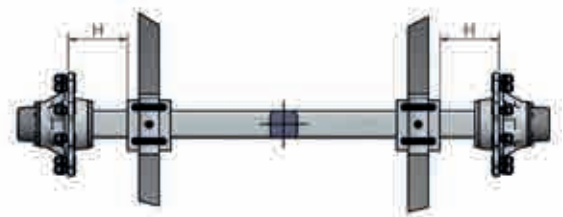
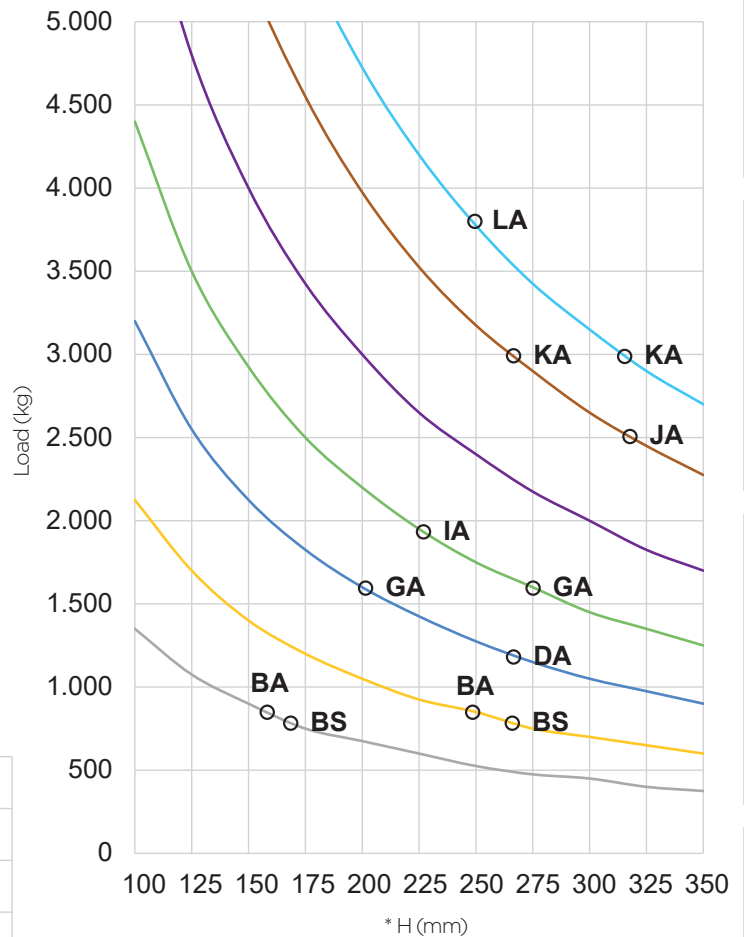
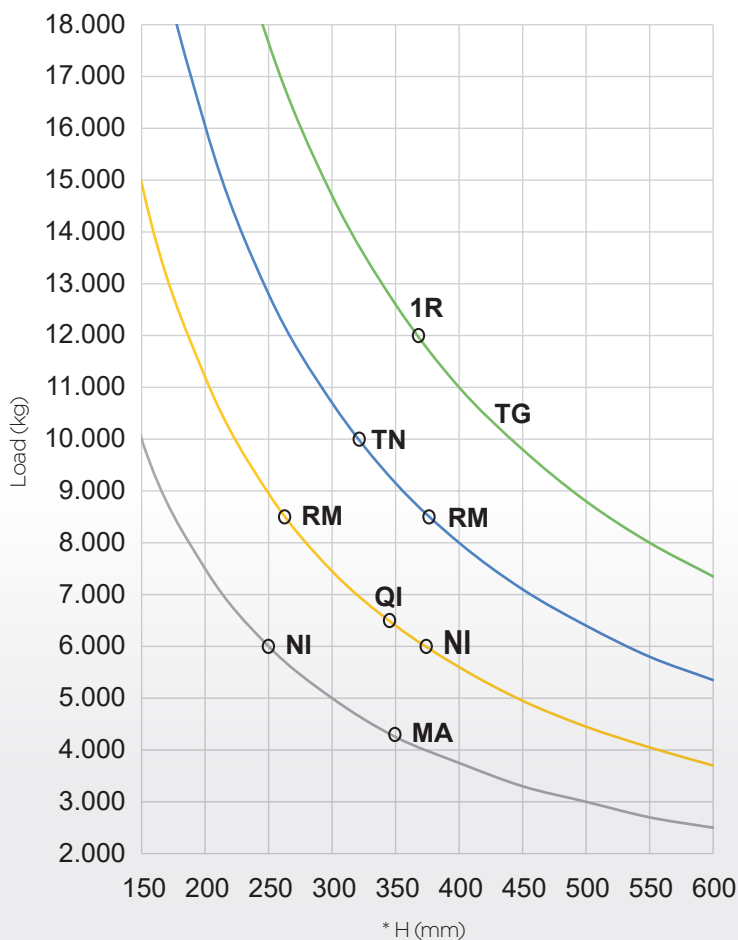
MAXIMUM CARRYING CAPACITIES OF THE AXLE BEAM
MAX. ZULÄSSIGE TRAGFÄHIGKEIT DES ACHSKÖRPER

- Velocità massima:
- Speed limit:
- Maximale Geschwindigkeit:

40 km/h



- 60x60
- 55x55
- 50x50
- 45x45
- 40x40
- 35x35
- 30x30

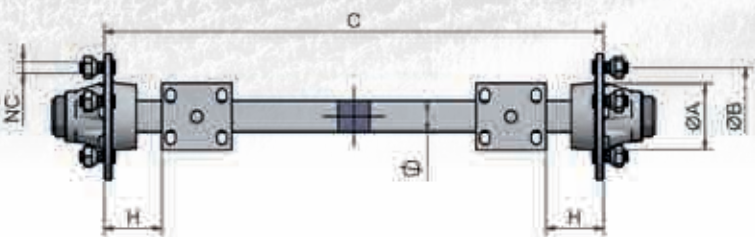


- 100x100
- 90x90
- 80x80
- 70x70

* vedi "USO CORRETTO DEL CATALOGO"

* see "USERS' GUIDE"

* siehe "KORREKTER GEBRAUCH DES HANDBUCHES"



ASSI SENZA FRENO

UNBRAKED AXLES/ LAUFACHSEN

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt	SBALZO Overhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
A35BSC00...	35	235	950	850	900	800	800	730	-	-	4 M16	84	130
A35BAB00...	35	235	1100	950	900	850	850	770	-	-	4 M12	62	95
A35BAC00...	35	235	1100	950	900	850	850	770	-	-	4 M16	84	130
A35BAA00...	35	235	1100	950	900	850	850	770	-	-	4 M12	60	100
A35BA400...	35	235	1100	950	900	850	850	770	-	-	4 M12	58	98
A40DAB00...	40	245	1450	1300	1300	1200	1200	1100	-	-	4 M12	62	95
A40DAA00...	40	245	1450	1300	1300	1200	1200	1100	-	-	4 M12	60	100
A40DA400...	40	245	1450	1300	1300	1200	1200	1100	-	-	4 M12	58	98
A40GAC00...	40	180	1900	1700	1750	1600	1600	1450	-	-	4 M16	84	130
A40GA500...	40	180	1900	1700	1750	1600	1600	1450	-	-	5 M16	94	140
A40GAG00...	40	180	1900	1700	1750	1600	1600	1450	-	-	5 M14	66	112
A45IAC00...	45	205	2500	2100	2100	1950	1950	1750	-	-	4 M16	84	130
A45GA500...	45	250	1900	1700	1750	1600	1600	1450	-	-	5 M16	94	140
A45GAG00...	45	250	1900	1700	1750	1600	1600	1450	-	-	5 M14	66	112
A45IA500...	45	205	2500	2100	2100	1950	1950	1750	-	-	5 M16	94	140
A50JA500...	50	210	3300	2800	2800	2500	2500	2250	-	-	5 M16	94	140
A50JA600...	50	210	3300	2800	2800	2500	2500	2250	-	-	6 M18	160	205
A55KA600...	55	225	4000	3500	3500	3000	3000	2750	-	-	6 M18	160	205
A60KA600...	60	270	4000	3500	3500	3000	3000	2750	-	-	6 M18	160	205
A60LA600...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MA600...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
A70NA600...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
A70NA800...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	8 M18	220	275

Le portate dei semiassi corrispondono alla metà delle portate degli assi di pari caratteristiche.

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacities of the stub axles correspond to the half of the capacities of the axles with same characteristics.

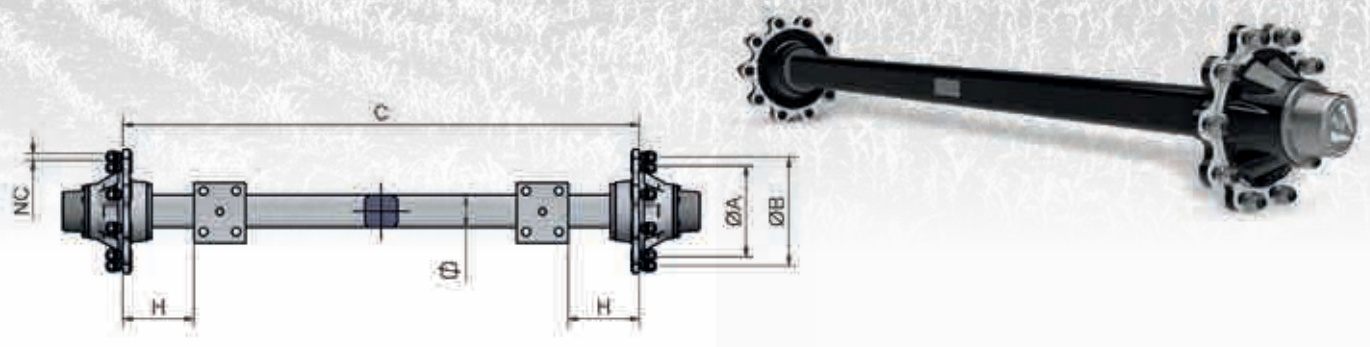
The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslast der Achsstummel entspricht der Hälfte der Achslast von Achsen des gleichen Typs.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.

ASSI E SEMIASSI A SEZIONE PIENA

AXLE AND STUBAXLE SOLID BEAM / ACHSEN UND ACHSTUMMELN MASSIVACHSKÖRPER



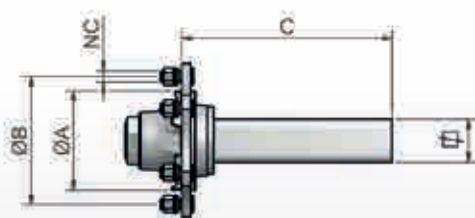
ASSI SENZA FRENO

UNBRAKED AXLES / LAUFACHSEN

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
A70NI600...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	5400	4800	6 M18	160	205
A70NI800...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	5400	4800	8 M18	220	275
A80QI600...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	6300	5700	6 M18	160	205
A80RM600...	80	240	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	6 M18	160	205
A80QI800...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	6300	5700	8 M18	220	275
A80RM800...	80	240	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	8 M18	220	275
A90RM800...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	8 M18	220	275
A90RMR00...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	10 M22	175	225
A90TN800...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	8 M20	220	275
A90TN100...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	10 M22	280	335
AA01R800...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	8 M20	220	275
AA01RR00...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	10 M22	175	225
AA01R100...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	10 M22	280	335
AA5ZA100...	150	745	21400	19200	20000	18000	18000	16200	16200	14500	10 M22	280	335
AA5WA100...	150	450	35000	31500	33000	30000	30000	27000	26700	24000	10 M24	280	335

SEMIASSI SENZA FRENO

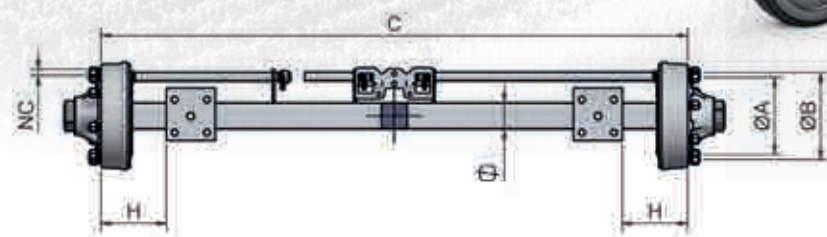
UNBRAKED STUB AXLES / LAUFACHSSTUMMEL



Le portate dei semiassi corrispondono alla metà delle portate degli assi di pari caratteristiche.
Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacities of the stub axles correspond to the half of the capacities of the axles with same characteristics.
The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslast der Achsstummel entspricht der Hälfte der Achslast von Achsen des gleichen Typs.
Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



ASSI CON FRENO - MONOBLOCCO

BRAKED AXLES - SOLID DRUM / BREMSACHSEN - TROMMELNABE

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
													
Freno / Brake / Bremse AA 14M 140x30													
A30BABAA...	30	150	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	62	95
A30BA4AA...	30	150	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	58	98
A30BAAAA...	30	150	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	60	100
A35BABAA...	35	235	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	62	95
A35BA4AA...	35	235	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	58	98
A35BAAAA...	35	235	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	60	100
A40BABAA...	40	355	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	62	95
A40BA4AA...	40	355	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	58	98
A40BAAAA...	40	355	1100	950	900	850	-	-	-	-	4 M12	60	100
Freno / Brake / Bremse BA 20M 200x40													
A40DABBA...	40	245	1450	1300	1300	1200	-	-	-	-	4 M12	62	95
A40DAABA...	40	245	1450	1300	1300	1200	-	-	-	-	4 M12	60	100
A40DA4BA...	40	245	1450	1300	1300	1200	-	-	-	-	4 M12	58	98
A40GACBA...	40	180	1900	1700	1750	1600	-	-	-	-	4 M16	84	130
A40GA5BA...	40	180	1900	1700	1750	1600	-	-	-	-	5 M16	94	140
A45GA5BA...	45	250	1900	1700	1750	1600	-	-	-	-	5 M16	94	140
A45IA5BA...	45	205	2500	2100	2100	1950	-	-	-	-	5 M16	94	140
A50JA5BA...	50	210	3300	2800	2800	2500	-	-	-	-	5 M16	94	140
Freno / Brake / Bremse CA 250 250x40													
A45GAGCA...	45	180	1900	1700	1750	1600	1600	1450	-	-	5 M14	66	112
Freno / Brake / Bremse DA 256E 250x60													
A50JA5DA...	50	210	3300	2800	2800	2500	2500	2250	-	-	5 M16	94	140
A50JA6DA...	50	210	3300	2800	2800	2500	2500	2250	-	-	6 M18	160	205
A55JA5DA...	55	285	3300	2800	2800	2500	2500	2250	-	-	5 M16	94	140
A55JA6DA...	55	285	3300	2800	2800	2500	2500	2250	-	-	6 M18	160	205
A60LA6DA...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MA6DA...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205

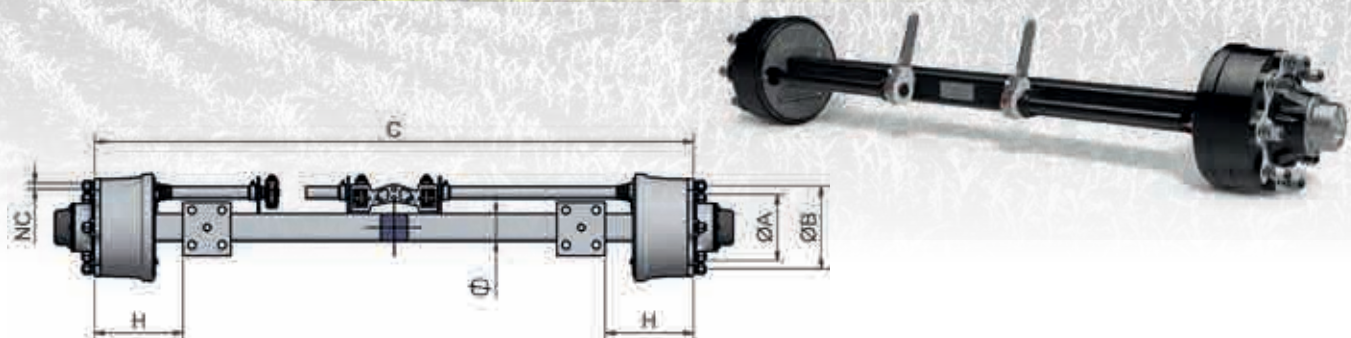
Le portate dei semiassi corrispondono alla metà delle portate degli assi di pari caratteristiche.

The capacities of the stub axles correspond to the half of the capacities of the axles with same characteristics.

Die Achslast der Achsstummel entspricht der Hälfte der Achslast von Achsen des gleichen Typs.

ASSI E SEMIASSI A SEZIONE PIENA

AXLE AND STUBAXLE SOLID BEAM / ACHSEN UND ACHSTUMMELN MASSIVACHSKÖRPER



ASSI CON FRENO COMBINATO

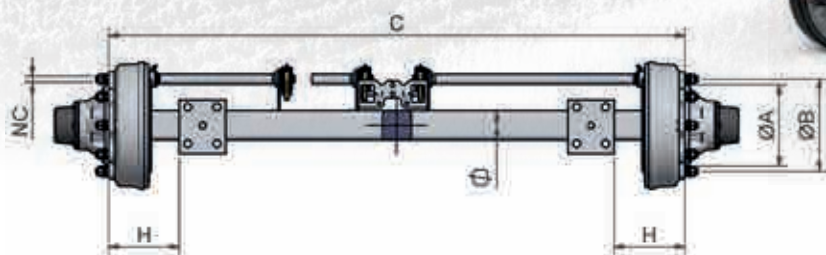
BRAKED AXLES - HUB AND DRUM / BREMSACHSEN - TROMMEL EINGEFLANSCHT

CODICE Code Code	QUA- DRO Square Vkt  (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
													
Freno / Brake / Bremse FK 306E 300x60													
A60LA6FK...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MA6FK...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
Freno / Brake / Bremse FJ 306E 300x60													
A70NA6FJ...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
A80QI6FJ...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	6 M18	160	205
Freno / Brake / Bremse FF 306E 300x60													
A50JA6FF...	50	210	3300	2800	2800	2500	2500	2250	-	-	6 M18	160	205
A55KA6FF...	55	225	4000	3500	3500	3000	3000	2750	-	-	6 M18	160	205
A60LA6FF...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MA6FF...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
A70NA6FF...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
A70NA8FF...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	8 M18	220	275
A80NI8FF...	80	330	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	8 M18	220	275
A80QI6FF...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	6 M18	160	205
A80QI8FF...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	8 M18	220	275
A90RM6FF...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	-	-	6 M18	160	205
A90RM8FF...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	-	-	8 M18	220	275
Freno / Brake / Bremse IN 309E 300x90													
A60LA6IN...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MA6IN...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
A70NA6IN...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
A70NA8IN...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	8 M18	220	275
A80QI6IN...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	6 M18	160	205
A80QI8IN...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	8 M18	220	275
A90RM6IN...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	-	-	6 M18	160	205
A90RM8IN...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	-	-	8 M18	220	275

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



ASSI CON FRENO COMBINATO

BRAKED AXLES - HUB AND DRUM / BREMSACHSEN - TROMMEL EINGEFLANSCHT

CODICE Code Code	QUA- DRO Square Vkt	SBALZO Overhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
													
Freno / Brake / Bremse KF 314E 300x135													
A80RM6KF...	80	240	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	6 M18	160	205
A80RM8KF...	80	240	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	8 M18	220	275
A90RMRKF..	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	10 M22	175	225
A90TN8KF...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	8 M20	220	275
AA01R8KF...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	8 M20	220	275
AA01RRKF...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	10 M22	175	225
Freno / Brake / Bremse PG 316A 300x160													
A90RM8PL...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	8 M18	220	275
A90RMRPL...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	10 M22	175	225
A90TN8PL...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	8 M20	220	275
AA01R8PL...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	8 M20	220	275
AA01RRPL...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	10 M22	175	225
Freno / Brake / Bremse NF 356E 350x60													
A60LA6NF...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MA6NF...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
A70NA6NF...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
A70NA8NF...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	8 M18	220	275
A80QI6NF...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	6300	5700	6 M18	160	205
A80QI8NF...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	6300	5700	8 M18	220	275
A90RM6NF...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	6 M18	160	205
A90RM8NF...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	8 M18	220	275
A90TN8NF...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	8 M20	220	275
Freno / Brake / Bremse QF 359E 350x90													
A80QI6QF..	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	6300	5700	6 M18	160	205
A80QI8QF..	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	6300	5700	8 M18	220	275
A90RM6QF..	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	6 M18	160	205
A90RM8QF..	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	8 M18	220	275
A90TN8QF..	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	8 M20	220	275
AA01R8QF...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	8 M20	220	275

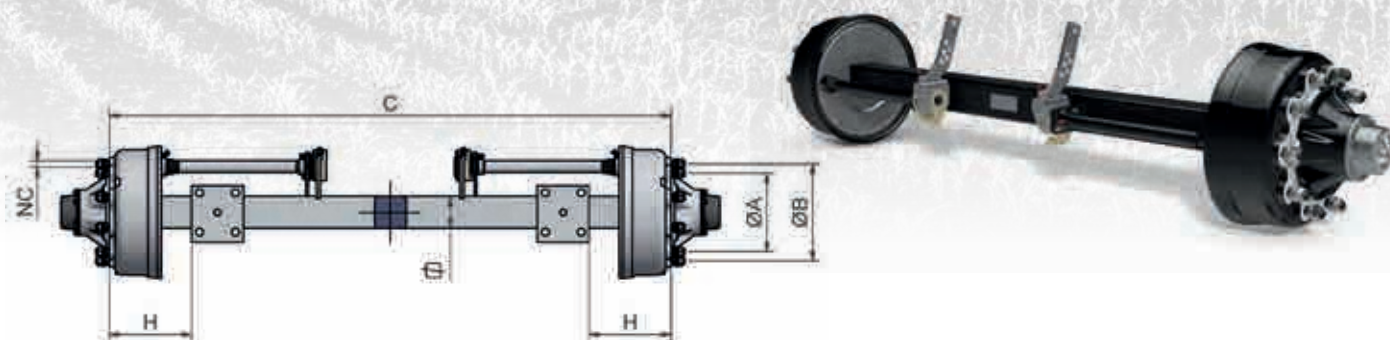
Le portate dei semiassi corrispondono alla metà delle portate degli assi di pari caratteristiche.

The capacities of the stub axles correspond to the half of the capacities of the axles with same characteristics.

Die Achslast der Achsstummel entspricht der Hälfte der Achslast von Achsen des gleichen Typs.

ASSI E SEMIASSI A SEZIONE PIENA

AXLE AND STUBAXLE SOLID BEAM / ACHSEN UND ACHSTUMMELN MASSIVACHSKÖRPER



ASSI CON FRENO COMBINATO

BRAKED AXLES - HUB AND DRUM / BREMSACHSEN - TROMMEL EINGEFLANSCHT

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt  (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
													
Freno / Brake / Bremse TC 408E 400x80													
A80QI8TC...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	6300	5700	8 M18	220	275
A90RM6TC...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	6 M18	160	205
A90RM8TC...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	7700	7000	8 M18	220	275
A90TN8TC...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	8 M20	220	275
A90TN1TC...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	10 M22	280	335
AA01R8TC...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	8 M20	220	275
AA01R1TC...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse TE 410E 400x100													
AA01RITE... (*)	100	335	-	-	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse VC 412E 406x120													
A90TN8VC...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	8900	8000	8 M20	220	275
AA01R8VC...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	8 M20	220	275
AA01R1VC...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse WC 414E 406x140													
AA01R1WC...	100	335	-	-	13000	12000	11700	10800	10600	9800	10 M22	280	335
AA5ZA1WC...	150	745	21400	19200	20000	18000	18000	16200	16200	14500	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse YC 4220E 420x200													
AA5ZA1YC...	150	745	21400	19200	20000	18000	18000	16200	16200	14500	10 M22	280	335
AA5WA1YC...	150	450	35000	31500	33000	30000	30000	27000	26700	24000	10 M24	280	335
Freno / Brake / Bremse ZE 5218E 520x180													
AA5ZA1ZE...	150	745	21400	19200	20000	18000	18000	16200	16200	14500	10 M22	280	335
AA5WA1ZE...	150	450	35000	31500	33000	30000	30000	27000	26700	24000	10 M24	280	335

(*) Prodotto disponibile dal Marzo 2024

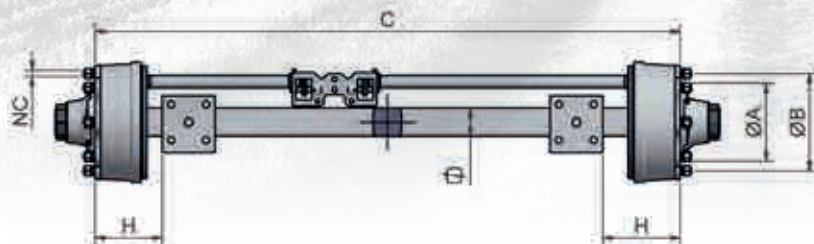
(*) Product available from March 2024

(*) Produkt verfügbar ab März 2024

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

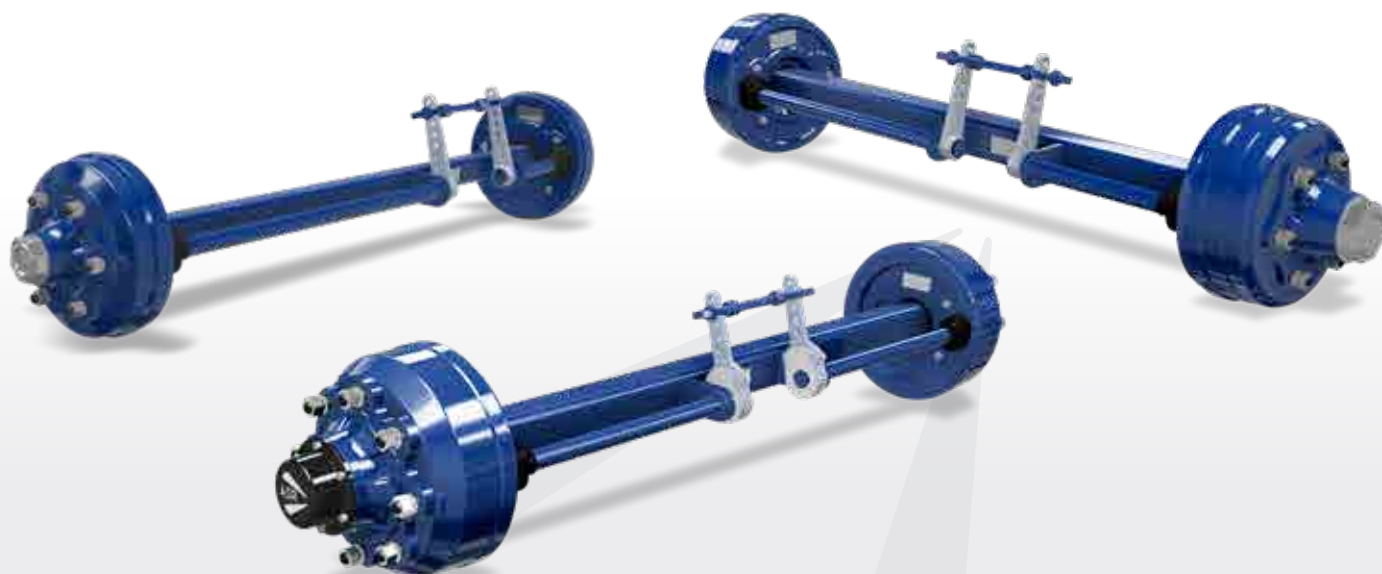
Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



FRENO A RETROMARCIA AUTOMATICA

AUTOREVERSE BRAKES / AUFLAUFBREMSEN MIT RÜCKFAHRAUTOMATIK

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt  (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
													
Freno / Brake / Bremse FS 306R 300x60													
A60LR6FS...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MR6FS...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
A70MR6IM...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
Freno / Brake / Bremse IM 309T 300x90													
A70MG6IM...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
A70NI6IM...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
A70NI8IM...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	8 M18	220	275
A80QI6IM...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	6 M18	160	205
A80QI8IM...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	8 M18	220	275
Freno / Brake / Bremse QR 359R 350x90													
A80QI6QR...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	6 M18	160	205
A90RM8QR...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	-	-	8 M18	220	275
A90TN8QR...	90	290	11800	10600	11000	10000	10000	9000	-	-	8 M20	220	275



ADR

ASSI E SEMIASSI A SEZIONE PIENA

AXLE AND STUBAXLE SOLID BEAM / ACHSEN UND ACHSTUMMELN MASSIVACHSKÖRPER

AXLES & STUBAXLES

TEKNOAX

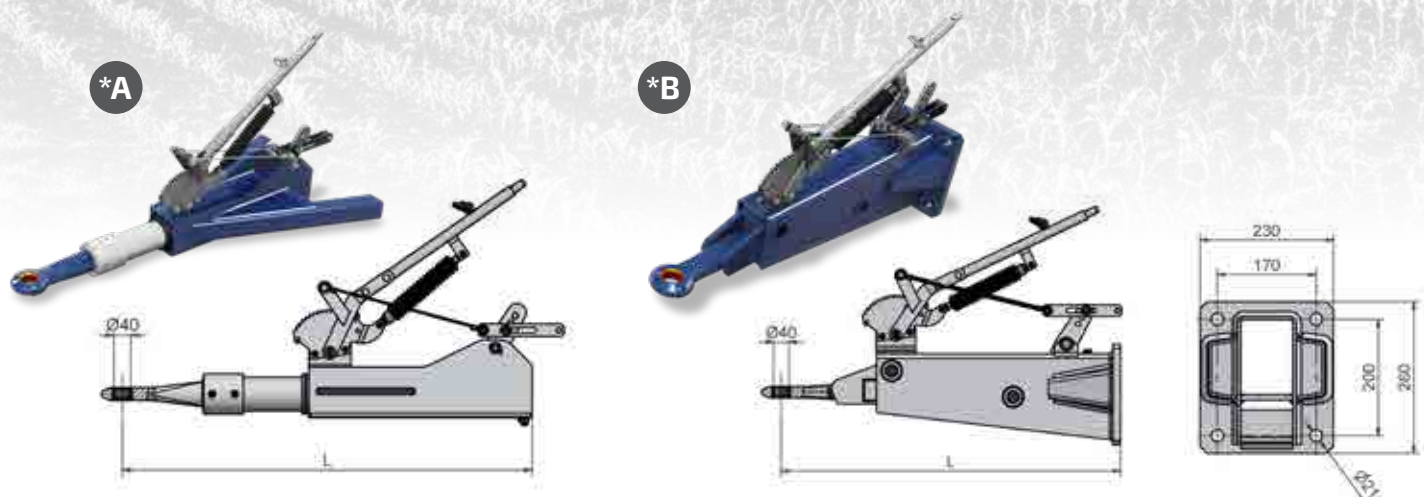
FITTINGS

BOGIES

"K" SUSPENSIONS

HYDRAULIC SUSP.

AIR SUSPENSIONS



TIMONI PER FRENATURA AD INERZIA

DRAWBARS FOR AUTOREVERSE BRAKES

AUFLAUFEinRICHTUNGEN FÜR BREMSANLAGEN MIT RÜCKFAHRAUTOMATIK

CODICE Code Code	TIPO OMOLOGAZIONE Homologation type Zulassung Typ	VELOCITÀ Speed Geschwindigkeit	NUM. VERBALE Test report no. Prüfprotokoll-Nr	PORTATA Capacity Achslast	FORZA VERTICALE MAX. Max. vertical force Max. zul. Stützlust	CORSA Stroke Hub	L	TIPO Type Type
		Max. (km/h)		(kg)	(kg)	(mm)	(mm)	
RB08...	2015/68	40	361-051-21	6 500 / 8 000 kg	-	140	973	* A
RB06...	2015/68	40	361-050-21	4 850 / 6 500 kg	-	140	973	* A
RM06...	2015/68	40	361-077-15	3 500 / 6 000 kg	1000	120	877	* B
RM08...	2015/68	40	361-068-15	5 000 / 8 000 kg	1600	120	877	* B
RM02...	2015/68	40	361-023-18	1 700 / 2 600 kg	600	120	877	* B
RM04...	2015/68	40	361-024-18	2 600 / 3 800 kg	600	120	877	* B

(*) Valori indicativi, Indicative values, Richtwerte

Timoni omologati anche secondo normativa EU 2015/208

Drawbars approved also according to EU regulation 2015/208

Zugleichen sind ebenfalls nach EU-Verordnung 2015/208 zugelassen

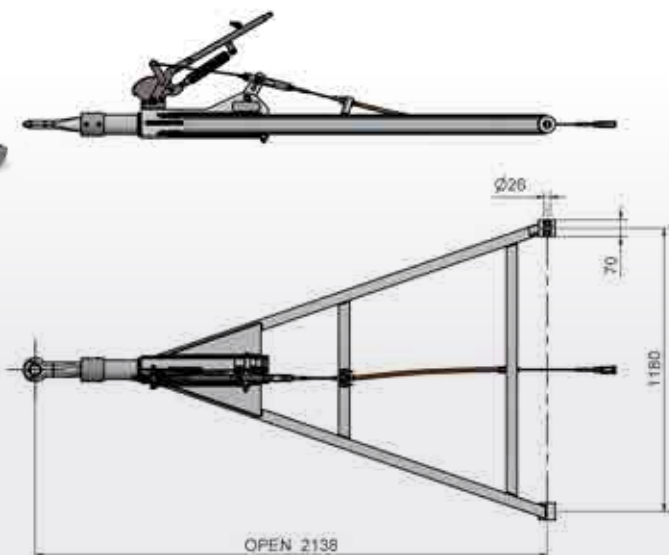
- Timoni per frenatura ad inerzia da utilizzare su rimorchi monoasse o tandem
- Da accoppiare con i freni dotati di retromarcia automatica
- I timoni senza piastra vanno saldati alla struttura del rimorchio

- Draw bars for overrun brake to be used for single and tandem axle drawbar trailers
- To be paired with auto reverse brakes
- Draw bars without back plate must be welded to the trailer chassis

- Auflaufeinrichtungen für Rückfahrautomatik-Bremsanlagen nur für einachsige o. Tandem-Anhänger zu verwenden
- Mit den Rückfahrautomatik-Bremsanlagen zu verbinden
- Die Auflaufeinrichtungen ohne Flanschplatte müssen mit dem Anhängergerüst verschweißt werden



CODICE Code Code	PORTATA Capacity Achslast	CORSA Stroke Hub
	(kg)	(mm)
RB08FD...	6 500 / 8 000	140
RB06FD...	4 850 / 6 500	140



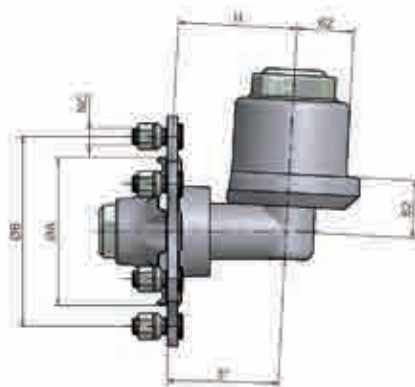


FRENO IDRAULICO E STAZIONAMENTO MECCANICO

HYDRAULIC BRAKE AND MECHANICAL PARKING

HYDRAULISCHE BREMSE UND MECHANISCHE FESTSTELLBREMSE

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ET0, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ET0, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ET0, R Max. 600 mm								ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h		40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
													
Freno / Brake / Bremse IY 309H 300x90													
A60LA6IY...	60	225	4800	4200	4200	3800	3800	3500	-	-	6 M18	160	205
A70MA6IY...	70	290	6000	5100	5100	4300	4300	3850	-	-	6 M18	160	205
A70NA6IY...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	6 M18	160	205
A70NA8IY...	70	220	7200	6700	6700	6000	6000	5400	-	-	8 M18	220	275
A80QI6IY...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	6 M18	160	205
A80QI8IY...	80	290	8200	7400	7700	7000	7000	6300	-	-	8 M18	220	275
A90RM6IY...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	-	-	6 M18	160	205
A90RM8IY...	90	345	10000	9000	9200	8500	8500	7700	-	-	8 M18	220	275



SEMIASSI STERZANTI

UNBRAKED STEERING STUB AXLES

LENKLAUFNABEN MIT LAGERBUCHSE

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt □ (mm)	PORTATA Capacity Achslast		LUNGHEZZA SEMIASSE Stub length Stummellänge H (mm)	ATTACCO PCD Radanschluss		
		25 km/h (kg)	40 km/h (kg)		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
L01JA05...	55	1650	1400	140	5 M16	94	140
L01JA06...	55	1650	1400	140	6 M18	160	205
L02KA06...	60	2000	1750	127	6 M18	160	205
L02LA06...	60	2400	2100	123	6 M18	160	205

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.

STERZANTI A SEZIONE PIENA

STEERING AXLE SOLID BEAM

LENKACHSE MASSIVACHSKÖRPER

I costi per il carburante e la manutenzione dei veicoli sono una componente crescente dei costi di gestione per un'impresa di trasporti. I prezzi del carburante stanno influenzando i costi di trasporto, qualcosa può essere fatto solo riducendo.

L'assale sterzante migliora notevolmente le prestazioni di rimorchi e semirimorchi, il motore è meno stressato e risparmia carburante. Gli assali sterzanti aiutano a risparmiare lacerazioni ed 'usura del pneumatico: i veicoli percorrono più chilometri con un treno di pneumatici e hanno meno tempi di fermo. Anche pneumatici riciclati possono essere utilizzati con maggiore sicurezza.

The costs for fuel and maintenance of vehicles are an increasing component of the running costs for a transport company. Fuel prices are influencing the costs of transport, something can be done only by reducing. The steering axle greatly improves the performance of trailers and semi-trailers, the motor vehicle is less stressed, and spares fuel.

Steering axles help to save the tyre wear and tear: carriers drive more kilometres with a set of tyres and have less downtime. Even recycled tires can be used with increased safety.

Die Kosten für Kraftstoff und Wartung sind ein bedeutender Bestandteil der Kosten bei der Verwaltung eines Transportunternehmens.

Der Preis für Kraftstoff wirkt sich auf die Kosten für den Transport aus, und nur durch die Reduzierung des Verbrauchs kann man da etwas einsparen. Lenkachsen verbessern wesentlich die Leistung von Anhängern und Sattelaufleger, die Zugmaschine wird weniger belastet und spart Kraftstoff.

Die Lenkachsen reduzieren den Reifenverschleiß: Die Fahrzeuge laufen mehr Kilometer mit einem Satz Reifen und somit gibt es weniger Ausfallzeiten für Wartungsarbeiten. Auch runderneuerte Reifen können mit größerer Sicherheit verwendet werden.





ASSI BILLETTA AUTOSTERZANTI

SOLID BEAM SELF STEERING AXLES / NACHLAUFLENKACHSEN MASSIVACHSKÖRPER

TIPO Type Type		MAX. ANGOLO STERZO Max. Steering angle Max. Lenkwinkel	PORTATA Capacity / Achslast (kg)
SMP		18° *	7 000 - 10 000
STP		18° *	11 000 - 13 000
SXA		16° *	16 000 - 22 000

ASSI BILLETTA A STERZATA COMANDATA

SOLID BEAM POWER STEERING AXLES / ZWANGSLENKACHSEN MASSIVACHSKÖRPER

TIPO Type Type		MAX. ANGOLO STERZO Max. Steering angle Max. Lenkwinkel	PORTATA Capacity / Achslast (kg)
SMQ		18° *	7 000 - 10 000
STQ		18° *	11 000 - 13 000
SXB		16° *	16 000 - 22 000

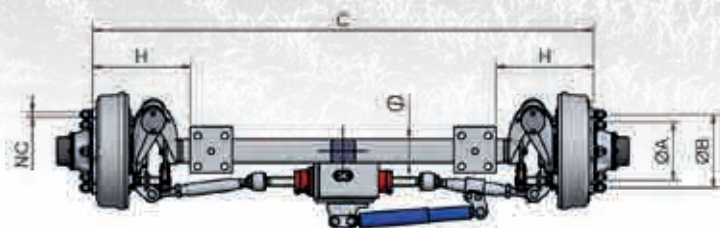
Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.
The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.
Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.

* La sterzata massima dipende dal tipo di montaggio.
* The maximum steering depends on the type of mounting.
* Der maximale Lenkwinkel hängt von der Art der Montage ab

STERZANTI A SEZIONE PIENA

STEERING AXLE SOLID BEAM / LENKACHSE MASSIVACHSKÖRPER

SMP* type
DUAL MODE



ASSI AUTOSTERZANTI "DUAL MODE"

"DUAL MODE" SELF STEERING AXLES / LENKLAUFACHSEN "DUAL MODE"

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt	SBALZO Overhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm				ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h	40 km/h	60 km/h	80 km/h			
	 (mm)	H (mm)					NC	ØA (mm)	ØB (mm)
Freno / Brake / Bremse IN 309E 300x90									
B590RM6IN...	90	345	9000	8500	7700	7000	6 M18	160	205
B590RM8IN...	90	345	9000	8500	7700	7000	8 M18	220	275
Freno / Brake / Bremse KF 314E 300x135									
B590RMRKF...	90	345	9000	8500	7700	7000	10 M22	175	225
B590TN8KF...	90	290	10000 (-)	10000	9000	8000	8 M20	220	275
Freno / Brake / Bremse NF 356E 350x60									
B590RM6NF...	90	345	9000	8500	7700	7000	6 M18	160	205
B590RM8NF...	90	345	9000	8500	7700	7000	8 M18	220	275
B590TN8NF...	90	290	10000 (-)	10000	9000	8000	8 M20	220	275
Freno / Brake / Bremse QF 359E 350x90									
B590RM6QF...	90	345	9000	8500	7700	7000	6 M18	160	205
B590RM8QF...	90	345	9000	8500	7700	7000	8 M18	220	275
B590TN8QF...	90	290	10000 (-)	10000	9000	8000	8 M20	220	275
Freno / Brake / Bremse TC 408E 400x80									
B590RM6TC...	90	345	9000	8500	7700	7000	6 M18	160	205
B590RM8TC...	90	345	9000	8500	7700	7000	8 M18	220	275
B590TN8TC...	90	290	10000 (-)	10000	9000	8000	8 M20	220	275
B590TN1TC...	90	290	10000 (-)	10000	9000	8000	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 40, portata massima asse sterzante / For maximum capacity of steering axle, go to page 40 / Laut Seite 40, maximale Lenkachslast

ASSI A STERZATA COMANDATA "DUAL MODE"

"DUAL MODE" POWER STEERING AXLES
ZWANGSLENKACHSEN "DUAL MODE"

SMQ* type
DUAL MODE

Portate, corpi asse e freni disponibili sono identici a quelli degli sterzanti SMP.
I codici iniziano con la sigla B6...

Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of SMP type. The part numbers sequence begin with "B6..."

Kapazitäten, Achskörper und Bremsen sind identisch mit denen von SMP-Lenkungen. Die Art.-Nr. beginnt mit den Initialen B6...

* Versione disponibile a 0° - Available version at 0° - Verfügbare Ausführung bei 0°

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



STEERING AXLES

TEKNOAX

FITTINGS

BOGIES

"K" SUSPENSIONS

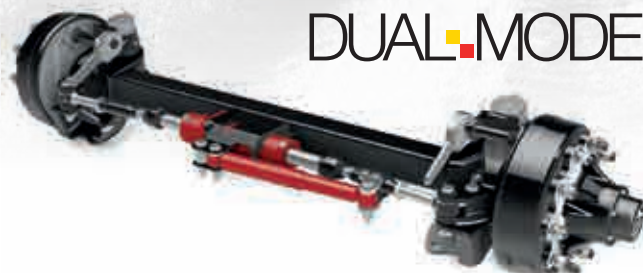
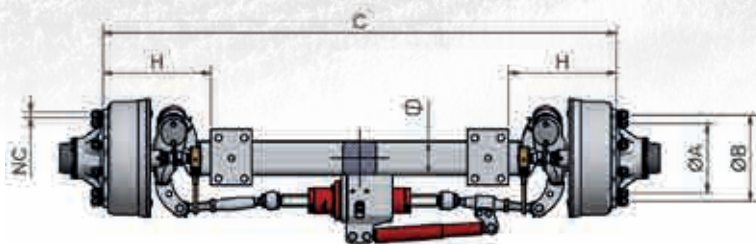
HYDRAULIC SUSP.

AIR SUSPENSIONS



STP* type

DUAL MODE



ASSI AUTOSTERZANTI "DUAL MODE"

"DUAL MODE" SELF STEERING AXLES / LENKLAUFACHSEN "DUAL MODE"

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm				ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h	40 km/h	60 km/h	80 km/h	NC	ØA (mm)	ØB (mm)
									
Freno / Brake / Bremse PL 316A 300x160									
C7A01R8PL...	100	335	-	12000	10800	9800	8 M20	220	275
C7A01RPL...	100	335	-	12000	10800	9800	10 M22	175	225
Freno / Brake / Bremse TC 408E 400x80									
C7A01R8TC...	100	335	-	12000	10800	9800	8 M20	220	275
C7A01R1TC...	100	335	-	12000	10800	9800	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse TE 410E 400x100									
C7A01R1TE... (*)	100	335	-	12 000	10 800	9 800	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse VC 412E 406x120									
C7A01R1VC...	100	335	-	12000	10800	9800	10 M22	280	335
FFreno / Brake / Bremse WC 414E 406x140									
C7A01R1WC...	100	335	-	12000	10800	9800	10 M22	280	335

(*) Come da pagina 40, portata massima asse sterzante / For maximum capacity of steering axle, go to page 40 / Laut Seite 40, maximale Lenkachslast

(*) Prodotto disponibile dal Marzo 2024

(*) Product available from March 2024

(*) Produkt verfügbar ab März 2024

ASSI A STERZATA COMANDATA "DUAL MODE"

"DUAL MODE" POWER STEERING AXLES
ZWANGSLENKACHSEN "DUAL MODE"

STQ* type

DUAL MODE

Portate, corpi asse e freni disponibili sono identici a quelli degli sterzanti STP. I codici iniziano con la sigla C8...

Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of STP type. The part numbers sequence begin with "C8..."

Kapazitäten, Achskörper und Bremsen sind identisch mit denen von STP Lenkungen. Die Art.-Nr. beginnt mit den Initialen C8...

* Versione disponibile a 0°

* Available version at 0°

* Verfügbare Ausführung bei 0°

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

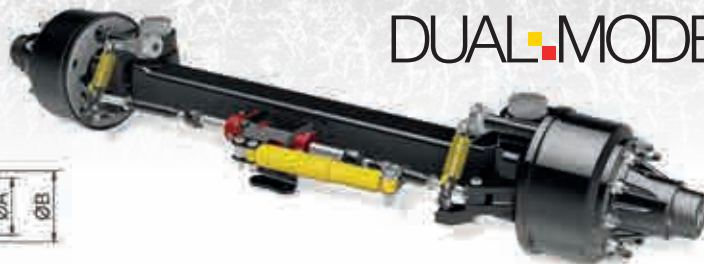
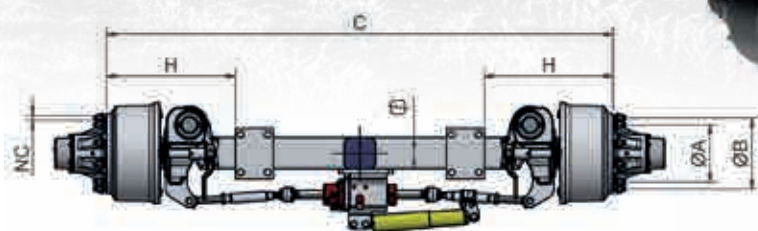
Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



STERZANTI A SEZIONE PIENA

STEERING AXLE SOLID BEAM / LENKACHSE MASSIVACHSKÖRPER

SXA type
DUAL MODE



ASSI AUTOSTERZANTI "DUAL MODE"

"DUAL MODE" SELF STEERING AXLES / LENKLAUFACHSEN "DUAL MODE"

CODICE Code Code	QUA- DRO Square Vkt □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm				ATTACCO PCD Radanschluss		
			25 km/h	40 km/h	60 km/h	80 km/h	NC	ØA (mm)	ØB (mm)
									
Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180									
BUA5ZA1XC...	150	745	19200	18000	16200	14500	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse YC 4220E 420x200									
BUA5ZA1YC..	150	745	19200	18000	16200	14500	10 M22	280	335
BUA5WA1YC..	150	675	22000 (-)	22000 (-)	22000 (-)	22000 (-)	10 M24	280	335
Freno / Brake / Bremse ZE 5218E 520x180									
BUA5ZA1ZE..	150	745	19200	18000	16200	14500	10 M22	280	335
BUA5WA1ZE..	150	675	22000 (-)	22000 (-)	22000 (-)	22000 (-)	10 M24	280	335

(-) Come da pagina 40, portata massima asse sterzante / For maximum capacity of steering axle, go to page 40 / Laut Seite 40, maximale Lenkachslast

ASSI A STERZATA COMANDATA "DUAL MODE"

"DUAL MODE" POWER STEERING AXLES
ZWANGSLENKACHSEN "DUAL MODE"

SXB type
DUAL MODE

Portate, corpi asse e freni disponibili sono identici a quelli degli sterzanti SXA. I codici iniziano con la sigla BV...

Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of steerings SXA. The codes starts with the initials BV...

Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of SXA type. The part numbers sequence begin with "BV..."

- * Versione disponibile a 0°
- * Available version at 0°
- * Verfügbare Ausführung bei 0°



Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.
The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.
Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



TEKNOAX

TEKNOAX

GLI ASSALI AGRICOLI DI NUOVA GENERAZIONE.

L'assale con corpo tubolare senza saldature e con fuselli integrati per coniugare resistenza e massa ridotta. Un progetto completamente nuovo sia per la struttura che per la meccanica che soddisfa la più ampia gamma di applicazioni sia stradali che fuori strada.

La gamma TEKNOAX abbatta il 50% del peso del corpo assale. Realizzato con un profilo cavo in acciaio ad alta resistenza, ideale sia per impieghi industriali che agricoli. Predisposizione per il sistema di telegonfiaggio degli pneumatici ADR/PTG. Alte prestazioni con bassi costi di esercizio. L'innovativo sistema di tracciabilità elettronica RFID inserito nel fusello rivoluziona la gestione del service.

THE NEW GENERATION OF AGRICULTURAL AXLES.

The axle has a tubular body without welding and integrated spindle to combine resistance and low mass. A completely new project both for the structure and the mechanics which satisfies the widest range of both on and off-road applications.

The TEKNOAX range cuts 50% of the weight of the axle body. Made with a high strength steel hollow profile, ideal for both industrial and agricultural uses. Suitable for the remote inflation system for ADR / PTG tires.

High performance with low management costs. The innovative RFID electronic traceability system inserted in the spindle revolutionises the management of the service.

DIE LANDWIRTSCHAFTSACHSEN DER NEUEN GENERATION.

Die Achse mit Hohlachskörper ohne Schweißnähte und mit integrierten Lagerzapfen, um Widerstand und geringe Masse zu kombinieren. Ein völlig neues Projekt sowohl für die Struktur als auch für die Mechanik, welches die unterschiedlichsten Anwendungen sowohl auf der Straße als auch im Gelände ermöglicht.

Das TEKNOAX-Sortiment spart 50 % des Gewichts des Achskörpers ein. Hergestellt aus einem hochfesten Stahlhohlprofil, ideal für industrielle und landwirtschaftliche Einsatzzwecke. Vorrüstung für das Reifendruckregelsystem von ADR / PTG.. Hohe Leistung bei geringen Betriebskosten. Das innovative elektronische RFID Nachverfolgungssystem, das in den Achsstummel eingesetzt ist, revolutioniert das Servicemanagement.



IDENTIFICAZIONE

IDENTIFICATION / KENNZEICHNUNG

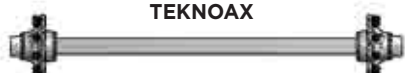
TEKNOAX Axles - Stub axles

TA 13H 4T 1 VC N001

TEKNOAX Steering axles

TC7 13H 4T 1 VC N001

TA = ASSE, Axle, Achse
TEKNOAX



TS = SEMIASSE, Stubaxle, Achsstummel
TEKNOAX

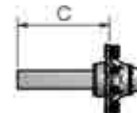


TC = ASSE STERZANTE, Steering axle, Lenkachse
TEKNOAX



CARREGGIATA,

RIFERITA A RUOTA SINGOLA ETO
Track, referred to single wheel ETO
Spurweite, für Einfachbereifung ETO



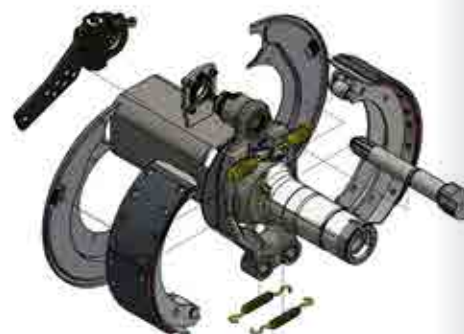
CODICE ESECUZIONI SPECIALI

Code for special fitting
Typenbezeichnung für Sonderausführung



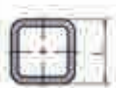
TIPO DI FRENO

Brake type, Bremstyp



CODICE CORPO ASSE

Beam type code, Achskörperbezeichnung



10H = 100 mm
12E = 120 mm
13H = 130 mm
15L, 15M = 150 mm

R2 = 127x16 mm
RA = 127x20 mm
RB = 127x25 mm

TIPO ASSE

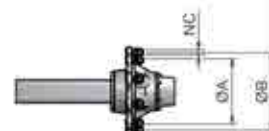
Axle type, Achstyp



ATTACCO RUOTA

PCD

Radanschluss



6 = 6 Fori, Holes, Löcher 160 / 205
8 = 8 Fori, Holes, Löcher 220 / 275
1 = 10 Fori, Holes, Löcher 280 / 335
R = 10 Fori, Holes, Löcher 175.8 / 225



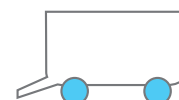
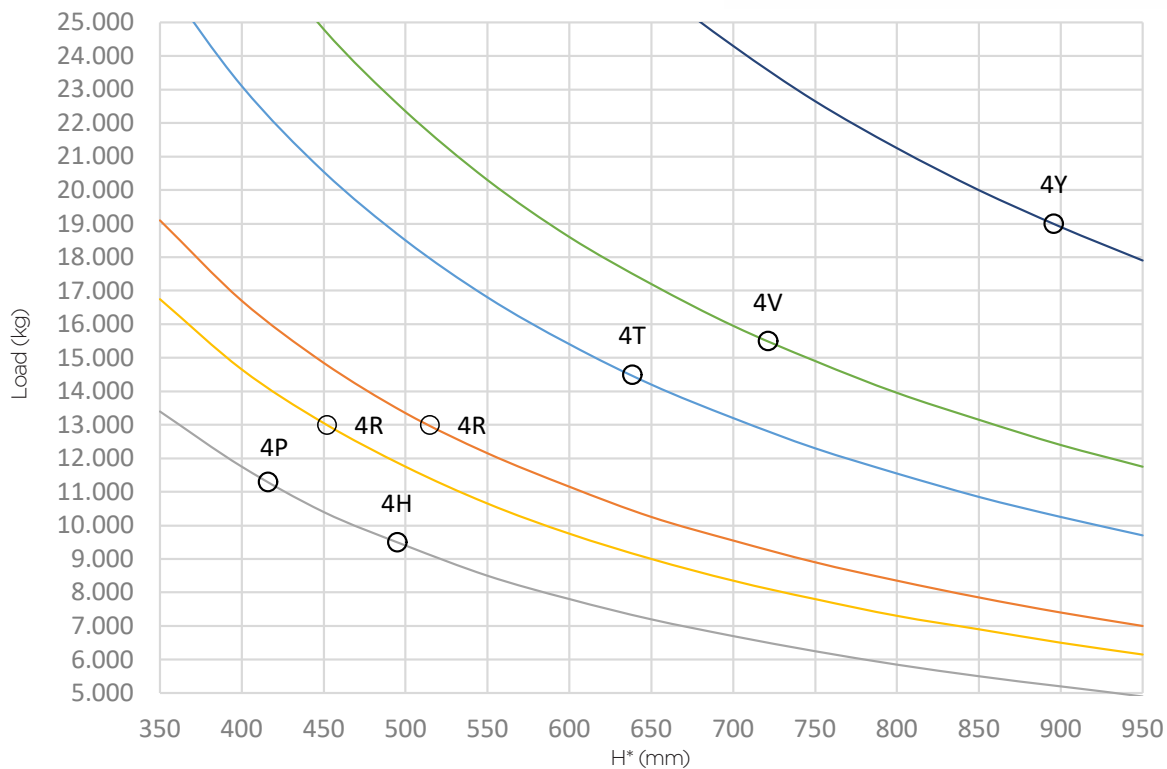
PORTATE MASSIME AMMESSE PER CORPO ASSE

MAXIMUM CARRYING CAPACITIES OF THE AXLE BEAM
MAX. ZULÄSSIGE TRAGFÄHIGKEIT DES ACHSKÖRPERS

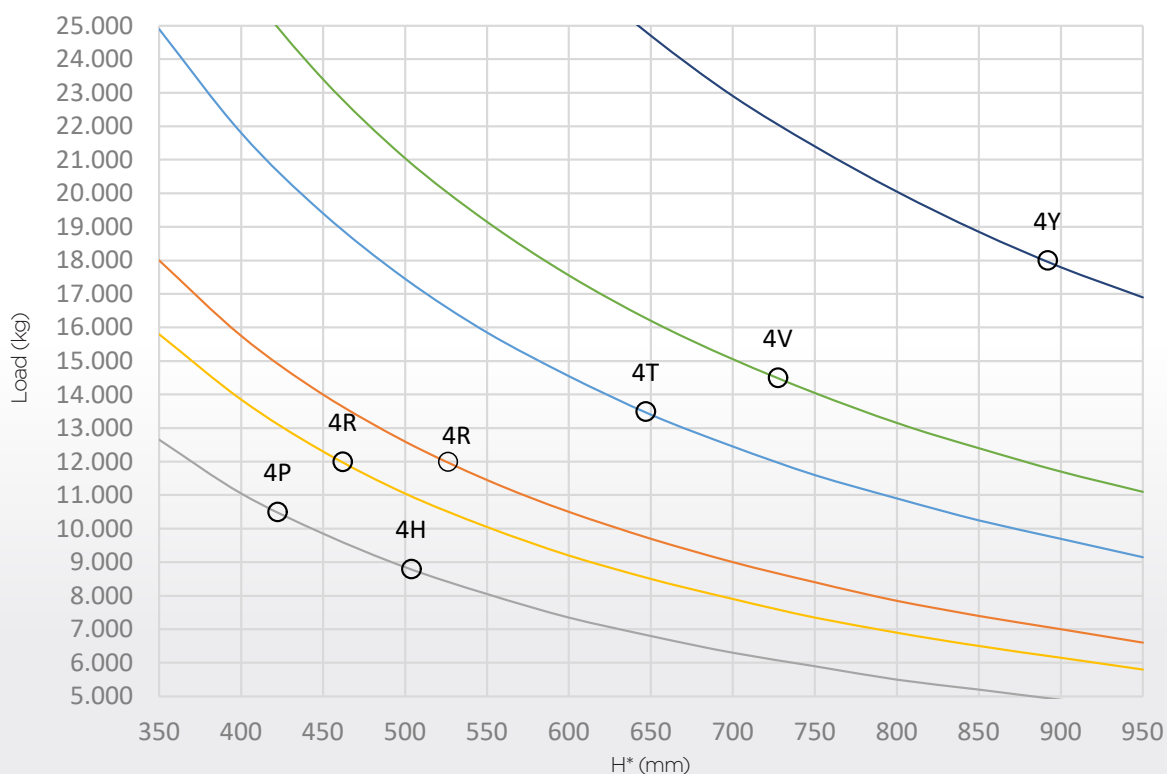


- **Velocità massima:**
- **Speed limit:**
- **Maximale Geschwindigkeit:**

40 km/h



— TX150M
— TX150
— TX130
— TX120H
— TX120
— TX100



— TX150M
— TX150
— TX130
— TX120H
— TX120
— TX100

* vedi "USO CORRETTO DEL CATALOGO" - see "USERS' GUIDE" - siehe "KORREKTER GEBRAUCH DES HANDBUCHES"

CURVE CARICO MASSIMO SULL'ASSE CON SPOSTAMENTI DI FLANGIA RUOTA (IN/OUTSET)

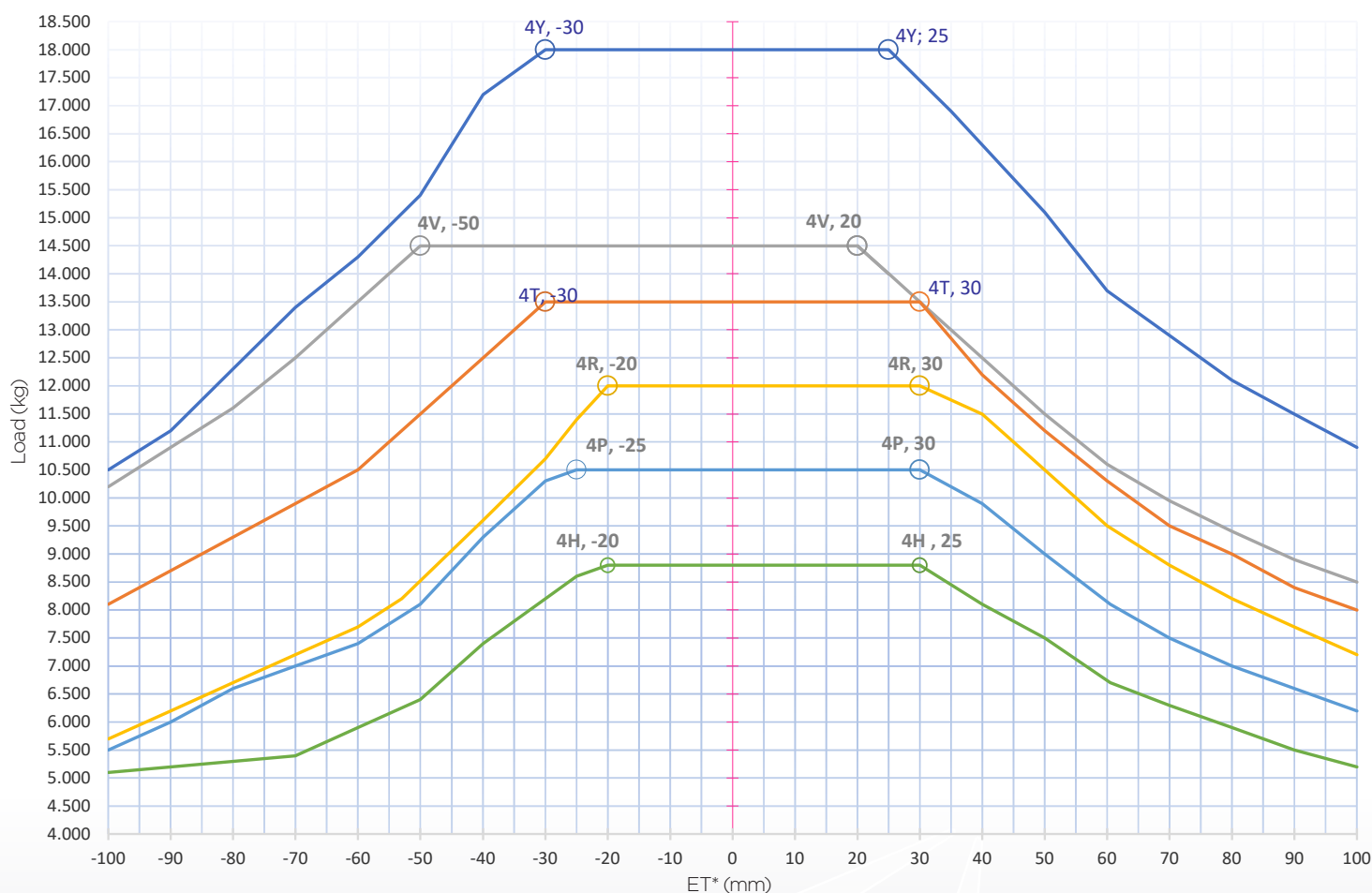
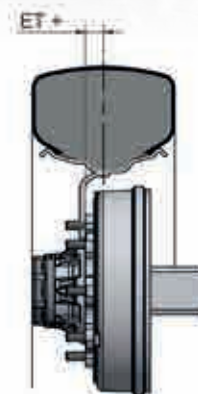
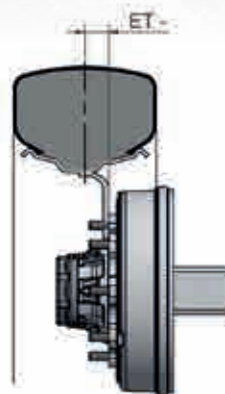
MAX. AXLE LOAD CURVE WITH WHEEL FLANGE OFFSET (IN/OUTSET)
MAX. ACHSLAST CURVE MIT RAD FLANGE OFFSET (IN/OUTSET)

- Velocità massima:
- Speed limit:
- Maximale Geschwindigkeit:

40 km/h

Raggio ruota - Wheel radius - Reifenradius

4Y: 600-700 mm 4R: 500-600 mm
4V: 600-700 mm 4P: 450-550 mm
4T: 550-650 mm 4H: 400-500 mm



* Il diagramma rappresentato è solo indicativo

* Diagram shown is for visualisation purposes only

* Das dargestellte Diagramm ist nur indikativ

* Contattare il servizio tecnico ADR per applicazioni con ruote flangia spostata

* Contact ADR technical service for applications with moved flange wheels

* Kontaktieren Sie technischen Support von ADR für Anwendungen mit Einpresstiefe

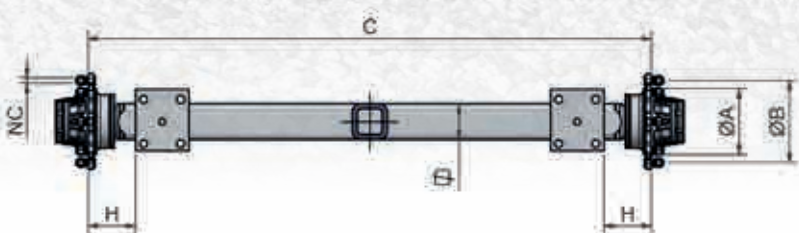


* vedi "USO CORRETTO DEL CATALOGO"

* see "USERS'GUIDE"

* siehe "KORREKTER GEBRAUCH DES HANDBUCHES"

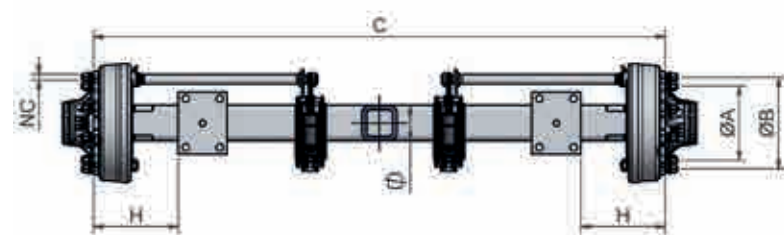
ADR



ASSI TUBOLARI "TEKNOAX"

"TEKNOAX" TUBULAR AXLES / HOHLPROFILACHSE "TEKNOAX"

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt	SBALZO Overhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm						ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
TA10H4P800...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	8 M20	220	275
TA12E4R800...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	8 M20	220	275
TA13H4T100...	TX 130	600	14 500	13 500	13 100	12 100	12 000	11 000	10 M22	280	335
TA15L4V100...	TX 150	670	15 700	14 500	14 100	13 100	12 900	11 900	10 M22	280	335
TA15M4Y100...	TX 150M	845	19 000	18 000	17 500	16 000	16 000	15 000	10 M22	280	335



Freno / Brake / Bremse KF 314E 300x135

TA10H4P8KF...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	8 M20	220	275
TA10H4PRKF...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	10 M22	175	225
TA12E4R8KF...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	8 M20	220	275
TA12E4RRKF...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	10 M22	175	225

Freno / Brake / Bremse PL 316A 300x160

TA10H4P8PL...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	8 M20	220	275
TA10H4PRPL...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	10 M22	175	225
TA12E4R8PL...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	8 M20	220	275
TA12E4RRPL...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	10 M22	175	225

Freno / Brake / Bremse MG 3020S2 300x200

TA12E4RRMG...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	10 M22	175	225
---------------	--------	-----	--------	--------	--------	--------	--------	-------	--------	-----	-----

Freno / Brake / Bremse RE 3412HP 340x120

TA10H4P8RE...	TX 100	390	11.300	10.500	10.200	9.500	9.300	8.600	8 M20	220	275
TA12E4R8RE...	TX 120	425	13.000	12.000	11.700	10.800	10.600	9.800	8 M20	220	275

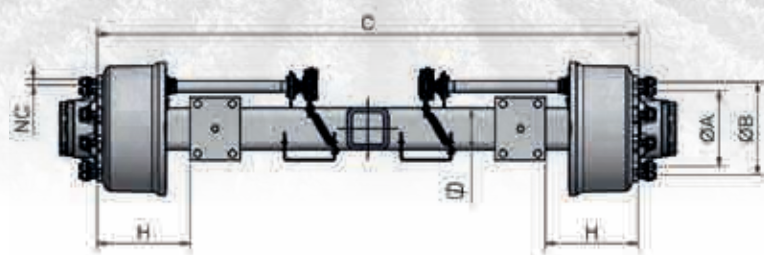
Freno / Brake / Bremse QF 359E 350x90

TA10H4P8QF...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	8 M20	220	275
---------------	--------	-----	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-----	-----

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



ASSI TUBOLARI "TEKNOAX"

"TEKNOAX" TUBULAR AXLES / HOHLPROFILACHSE "TEKNOAX"

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt  (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm						ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
											
Freno / Brake / Bremse TC 408E 408x80											
TA10H4P8TC...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	8 M20	220	275
TA10H4P1TC...	TX 100	390	11 300	10 500	10 200	9 500	9 300	8 600	10 M22	280	335
TA12E4R8TC...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	8 M20	220	275
TA12E4R1TC...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse TE 410E 400x100											
TA10H4H1TE... (*)	TX 100	465	9.500	8.800	8.500	7.900	7.700	7.200	10 M22	220	275
TA10H4P1TE... (*)	TX 100	390	11.300	10.500	10.200	9.500	9.300	8.600	10 M22	280	335
TA12E4R1TE... (*)	TX 120	425	13.000	12.000	11.700	10.800	10.600	9.800	10 M22	280	335
TA13H4T1TE... (*)	TX 130	600	14.500	13.500	13.100	12.100	12.000	11.000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse VG 406HP 406x120											
TA10H4P8VG...	TX 100	390	11.300	10.500	10.200	9.500	9.300	8.600	8 M20	220	275
TA10H4P1VG...	TX 100	390	11.300	10.500	10.200	9.500	9.300	8.600	10 M22	280	335
TA12E4R8VG...	TX 120	425	13.000	12.000	11.700	10.800	10.600	9.800	8 M20	220	275
TA12E4R1VG...	TX 120	425	13.000	12.000	11.700	10.800	10.600	9.800	10 M22	280	335
TA13H4T8VG... (**)	TX 130	600	14.500	13.500	13.100	12.100	12.000	11.000	8 M20	220	275
TA13H4T1VG... (**)	TX 130	600	14.500	13.500	13.100	12.100	12.000	11.000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse VC 412E 406x120											
TA12E4R8VC...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	8 M20	220	275
TA12E4R1VC...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	10 M22	280	335
TA13H4T1VC...	TX 130	600	14 500	13 500	13 100	12 100	12 000	11 000	10 M22	280	335
TA15L4V1VC...	TX 150	670	15 700	14 500	14 100	13 100	12 900	11 900	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse WC 414E 406x140											
TA12E4R1WC...	TX 120	425	13 000	12 000	11 700	10 800	10 600	9 800	10 M22	280	335
TA13H4T1WC...	TX 130	600	14 500	13 500	13 100	12 100	12 000	11 000	10 M22	280	335
TA15L4V1WC...	TX 150	670	15 700	14 500	14 100	13 100	12 900	11 900	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180											
TA13H4T1XC...	TX 130	600	14 500	13 500	13 100	12 100	12 000	11 000	10 M22	280	335
TA15L4V1XC...	TX 150	670	15 700	14 500	14 100	13 100	12 900	11 900	10 M22	280	335
TA15M4Y1XC...	TX 150M	845	19 000	18 000	17 500	16 000	16 000	15 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse YC 4220E 420x200											
TA15L4V1YC...	TX 150	670	15 700	14 500	14 100	13 100	12 900	11 900	10 M22	280	335
TA15M4Y1YC...	TX 150M	845	19 000	18 000	17 500	16 000	16 000	15 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse ZE 5218E 520x180											
TA15L4V1ZE...	TX 150	670	15 700	14 500	14 100	13 100	12 900	11 900	10 M22	280	335
TA15M4Y1ZE...	TX 150M	845	19 000	18 000	17 500	16 000	16 000	15 000	10 M22	280	335

(*) Prodotto disponibile dal Marzo 2024, Product available from March 2024, Produkt verfügbar ab März 2024

(**) Prodotto disponibile dal Giugno 2024, Product available from June 2024, Produkt verfügbar ab Juni 2024



PORTATE MASSIME AMMESSE PER ASSE A SEZIONE TONDA Ø127

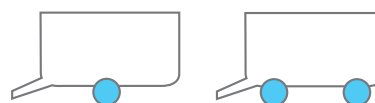
MAX. CARRYING CAPACITIES FOR TUBULAR AXLE WITH ROUND BEAM Ø127

MAX. ZULÄSSIGE TRAGFÄHIGKEITEN DER HOHLPROFILACHSE Ø 127



- Velocità massima:
- Speed limit:
- Maximale Geschwindigkeit:

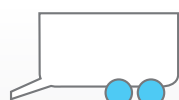
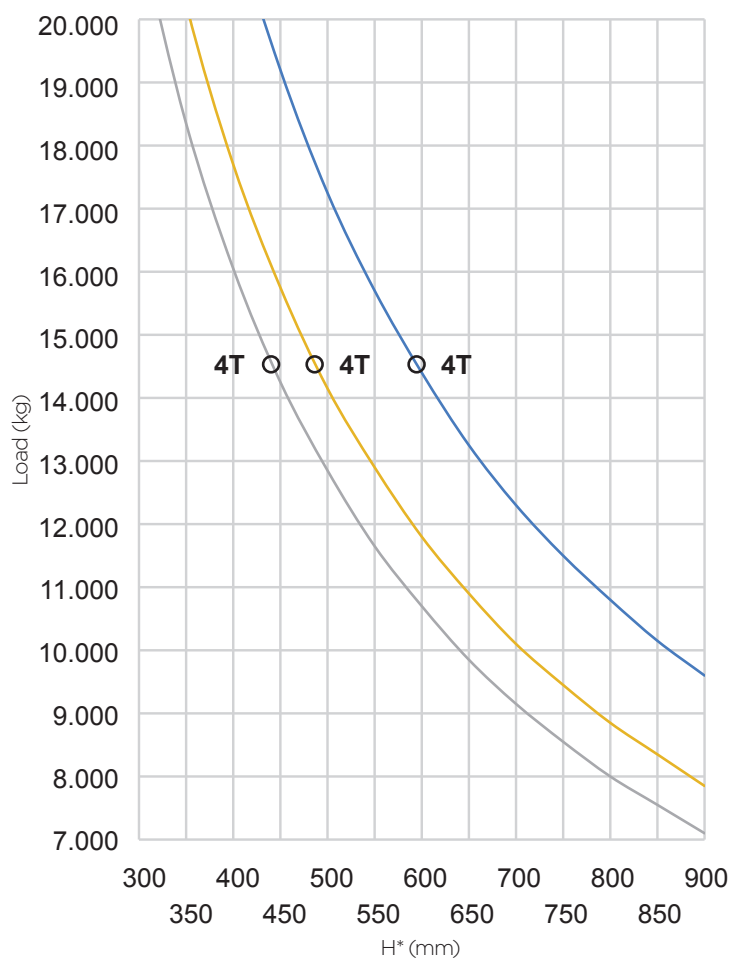
40 km/h



— Ø127x25R

— Ø127x20R

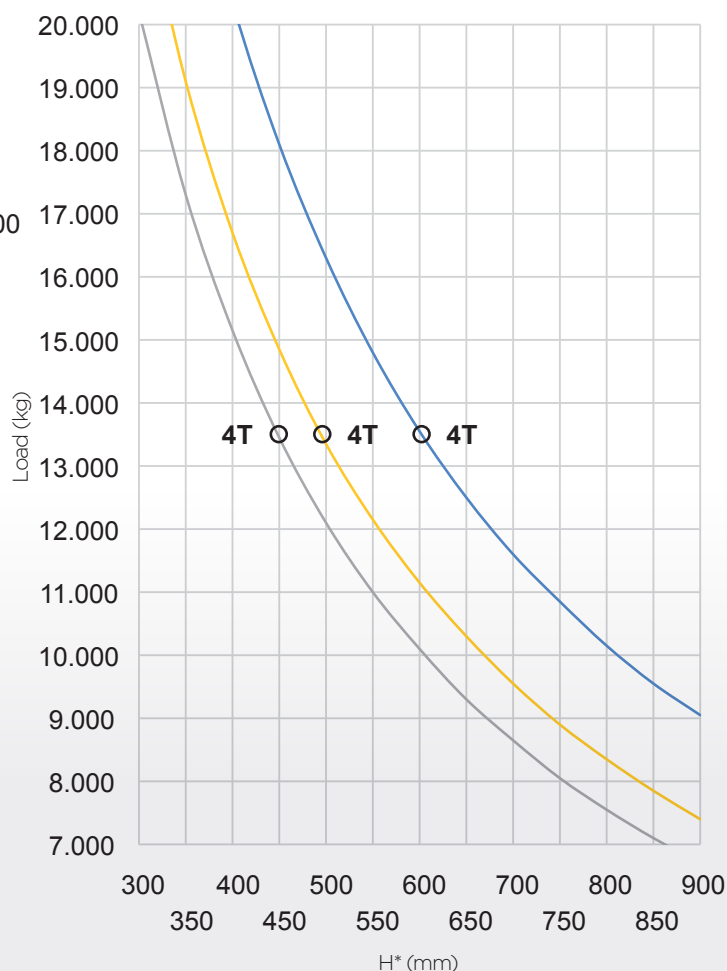
— Ø127x16R



— Ø127x25R

— Ø127x20R

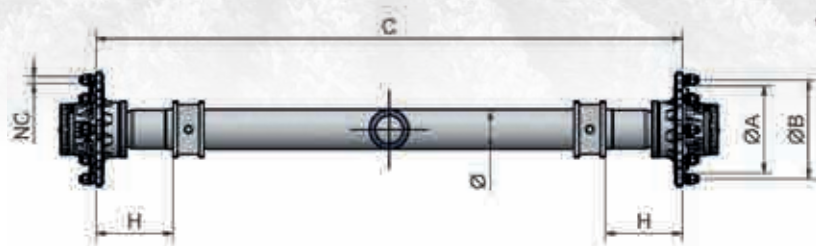
— Ø127x16R



* vedi "USO CORRETTO DEL CATALOGO"

* see "USERS' GUIDE"

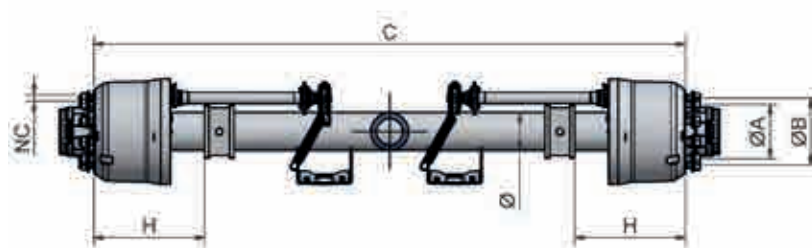
* siehe "KORREKTER GEBRAUCH DES HANDBUCHES"



ASSI A SEZIONE TONDA Ø127

AXLES WITH ROUND BEAM Ø127 / HOHLPROFILACHSE Ø127

CODICE Code Code	QUADRO Square Vkt □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ET0, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ET0, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ET0, R Max. 600 mm						ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h		60 km/h		80 km/h		NC	ØA (mm)	ØB (mm)
											
TARAM4TROO...	127x16	415	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	175	225
TARAM4T100...	127x16	415	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335



Freno / Brake / Bremse MM 3020S2 300x200

TARAM6TRMM...	127x16	415	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	175	225
TARAQ6TRMM...	127x20	460	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	175	225

Freno / Brake / Bremse VC 412E 406x120

TARAM4T1VC...	127x16	415	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335
TARAQ4T1VC...	127x20	460	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335

Freno / Brake / Bremse WC 414E 406x140

TARAM4T1WC...	127x16	415	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335
TARAQ4T1WC...	127x20	460	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335

Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180

TARAM4T1XC...	127x16	415	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335
TARAQ4T1XC...	127x20	460	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335

Freno / Brake / Bremse YC 4220E 420x200

TARAM4T1YC...	127x16	415	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335
TARAQ4T1YC...	127x20	460	14500	13500	13100	12100	12000	11000	10 M22	280	335

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



STERZANTI TEKNOAX

STEERING TEKONAX / LENKACHSEN TEKONAX

I costi per il carburante e la manutenzione dei veicoli sono una componente crescente dei costi di gestione per un'impresa di trasporti. I prezzi del carburante stanno influenzando i costi di trasporto, qualcosa può essere fatto solo riducendo.

L'assale sterzante migliora notevolmente le prestazioni di rimorchi e semirimorchi, il motore è meno stressato e risparmia carburante. Gli assali sterzanti aiutano a risparmiare lacerazioni ed 'usura del pneumatico: i veicoli percorrono più chilometri con un treno di pneumatici e hanno meno tempi di fermo. Anche pneumatici riciclati possono essere utilizzati con maggiore sicurezza.

The costs for fuel and maintenance of vehicles are an increasing component of the running costs for a transport company. Fuel prices are influencing the costs of transport, something can be done only by reducing. The steering axle greatly improves the performance of trailers and semi-trailers, the motor vehicle is less stressed, and spares fuel.

Steering axles help to save the tyre wear and tear: carriers drive more kilometres with a set of tyres and have less downtime. Even recycled tires can be used with increased safety.

Die Kosten für Kraftstoff und Wartung sind ein bedeutender Bestandteil der Kosten bei der Verwaltung eines Transportunternehmens.

Der Preis für Kraftstoff wirkt sich auf die Kosten für den Transport aus, und nur durch die Reduzierung des Verbrauchs kann man da etwas einsparen. Lenkachsen verbessern wesentlich die Leistung von Anhängern und Sattelaufleger, die Zugmaschine wird weniger belastet und spart Kraftstoff.

Die Lenkachsen reduzieren den Reifenverschleiß: Die Fahrzeuge laufen mehr Kilometer mit einem Satz Reifen und somit gibt es weniger Ausfallzeiten für Wartungsarbeiten. Auch runterneuerte Reifen können mit größerer Sicherheit verwendet werden.





ASSI AUTOSTERZANTI "TEKNOAX"

SELF STEERING "TEKNOAX" / NACHLAUFLENKACHSEN "TEKNOAX"

TIPO Type Type	DUAL MODE	MAX. ANGOLO STERZO Max. Steering angle Max. Lenkwinkel	PORTATA Capacity / Achslast (kg)
SMP		18° *	7 000 - 10 000
STP		18° *	11 000 - 13 000
SWP		16° *	13 000 - 16 000
SXA		16° *	16 000 - 18 000

ASSI A STERZATA COMANDATA "TEKNOAX"

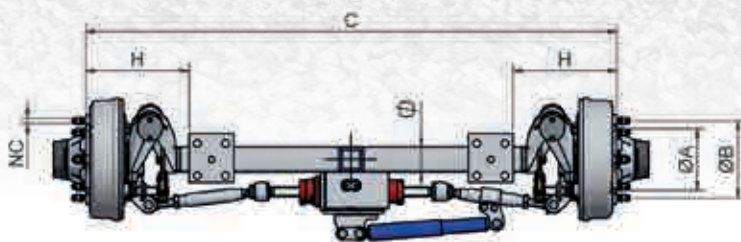
"TEKNOAX" POWER STEERING AXLES
"TEKNOAX" ZWANGSLENKACHSEN

* La sterzata massima dipende dal tipo di montaggio.

* The maximum steering depends on the type of mounting.

* Die maximale Richtung hängt von der Art der Montage ab.

TIPO Type Type	DUAL MODE	MAX. ANGOLO STERZO Max. Steering angle Max. Lenkwinkel	PORTATA Capacity / Achslast (kg)
SMQ		18° *	7 000 - 10 000
STQ		18° *	11 000 - 13 000
SWQ		16° *	13 000 - 16 000
SXB		16° *	16 000 - 18 000



SMP* type

DUAL MODE



ASSI AUTOSTERZANTI "DUAL MODE"

SELF STEERING "TEKNOAX" / NACHLAUFLENKACHSEN "TEKNOAX"

CODICE Code Code	TUBO Tube Röhre	SBALZO Überhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm			ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h	60 km/h	80 km/h	NC	ØA (mm)	ØB (mm)
								
Freno / Brake / Bremse KF 314E 300x135								
TB510H4P8KF...	TX 100	390	10 000 (-)	9 500	8 600	8 M20	220	275
TB510H4PRKF...	TX 100	390	10 000 (-)	9 500	8 600	10 M22	175	225
Freno / Brake / Bremse RE 3412HP 340x120								
TB510H4P8RE...(*)	TX 100	390	10.500	9.500	8.600	8 M20	220	275
TB512H4R8RE...(*)	TX 120H	425	12.000	10.800	9.800	8 M20	220	275
Freno / Brake / Bremse QF 359E 350x90								
TB510H4P8QF...	TX 100	390	10 000 (-)	9 500	8 600	8 M20	220	275
Freno / Brake / Bremse TC 408E 400x80								
TB510H4P8TC...	TX 100	390	10 000 (-)	9 500	8 600	8 M20	220	275
TB510H4P1TC...	TX 100	390	10 000 (-)	9 500	8 600	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse TE 410E 400x100								
TB510H4P1TE...(*)	TX 100	390	10.500	9.500	8.600	10 M22	280	335
TB512H4R1TE...(*)	TX 120H	425	12.000	10.800	9.800	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 53, portata massima asse sterzante / For maximum capacity of steering axle, go to page 53 / Laut Seite 53, maximale Lenkachslast

(*) Prodotto disponibile dal Marzo 2024

(*) Product available from March 2024

(*) Produkt verfügbar ab März 2024

ASSI A STERZATA COMANDATA "DUAL MODE"

"DUAL MODE" POWER STEERING AXLES
ZWANGSLENKACHSEN "DUAL MODE"Portate, corpi asse e freni disponibili sono identici a quelli degli sterzanti SMP.
I codici iniziano con la sigla TB6...

Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of steerings SMP. The codes starts with the initials TB6...

Kapazitäten, Achskörper und Bremsen sind identisch mit denen von SMP-Lenkungen. Die Art.-Nr. beginnt mit den Initialen TB6...

* Versione disponibile a 0° - Available version at 0° - Verfügbare Ausführung bei 0°

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



SMQ* type

DUAL MODE



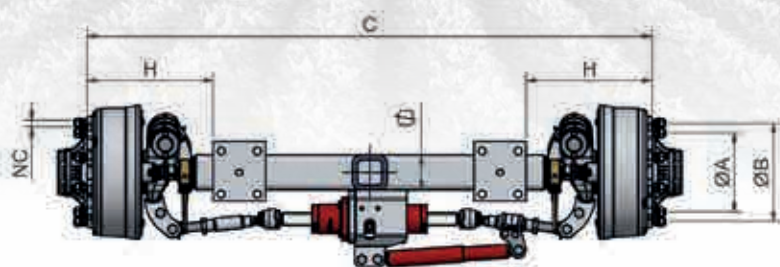
STERZANTI TEKNOAX

STEERING TEKNOAX / LENKACHSEN TEKNOAX



STP* type

DUAL MODE



ASSI AUTOSTERZANTI "DUAL MODE"

SELF STEERING "TEKNOAX" / NACHLAUFLENKACHSEN "TEKNOAX"

CODICE Code Code	TUBO Tube Röhre	SBALZO Overhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm			ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h	60 km/h	80 km/h	NC	ØA (mm)	ØB (mm)
								
Freno / Brake / Bremse MG 3020S2 300x200								
TC712H4RRMG... (*)	TX 120H	485	12.000	10.800	9.800	10 M22	175	225
Freno / Brake / Bremse RE 3412HP 340x120								
TC712H4R8RE...(*)	TX 120H	485	12.000	10.800	9.800	8 M20	220	275
Freno / Brake / Bremse TC 408E 400x80								
TC712H4R8TC...	TX 120H	485	12 000	10 800	9 800	8 M20	220	275
TC712H4R1TC...	TX 120H	485	12 000	10 800	9 800	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse TE 410E 400x100								
TC712H4R1TE...(*)	TX 120H	485	12.000	10.800	9.800	10 M22	280	335
TC713H4T1TE...(*)	TX 130	600	13000 (-)	12.100	11.000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse VG 406HP 406x120								
TC712H4R1VG...(*)	TX 120H	485	12.000	10.800	9.800	10 M22	280	335
TC713H4T1VG...(**)	TX 130	600	13000 (-)	12.100	11.000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse VC 412E 406x120								
TC712H4R8VC...	TX 120H	485	12 000	10 800	9 800	8 M20	220	275
TC712H4R1VC...	TX 120H	485	12 000	10 800	9 800	10 M22	280	335
TC713H4T1VC...	TX 130	600	13000 (-)	12 100	11 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse WC 414E 406x140								
TC712H4R1WC...	TX 120H	485	12 000	10 800	9 800	10 M22	280	335
TC713H4T1WC...	TX 130	600	13000 (-)	12 100	11 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180								
TC713H4T1XC...	TX 130	600	13000 (-)	12 100	11 000	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 53, portata massima asse sterzante / For maximum capacity of steering axle, go to page 53 / Laut Seite 53, maximale Lenkachslast

(*) Prodotto disponibile dal Marzo 2024, Product available from March 2024, Produkt verfügbar ab März 2024

(**) Prodotto disponibile dal Giugno 2024, Product available from June 2024, Produkt verfügbar ab Juni 2024

ASSI A STERZATA COMANDATA "DUAL MODE"

"DUAL MODE" POWER STEERING AXLES
ZWANGSLENKACHSEN "DUAL MODE"

Portate, corpi asse e freni disponibili sono identici a quelli degli sterzanti STP.
I codici iniziano con la sigla TC8...

Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of STP type. The part numbers sequence begin with "TC8..."

Kapazitäten, Achskörper und Bremsen sind identisch mit denen von STP-Lenkungen.
Die Art.-Nr. beginnt mit den Initialen TC8...

* Versione disponibile a 0° - Available version at 0° - Verfügbare Ausführung bei 0°



STQ* type

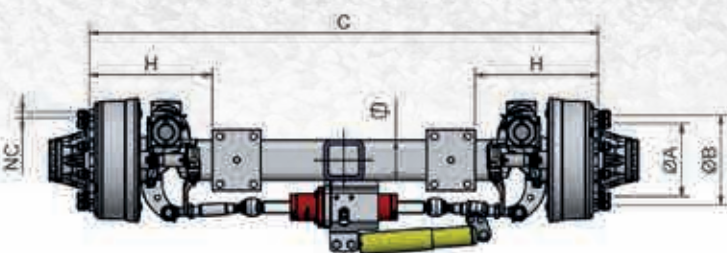
DUAL MODE



Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

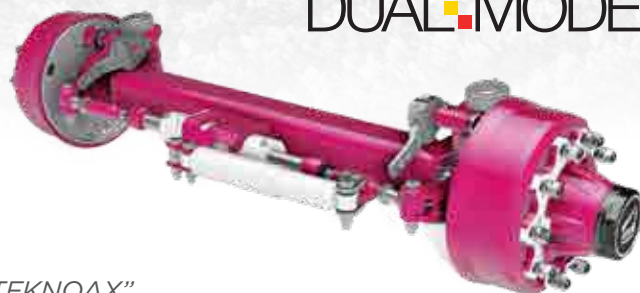
The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



SWP* type

DUAL MODE



ASSI AUTOSTERZANTI "TEKNOAX"

SELF STEERING "TEKNOAX" / NACHLAUFLENKACHSEN "TEKNOAX"

CODICE Code Code	TUBO Tube Röhre □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm			ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h	60 km/h	80 km/h	NC	ØA (mm)	ØB (mm)
								
Freno / Brake / Bremse VC 412E 406x120								
TCG15M4V1VC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse WC 414E 406x140								
TCG15M4V1WC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180								
TCG15M4V1XC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
TCG15M4Y1XC...	TX 150M	845	16 000 (-)	16 000	15 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse YC 4220E 420x200								
TCG15M4V1YC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
TCG15M4Y1YC...	TX 150M	845	16 000 (-)	16 000	15 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse ZE 5218E 520x180								
TCG15M4V1ZE...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
TCG15M4Y1ZE...	TX 150M	845	16000 (-)	16 000	15 000	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 53, portata massima asse sterzante

(-) For maximum capacity of steering axle, go to page 53

(-) Laut Seite 53, maximale Lenkachslast

ASSI A STERZATA COMANDATA "DUAL MODE"

"DUAL MODE" POWER STEERING AXLES /
ZWANGSLENKACHSEN "DUAL MODE"Portate, corpi asse e freni disponibili sono identici a quelli degli sterzanti SWP.
I codici iniziano con la sigla TCH...Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of SWP type.
The part numbers sequence begin with "TCH..."Kapazitäten, Achskörper und Bremsen sind identisch mit denen von SWP-
Lenkungen. Die Art.-Nr. beginnt mit den Initialen TCH...* Versione disponibile a 0° - Available version at 0° - Verfügbare
Ausführung bei 0°

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.

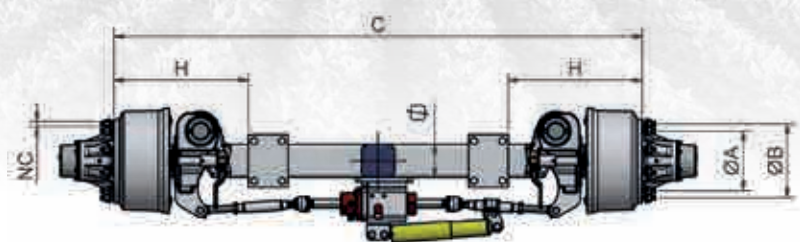
SWQ* type

DUAL MODE



STERZANTI TEKNOAX

STEERING TEKNOAX / LENKACHSEN TEKNOAX



SXA type

DUAL MODE



ASSI AUTOSTERZANTI "TEKNOAX"

SELF STEERING "TEKNOAX" / NACHLAUFLENKACHSEN "TEKNOAX"

CODICE Code Code	TUBO Tube Röhre □ (mm)	SBALZO Overhang Überhang H (mm)	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R Max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R Max. 600 mm			ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h	60 km/h	80 km/h			
						NC	ØA (mm)	ØB (mm)
Freno / Brake / Bremse WC 414E 406x140								
TBU15M4Y1WC...	TX 150M	845	18 000	16 000	15 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180								
TBU15M4Y1XC...	TX 150M	845	18 000	16 000	15 000	10 M22	280	335
TBU15MZA1XC...	TX 150M	750	18 000	16 200	14 500	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse ZE 5218E 520x180								
TBU15M4Y1ZE...	TX 150M	845	18 000	16 000	15 000	10 M22	280	335
TBU15MZA1ZE...	TX 150M	750	18 000	16 200	14 500	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 53, portata massima asse sterzante

(-) For maximum capacity of steering axle, go to page 53

(-) Laut Seite 53, maximale Lenkachslast

ASSI A STERZATA COMANDATA "DUAL MODE"

"DUAL MODE" POWER STEERING AXLES
ZWANGSLENKACHSEN "DUAL MODE"

Portate, corpi asse e freni disponibili sono identici a quelli degli sterzanti SXA. I codici iniziano con la sigla TBV...

Capacities, axle beams and brakes available are identical to the ones of SXA type. The part numbers sequence begin with "TBV..."

Kapazitäten, Achskörper und Bremsen sind identisch mit denen von SXA-Lenkungen. Die Art.-Nr. Beginnt mit den Initialen TBV...

SXB type

DUAL MODE



Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depends on track, spring centres and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Reifen der Achsen.



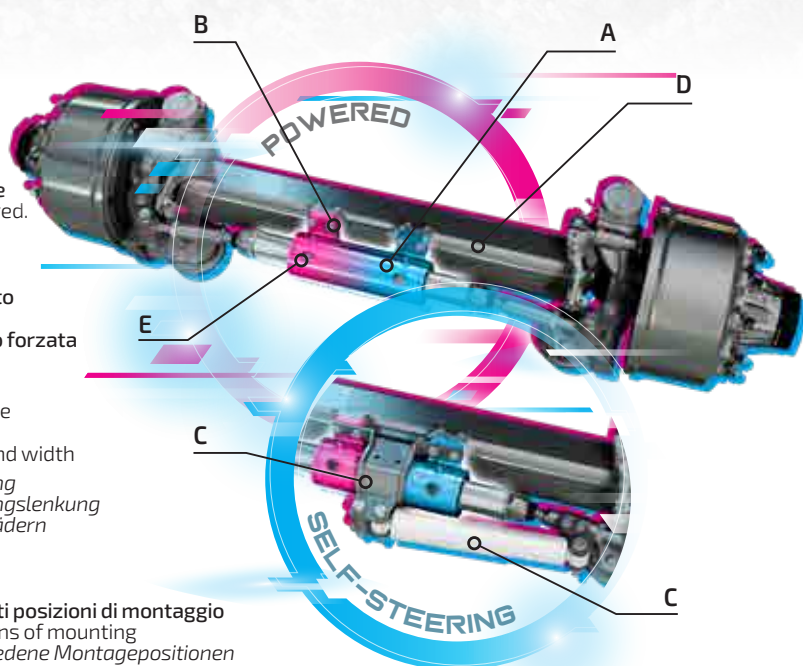
ASSI FORZATI & AUTOSTERZANTI "DUAL FUNCTION"

"DUAL FUNCTION" POWERED & SELF STEERING AXLES
ZWANGS- UND NACHLAUFLENKACHSE "DUAL FUNCTION"



2 in 1 Un assale, due tipi di sterzante One axle, two types of steering One axle, two types of steering

- A**
- I costruttori di rimorchi sono liberi dalla scelta del tipo di sterzante
 - Flexibility for the manufacturer to set up the type of steering required.
 - Hersteller und Nutzer können sich frei für den Lenktyp entscheiden
- B**
- Nuovo supporto per il cilindro idraulico. Un montaggio semplificato per agevolare la manutenzione
 - Nuovo concept di cilindro unico che consente la sterzata libera o forzata
 - Il nuovo concept di cilindro consente elevate forze di manovra adatta a route di grosse dimensioni (diametro e larghezza)
 - New support for cylinder. Simplified mounting for easy maintenance
 - New cylinder concept: allows self and powered steering
 - New cylinder with high force to control wheels with big diameter and width
 - Neue Zylinderhalterung. Einfachere Montage für einfachere Wartung
 - Neues Zylinderkonzept: Einzigartig und erlaubt Nachlauf- und Zwanglenkung
 - Neuer Zylinder mit hoher Zylinderkraft erlaubt die Steuerung von Rädern mit größeren Durchmessern und Breiten
- C**
- Possibilità di fornitura degli ammortizzatori di sterzo in 3 differenti posizioni di montaggio
 - Shock absorber ready with specific support with 3 different positions of mounting
 - Stoßdämpfer verfügbar mit spezifischen Halterungen für 3 verschiedene Montagepositionen
- D**
- Disponibile per Assali Sterzanti della serie Teknoax
 - L'assale Dual Function axle è ottimizzato per assolvere due funzioni così riduce le variant a stock dei costruttori di rimorchi
 - Disponibile il Sistema di variazione della pressione degli pneumatici in configurazione Single o Dual Line (suggerito PTG)
 - Personalizzabile con l'installazione del sensore di Angolo sterzo integrato e protetto nella cerniera di sterzo
 - Suitable for Teknoax Steering axle series
 - Dual-Function axle is optimized for two functions and reduces stock and axle variants to agricultural machinery manufacturers
 - Ready for single or dual line inflating-deflating system (especially PTG)
 - Ready for steering angle sensor device integrated in the outer arm
 - Passend für Teknoax Lenkachse Serie
 - Dual-Funktionsachse ist optimiert für zwei Funktionen und reduziert Lagerbestände und Achsvarianten für die Hersteller von Agrarmaschinen.
 - Vorbereitet für Ein- und Zweileitungs-Reifendruckregelanlagen (besonders PTG)
 - Vorbereitet für Lenkwinkelsensoren im Achsschenkel
- E**
- Solo due porte olio sono sufficienti per tutte le configurazioni di assai sterzanti
 - Solo 2 porte olio significa NON cambiare il layout/kit tubi idraulici e le relative connessioni per avere il tipo di sterzante desiderato
 - Only two oil port connections for all types of steering axle
 - 2 oil ports means NOT changing the piping layout and connection to change the function of the steering
 - Nur zwei Hydraulikanschlüsse für alle Lenkvarianten der Lenkachsen
 - 2 hydraulikanschlüsse bedeutet es ist NICHT notwendig die Verrohrung zu ändern um den Betriebsmodus zu verändern.



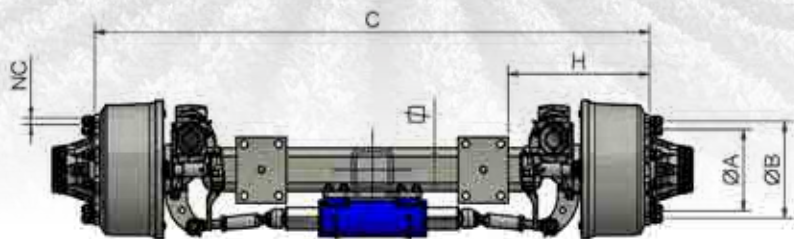
Un componente chiave
A key component
Eine Schlüsselkomponente

TIPO Type Type		MAX. ANGOLO STERZO Max. Steering angle Max. Lenkwinkel	PORTATA Capacity / Achslast (kg)
DTP		18° *	11000 - 13000
DWP		16° *	13000 - 16000

* La sterzata massima dipende dal tipo di montaggio. / The maximum steering depends on the type of mounting. / Der maximale Lenkwinkel hängt von der Art der Montage ab

STERZANTI TEKNOAX

STEERING TEKNOAX / LENKACHSEN TEKNOAX



DTP - DWP * type

DUAL FUNCTION



ASSI FORZATI & AUTOSTERZANTI "DUAL FUNCTION"

"DUAL FUNCTION" POWERED & SELF STEERING AXLES

ZWANGS- UND NACHLAUFLENKACHSE "DUAL FUNCTION"

FRENO Brake Bremsse	CODICE Code Code	TUBO Tube Röhre	SBALZO Overhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R max. 600 mm			ATTACCO PCD Radanschluss		
				40 km/h	60 km/h	80 km/h	NC	ØA (mm)	ØB (mm)
		□ (mm)	H (mm)						
DUAL FUNCTION DTP type									
406HP VG 406x120	TC613H4TIVG...(**)	TX 130	600	13000 (-)	12100	11.000	10 M22	280	335
412E VC 406x120	TC613H4TIVC...	TX 130	600	13000 (-)	12100	11.000	10 M22	280	335
414E WC 406x140	TC613H4T1WC...	TX 130	600	13000 (-)	12100	11.000	10 M22	280	335
4218E XC 420x180	TC613H4T1XC...	TX 130	600	13 000 (-)	12 100	11 000	10 M22	280	335
DUAL FUNCTION DWP type									
412E VC 406x120	TCM15M4V1VC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
414E WC 406x140	TCM15M4V1WC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
4218E XC 420x180	TCM15M4V1XC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
	TCM15M4Y1XC...	TX 150M	845	16 000 (-)	16 000	15 000	10 M22	280	335
4220E YC 420x200	TCM15M4V1YC...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
	TCM15M4Y1YC...	TX 150M	845	16000 (-)	16 000	15 000	10 M22	280	335
5218E ZE 520x180	TCM15M4V1ZE...	TX 150M	670	14 500	13 100	11 900	10 M22	280	335
	TCM15M4Y1ZE...	TX 150M	845	16 000 (-)	16 000	15 000	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 58, portata massima asse sterzante. According to page 58, maximum capacity of steering axle. Laut Seite 58, maximale Lenkachslast

(**) Prodotto disponibile dal Giugno 2024, Product available from June 2024, Produkt verfügbar ab Juni 2024

* A richiesta versione disponibile a 0°

* Version available at 0° on request

* Auf Anfrage auch als 0°-Version erhältlich

CILINDRO DI TIMONE PER ASSI "DUAL FUNCTION"

DRAWBAR CYLINDER FOR "DUAL FUNCTION" AXLES

DEICHSELZYLINDER FÜR „DUAL FUNCTION“ ACHSEN



COD. 8128050001

Le portate degli assali sono dipendenti dalla carreggiata, distanza degli appoggi e ruote impiegate nell'applicazione.

The capacity of the axles depend on track, spring centers and wheels used.

Die Achslasten sind abhängig von der verwendeten Spur, Federmitte und Bereifung.

AXLES & STUBAXLES

STEERING TEKNOAX

FITTINGS

BOGIES

"K" SUSPENSIONS

HYDRAULIC SUSP.

AIR SUSPENSIONS



ASSI STERZANTI "TEKNOAX"

"TEKNOAX" STEERING AXLES / "TEKNOAX" LENKACHSEN

TIPO Type Type		MAX. ANGOLO STERZO max. Steering angle max. Lenkwinkel	PORTATA Capacity / Achslast (kg)
STJ5		25° * (pos. Inside) 22° * (pos. Outside)	11 000 - 13 000
HTJ5		35° * 34° - 20.5° * (with ASD)	11 000 - 15 000

* La sterzata massima dipende dal tipo di montaggio.

* The maximum steering depends on the type of mounting.

* Der maximale Lenkwinkel hängt von der Art der Montage und der Reifendimension ab.

FISSAGGI STERZO STJ5

STJ5 STEERING FIXINGS / STJ5 LENKUNGSBEFESTIGUNGEN

Position:
Inside, 25° max

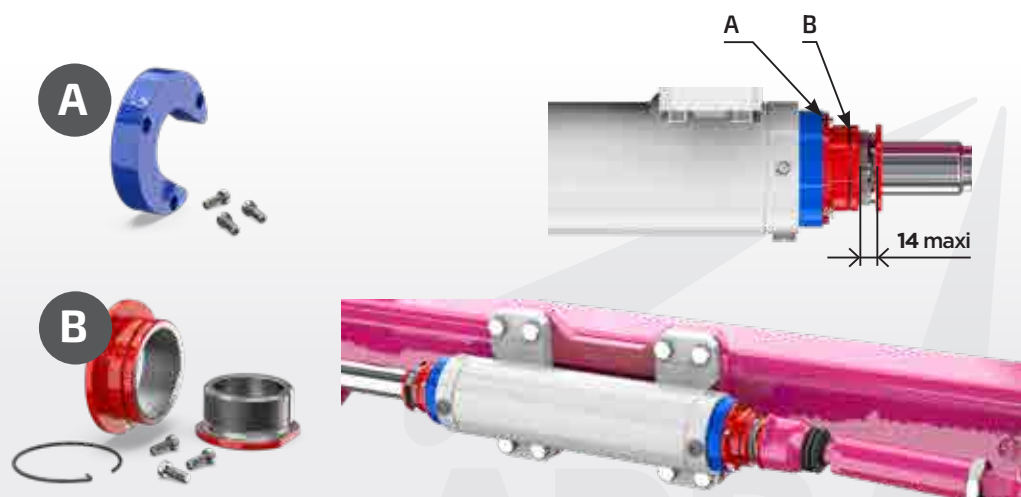


Position:
Outside, 22° max



SISTEMA ASD PER ASSE HTJ5

ASD SYSTEM FOR HTJ5 AXIS / ASD-SYSTEM FÜR HTJ5-ACHSE



A / B parts	max ° angle
A only	34° *
B only	30° *
B only (14 mm max)	25,5° *
A + B	24,5° *
A + B (14 mm max)	20,5° *

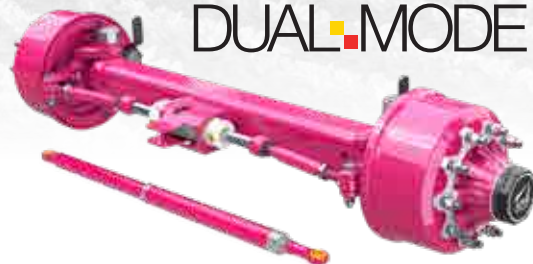
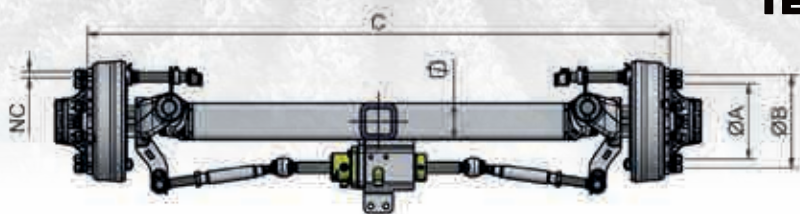
STERZANTI TEKNOAX

STEERING TEKNOAX / LENKACHSEN TEKNOAX



STJ5 type

DUAL MODE

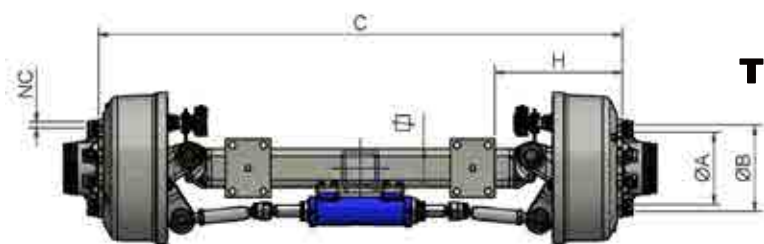


ASSI A STERZATA COMANDATA

POWER STEERING AXLES / ZWANGSLENKACHSEN

CODICE Code Code	TUBO Tube Röhre	SBALZO Overhang Überhang	PORTATA (kg) CON RUOTA ETO, R MAX. 600 mm Capacity (kg) with tyre ETO, R max. 600 mm Achslast (kg) mit Reifen ETO, R max. 600 mm			ATTACCO PCD Radanschluss		
			40 km/h	60 km/h	80 km/h	NC	ØA (mm)	ØB (mm)
		H (mm)						
Freno / Brake / Bremse VC 412E 406x120								
TCJ13H4T1VC...	TX 130	600	13 000 (-)	12 100	11 000	10 M22	280	335
TCJ15M4V1VC...	TX 150M	670	13 000 (-)	13 000 (-)	11 900	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse WC 414E 406x140								
TCJ13H4T1WC...	TX 130	600	13 000 (-)	12 100	11 000	10 M22	280	335
TCJ15M4V1WC...	TX 150M	670	13 000 (-)	13 000 (-)	11 900	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180								
TCJ15M4V1XC...	TX 150M	670	13 000 (-)	13 000 (-)	11 900	10 M22	280	335
TCJ15M4Y1XC...	TX 150M	1000	13 000 (-)	13 000 (-)	13 000 (-)	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse YC 4220E 420x200								
TCJ15M4V1YC...	TX 150M	670	13 000 (-)	13 000 (-)	11 900	10 M22	280	335
TCJ15M4Y1YC...	TX 150M	1000	13 000 (-)	13 000 (-)	13 000 (-)	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse ZE 5218E 520x180								
TCJ15M4V1ZE...	TX 150M	670	13 000 (-)	13 000 (-)	11 900	10 M22	280	335
TCJ15M4Y1ZE...	TX 150M	1000	13 000 (-)	13 000 (-)	13 000 (-)	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 60, portata massima asse sterzante / According to page 60, maximum capacity of steering axle / Laut Seite 60, maximale Lenkachslast



HTJ5 type

DUAL MODE



ASSI A STERZATA COMANDATA

POWER STEERING AXLES / ZWANGSLENKACHSEN

Freno / Brake / Bremse XC 4218E 420x180								
TCU15M4Y1XC... (***)	TX 150M	1000	15 000 (-)	15 000 (-)	15 000	10 M22	280	335
Freno / Brake / Bremse ZE 5218E 520x180								
TCU15M4Y1ZE... (***)	TX 150M	1000	15 000 (-)	15 000 (-)	15 000	10 M22	280	335

(-) Come da pagina 60, portata massima asse sterzante / According to page 60, maximum capacity of steering axle / Laut Seite 60, maximale Lenkachslast

(***) Prodotto disponibile nel corso del 2024, Product available during 2024, Produkt verfügbar im Jahr 2024

CILINDRO DI TIMONE PER ASSI HTJ5

DRAWBAR CYLINDER FOR HTJ5 AXLES
DEICHSELZYLINDER FÜR HTJ5 ACHSEN

A richiesta versione disponibile a 0°
Version available at 0° on request
Auf Anfrage auch als 0°-Version erhältlich



COD. 8126050002

AXLES & STUBAXLES

STEERING TEKNOAX

FITTINGS

BOGIES

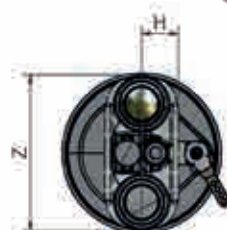
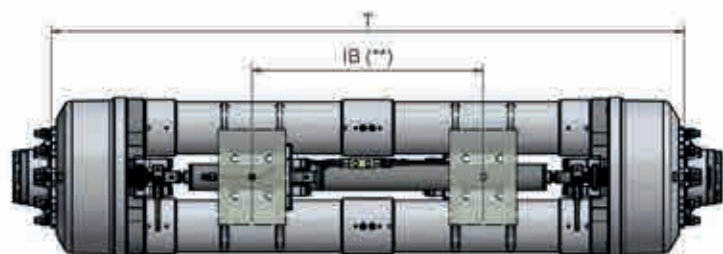
"K" SUSPENSIONS

HYDRAULIC SUSP.

AIR SUSPENSIONS



SPECIALAXLE



ASSI A CARRAGGIATA VARIABILE

EXTENDABLE TRACK AXLES / ACHSEN MIT VERSTELLBARER SPUR

CODICE Code Bestellnr.	FRENO Brake Bremse	PORTATA PER ASSE Axle capacity Achskapazität	CAPACITÀ DEL FRENO Brake capacity Bremsleistung	RUOTA / Wheel / Rad		IB (**)		H	Z	T
				min.	Max.	min.	Max.			
	(mm)	(kg)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
TVB904Y1XC...	420x180	14 000 max (*)	11 000	448	560	850	1130	135	570	2280 / 3700
TVB904Y1ZE...	520x180	14 000 max (*)	14 000	535	669	850	1130	135	570	2280 / 3700

(*) La portata massima dipende dalla ruota, velocità e dal montaggio sul rimorchio.

(*) Maximum load depending on the wheel, speed and assembly of the trailer.

(*) Maximale Belastung abhängig von Rad, Geschwindigkeit und Montage des Anhängers.

(**) Disponibile su richiesta con le piastre di fissaggio al telaio.

(**) Possibility to have the fixing plates to the trailer chassis.

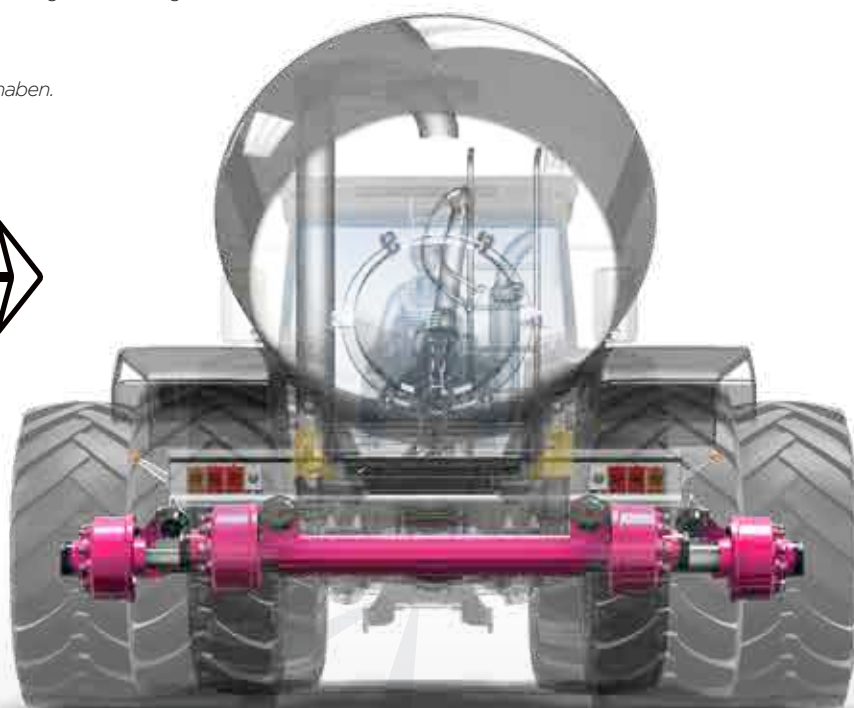
(**) Möglichkeit, die Befestigungsplatten am Anhängerchassis zu haben.



• La variazione di carreggiata è autonoma, senza che l'operatore debba intervenire manualmente.

• La possibilità di scegliere tra due differenti carreggiate consente, quando l'assale è completamente chiuso, di rispettare i limiti di sagoma imposti dal codice di circolazione stradale.

• Quando completamente aperto, maggiore attenzione per il terreno e la sua compattazione. La pressione sul suolo viene meglio distribuita, incrementando così la resa e il raccolto.



• Track variation is independent, with no input from the operator.

• The possibility to choose between two different carriageways allows, when the axle is completely closed, to respect the road traffic restrictions.

• When fully opened, greater attention on soil surface and compaction. Ground pressure is distributed, thus increasing crop yield.

• Die Anpassung der Spur erfolgt autonom, ohne dass der Nutzer manuell eingreifen muss.

• Durch die beiden möglichen unterschiedlichen Positionen können die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung in Bezug auf die Fahrzeugbreite mit der Standardspur eingehalten werden, wenn die Achse komplett eingezogen ist.

• Stärkere Aufmerksamkeit für den Boden und die Bodenverdichtung. Der Druck auf den Boden wird besser verteilt und der Ernteertrag wird erhöht.

ACCESSORI

FITTINGS / ZUBEHÖR

L'attenzione di ADR per tutti gli aspetti della costruzione di un veicolo è espressa anche dalla vasta disponibilità di elementi fondamentali per funzionalità e sicurezza al pari degli assali, dei freni e delle sospensioni. Chi ha apprezzato nel tempo l'eccellenza dei prodotti a marchio ADR trova nella gamma di accessori la stessa professionalità e competenza.

ADR's attention to all aspects of the construction of a vehicle is also expressed by the wide availability of fundamental elements for functionality and safety such as axles, brakes and suspensions. Those who have appreciated the excellence of ADR brand products over time find the same professionalism and competence in the range of accessories

Die Aufmerksamkeit von ADR für alle Aspekte des Fahrzeugbaus drückt sich auch in der breiten Verfügbarkeit grundlegender Elemente für Funktionalität und Sicherheit wie Achsen, Bremsen und Aufhängungen aus. Diejenigen, die die Exzellenz der Produkte der Marke ADR im Laufe der Zeit geschätzt haben, finden die gleiche Professionalität und Kompetenz im Zubehörsortiment.



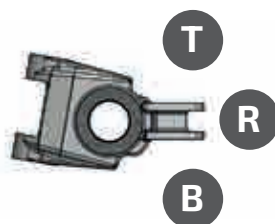


AMMORTIZZATORI

SHOCK ABSORBER / STOSSDÄMPFER



CODICE Code Code	FORZA Force Kraft	L (min. - Max.)
	(kg)	(mm)
8215502 (blu / blue / blau)	150	396 - 637
8215501 (rosso / red / rot)	250	
8218301 (giallo / yellow / gelb)	500	



Possibili posizioni di montaggio
dell'ammortizzatore

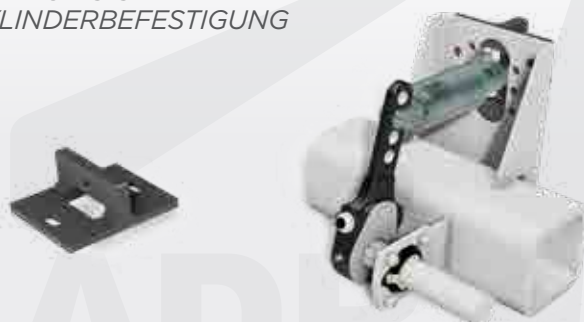
Possible mounting positions of
the shock absorber

Mögliche Einbautagen
Stoßdämpfer



SUPPORTO ADATTATORE PER CILINDRO IDRAULICO

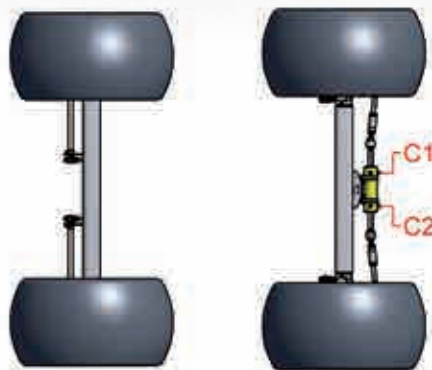
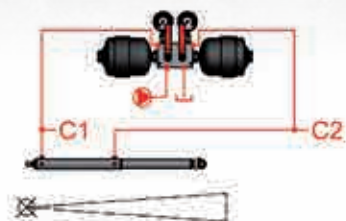
ADAPTER SUPPORT FOR HYDRAULIC CYLINDER
ADAPTER FÜR HYDRAULIKZYLINDERBEFESTIGUNG



COD. 46467

SISTEMA DI CONTROLLO DELLA STERZATA

POWER STEERING SYSTEM / ZWANGSLENKUNGSSYSTEM



STJ5 - HTJ5 type

STB - STQ type

SWB - SWQ type

SXB type

IMPIANTO OLEODINAMICO PER TANDEM
HYDRAULIC SYSTEM FOR TANDEM
HYDRAULISCHE ANLAGE FÜR TANDEM

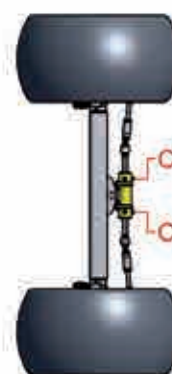
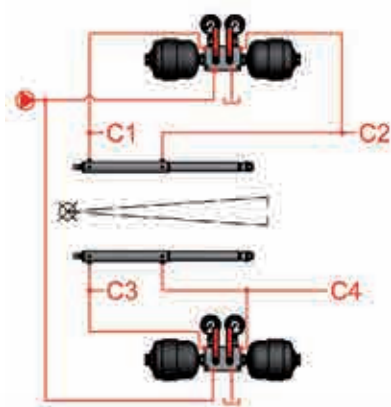


COD. 9ZHY10

IMPIANTO OLEODINAMICO PER TANDEM CON POMPA DI ALIMENTAZIONE
HYDRAULIC SYSTEM FOR TANDEM WITH FEEDING PUMP
HYDRAULISCHE ANLAGE FÜR TANDEM MIT FÜLLUNGSPUMPE



COD. 9ZHY09



IMPIANTO OLEODINAMICO PER TRIDEM
HYDRAULIC SYSTEM FOR TRIDEM
HYDRAULISCHE ANLAGE FÜR TRIDEM

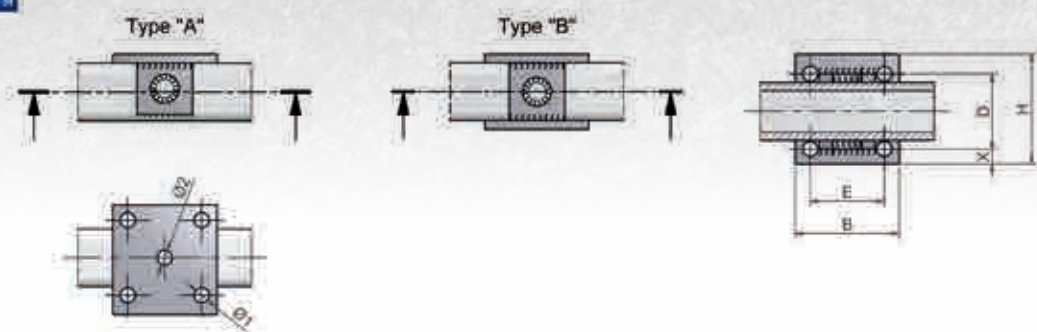


COD. 9ZHY13

IMPIANTO OLEODINAMICO PER TRIDEM CON POMPA DI ALIMENTAZIONE
HYDRAULIC SYSTEM FOR TRIDEM WITH FEEDING PUMP
HYDRAULISCHE ANLAGE FÜR TRIDEM MIT FÜLLUNGSPUMPE



COD. 9ZHY12



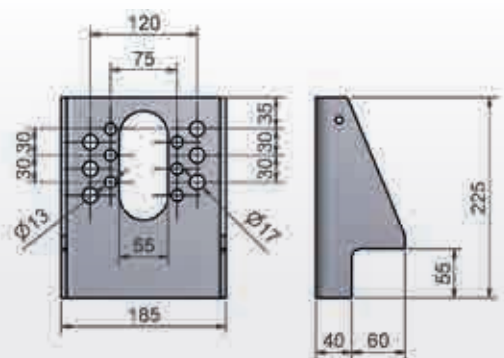
PIASTRE BALESTRA STANDARD

STANDARD FIXING PLATES / STANDARD ACHSPLATTEN

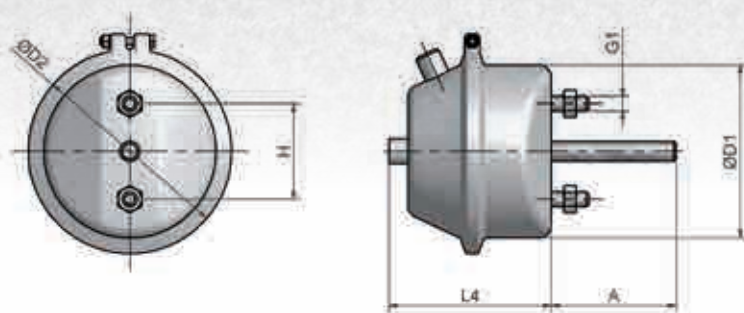
CODICE Code Code		BALESTRA Spring Feder	QUADRO Square Vkt	E x D	B x H	SPESSORE Thickness Dicke	Ø 1	Ø 2	X
TYPE "A"	TYPE "B"	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
A01	B01	70	80	93 x 105	140 x 160	15	21	21	32
A02	B02		90	93 x 115	140 x 170	15	21	21	32
A03	B03		100	93 x 125	140 x 180	15	21	21	32
A04	B04	80	80	103 x 105	150 x 160	15	21	21	32
A05	B05		90	103 x 115	150 x 170	15	21	21	32
A06	B06		100	108 x 130	160 x 190	15	26	21	34
A07	B07	100	90	125 x 117	180 x 180	20	23	24	37
A08	B08		100	128 x 130	180 x 190	20	26	24	34
A09	B09		110	128 x 140	180 x 200	20	26	24	34
A10	B10		120	128 x 150	180 x 210	20	26	24	34
A11	B11		130	128 x 160	180 x 220	20	26	24	34
A13	B13		150	128 x 180	180 x 240	20	26	24	34
A14	B14	120	90	148 x 120	200 x 180	20	26	24	34
A15	B15		100	148 x 130	200 x 190	20	26	24	34
A16	B16		110	148 x 140	200 x 200	20	26	24	34
A17	B17		120	148 x 150	200 x 210	20	26	24	34
A18	B18		130	148 x 160	200 x 220	20	26	24	34
A20	B20		150	148 x 180	200 x 240	20	26	24	34

PIASTRA PORTA SOFFIETTO STANDARD

BRACKET FOR BOOSTERS / GRUNDPLATTE



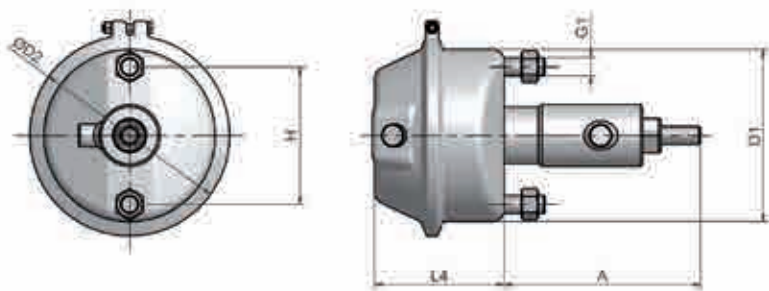
COD. 46106305



CILINDRI A MEMBRANA

BRAKE CHAMBER / MEMBRANZYLINDER

CODICE Code Code	TIPO Type Typ	DATI TECNICI Technical data Technische Daten						CORSA Stroke Hub	PESO Weight Gewicht
		ØD1 (mm)	ØD2 (mm)	G1 (mm)	H (mm)	L4 (mm)	A (mm)		
81401	(9")	114	133	M12 x 1,75	76,2	110	185	48	1,82
81402	(12")	121	145	M12 x 1,75	76,2	120	200	73	2,11
81403	(16")	138	163	M12 x 1,75	76,2	130	200	80	2,66
81404	(20")	150	176	M16 x 1,5	120,7	130	200	79	3,07
81405	(24")	161	185	M16 x 1,5	120,7	130	200	78	3,7
81406	(30")	182	208	M16 x 1,5	120,7	140	200	86	4,72



CILINDRI PNEUMATICI - IDRAULICI

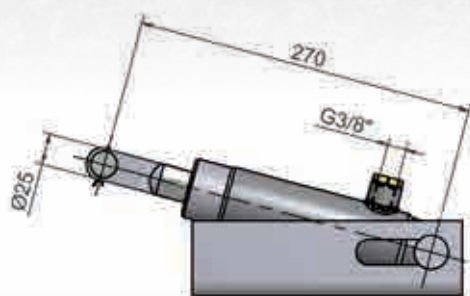
DUAL SUPPLY ACTUATORS / PNEUMATISCHE + HYDRAULISCHE ZYLINDER

CODICE Code Code	TIPO Type Typ	DATI TECNICI Technical data Technische Daten						CORSA Stroke Hub	PESO Weight Gewicht
		ØD1 (mm)	ØD2 (mm)	G1 (mm)	H (mm)	L4 (mm)	A (mm)		
81501	12" AIR	123	150	M12 x 1,75	76,2	110	266	73	3,5
	25mm OIL							75	
81502	20" AIR	151	180	M16 x 1,5	120	117	270	78	4,6
	30mm OIL							75	
81503	24" AIR	161	196	M16 x 1,5	120	117	275	78	5
	35mm OIL							75	

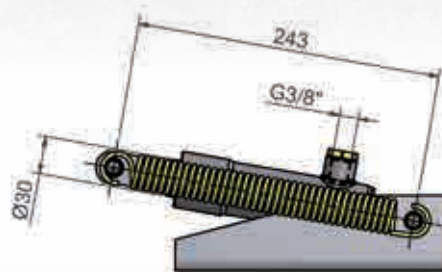


CILINDRO PER FRENATURA IDRAULICA

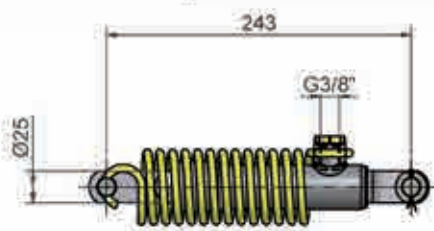
HYDRAULIC RAM FOR BRAKING / *HYDRAULISCHER BREMSZYLINDER*



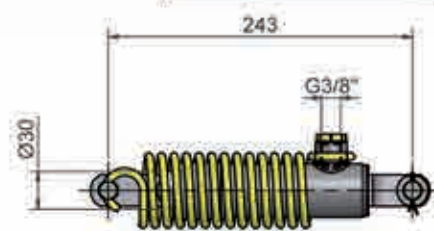
COD. 813107



COD. 813101



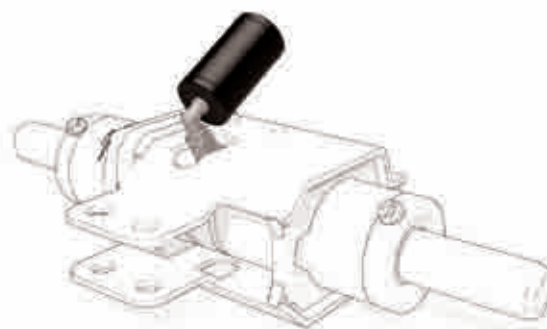
COD. 813104



COD. 813102

KIT DI LUBRIFICAZIONE PER CILINDRO STERZANTI

KIT FOR LUBRICATION OF STEERING AXLES' CYLINDER
SCHMIERUNGSKIT FÜR LENKACHSENZYLINDER



COD. 81S100

TAPPO KMETRICO

HUBOMETER / *HUBODOMETER*



Disponibile in versione elettronica o analogica contattando ADR

For both digital and analogue versions please contact ADR

Erhältlich in elektronischer oder analogischer Ausführung durch Kontakt mit ADR

CHIAVE PER IL SERRAGGIO DEI TAPPI TEKNOAX

WRENCH FOR THE TIGHTENING OF TEKNOAX'S CAP / *SCHLÜSSEL FÜR TEKNOAX WARTUNG*

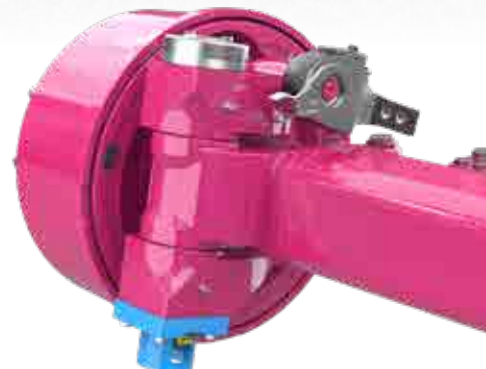
	TIPO ASSE Axle type <i>Achstyp</i>	CODICE Code <i>Code</i>
CHIAVE Spanner <i>Schlüssel</i>	4H	990805
	4P - 4R	990806
	4T - 4V	990802
	4Y	990803
LEVA / <i>Lever / Hebel</i>	-	990804



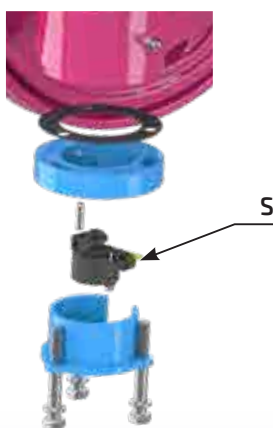
SENSORE ANGOLO DI STERZO ADR

ADR STEERING ANGLE SENSOR
ADR-LENKWINKELSENSOR

- Disponibile pre-assemblato o kit post-vendita
- Barriera metallica di protezione
- Soluzione compatta, integrabile nel range di sterzanti di gamma
- Integrabile con differenti brand di sensori a scelta del cliente
- Available pre-assembled or after-market kit
- Protective metallic shield
- Compact solution, which can be integrated into the full ADR steering range
- Integrable with different brands of sensors: customer can chose by his needs
- Erhältlich vormontiert oder als Nachrüstsatz erhältlich
- Schutzschild aus Metall
- Kompakte Lösung, die in den gesamten ADR-Lenkbereich integrierbar ist
- Integrierbar mit Sensoren verschiedener Marken: Der Kunde kann nach seinen Bedürfnissen auswählen



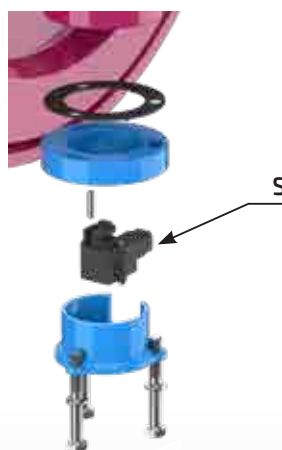
Tipo / Type / Typ:
STP, STQ, DTP



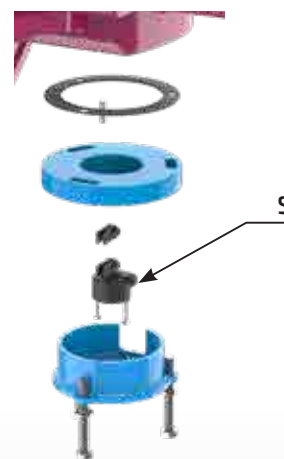
Tipo / Type / Typ:
SWP, SWQ, DWP



Tipo / Type / Typ:
STJ5, HTJ5



Tipo / Type / Typ:
SXA, SXB



ADR offre differenti sensori integrabili:

ADR offers different sensors integrable:

ADR bietet verschiedene integrierbare Sensoren an:

COD. 95B0009



Elen®

COD. 95B0011



MobilElektronic®

COD. 95B0003



Elobau®

ADR



SISTEMA AUTOMATICO DI GONFIAGGIO RUOTE

AUTOMATIC SYSTEM FOR WHEEL INFLATION
AUTOMATISCHE REIFENDRUCKREGELANLAGE



Tyre Inflation Systems

RDS / UNIVERSAL

- Collettore universal adattabile a tutti i tipi di assali.
- Guarnizione standard.
- Maintenance free – nessun ingrassatore.
- Collettore disponibile singolo o a doppia linea.

- Universal rotary union for all axle types.
- Standard seal.
- Maintenance free – no grease nipple.
- Available as dual-line and single-line rotary union.

- Universal Drehdurchführung für alle Achstypen.
- Standardabdichtung.
- Wartungsfrei – keine Schmiernippel.
- Verfügbar als Ein- und Zweileiter Drehdurchführung.



RDS / ADR PREMIUM SEAL

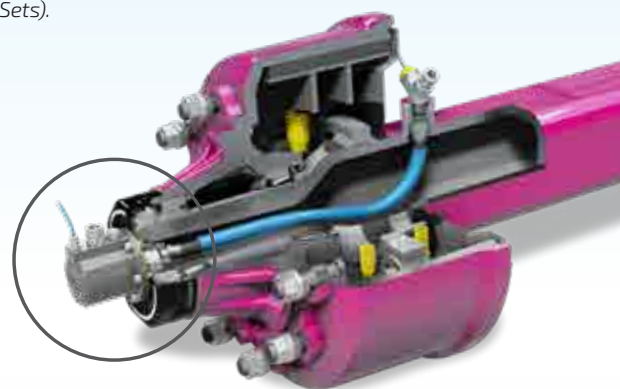
- Maintenance free del collettore rotante avvitato su tappo ADR.
- Tappo studiato per una protezione totale dalla polvere e dagli agenti esterni (PTG-kit).
- Installazione rapida e semplice, disponibile nella versione singola o a doppia alimentazione.
- Guarnizione "Premium Long Life".

- Maintenance free rotary union bolted onto the ADR grease cap.
- Ready drilled grease cap for optimized protection against moisture and dust (part of PTG-kit).
- Quick and easy installation, available as dual-line and single-line rotary union.
- Premium long life protection Seal.

- Wartungsfreie Drehdurchführung aufgeschraubt auf die ADR Staubkappe.
- Vorgebohrte Staubkappe für optimierten Schutz gegen Nässe und Staub (Teil des PTG-Sets).
- Schnelle und einfache Montage, verfügbar als Ein- und Zweileiter Drehdurchführung.
- Premium long life Schutzdichtung.



APPROVED
by **ADR**



TEKNOAX RFID APP ADR

TEKNOAX RFID APP ADR
TEKNOAX RFID APP ADR

1. Scarica l'APP dal sito ADR www.adraxles.com
 2. Togli il tappo dall'assale
 3. Avvicina il tuo smartphone per avere le seguenti informazioni:
 - Il codice del prodotto
 - L'ordine di produzione
 - Il Link per la sezione del post-vendita
- Ora puoi contattare direttamente il servizio ADR o interagire col servizio post-vendita online per le parti di ricambio.

1. Download the APP from the website www.adraxles.com
 2. Remove the cap from an axle hub
 3. Take approach out - With your smartphone you will have all the following information to hand:
 - The product code
 - The production work order
 - The link to the after-sales section
- Now you can contact the ADR service or interact with the ADR after-sales on-line spare parts service directly.

1. Laden Sie die App über die website www.adraxles.com
 2. Entfernen Sie die Kappe von einer Nabe der Achse
 3. Halten Sie Ihr Smartphone daran und sofort haben Sie:
 - Die Produktnummer
 - Den Produktionsauftrag
 - Den Link zum Bereich After Sales
- Jetzt können Sie sich mit dem ADR-Service in Verbindung setzen oder direct mit dem Online-E.T. Service von ADR "after-sales" sprechen.

CODICE ADR
ADR code
ADR Art.-Nr.

Lotto di produzione
Production lot
Produktionsanteil



CATALOGO RICAMBI
Spare parts catalogue
Ersatzteilkatalog



PIATTAFORMA RICAMBI ADR

SPARE PARTS PLATFORM ADR
ERSATZTEILPLATTFORM ADR

IL RICAMBIO GIUSTO NELLE TUE MANI

La possibilità di avere ogni genere di ricambio a portata di mano e installabile in tempi rapidi è fondamentale come la certezza di ordinare il componente corretto. Grazie al nostro sistema di identificazione, in ogni momento il cliente è in grado di accedere alla lista delle parti di ricambio e riconoscere, ordinare e ricevere il pezzo necessario per la manutenzione della sua macchina.

THE RIGHT SPARE PART IN YOUR HANDS

Having every type of spare part readily available and installable quickly is as essential as ensuring you're ordering the correct component. Thanks to our identification system, the customer can access the spare parts list at any time and identify, order, and receive the necessary piece for their machine maintenance.

DAS RICHTIGE ERSATZTEIL FÜR SIE

Die Möglichkeit, jedes Ersatzteil schnell zur Hand zu haben und einfach einzubauen, ist genauso wichtig wie die Gewissheit, dass Sie das richtige Bauteil bestellen. Dank unseres Identifikationssystems kann der Kunde jederzeit auf die Ersatzteilliste zugreifen und das benötigte Teil für die Wartung seiner Maschine identifizieren, bestellen und erhalten.



SPARES & ACCESSORIES



- 1**
INSERISCI IL CODICE PRODOTTO
ENTER THE PRODUCT CODE
GEBEN SIE DEN PRODUKTCODE EIN

- 2**
INDIVIDUA IL RICAMBIO
IDENTIFY THE SPARE PARTS
ERSATZTEILE IDENTIFIZIEREN

- 3**
ORDINA E RICEVI CON RAPIDITÀ
ORDER AND RECEIVE FAST
SCHNELL BESTELLEN
UND ERHALTEN





CONTROLLO MANUALE DI ASSI A STERZATA "E.D.S."

MANUAL CONTROL OF POWERED AXLE "E.D.S."

MANUELLE STEUERUNG DER ZWANGSLENKACHSEN "E.D.S."



Easy Drive System

- Consente di sterzare manualmente gli assali facilitando le manovre in spazi stretti.
- Disattivazione automatica sopra una certa velocità programmabile.
- In caso di mancanza dell'alimentazione gli assali sono autosterzanti in piena sicurezza.
- Necessita un distributore con comando flottante (come per assali dual mode).

- Allows to steer manually the axles to facilitate the manoeuvres in tight spaces.
- Deactivates automatically over a certain speed (programmable).
- In case of loss of electric power it turns to self-steering.
- Needs free flow mode distributor (like dual-mode).

- E.D.S. erlaubt die manuelle Lenkung der Achsen um Fahrmanöver unter beengten Bedingungen zu erleichtern.
- Automatische Deaktivierung über einer gewissen Geschwindigkeit (programmierbar).
- Im Falle eines Ausfalls der Elektrik erfolgt Lenkung im Nachlaufbetrieb.
- Benötigt einen „floating mode“ Verteiler (wie Dual-Mode)

INCLUDE / INCLUDED / ENTHÄLT:



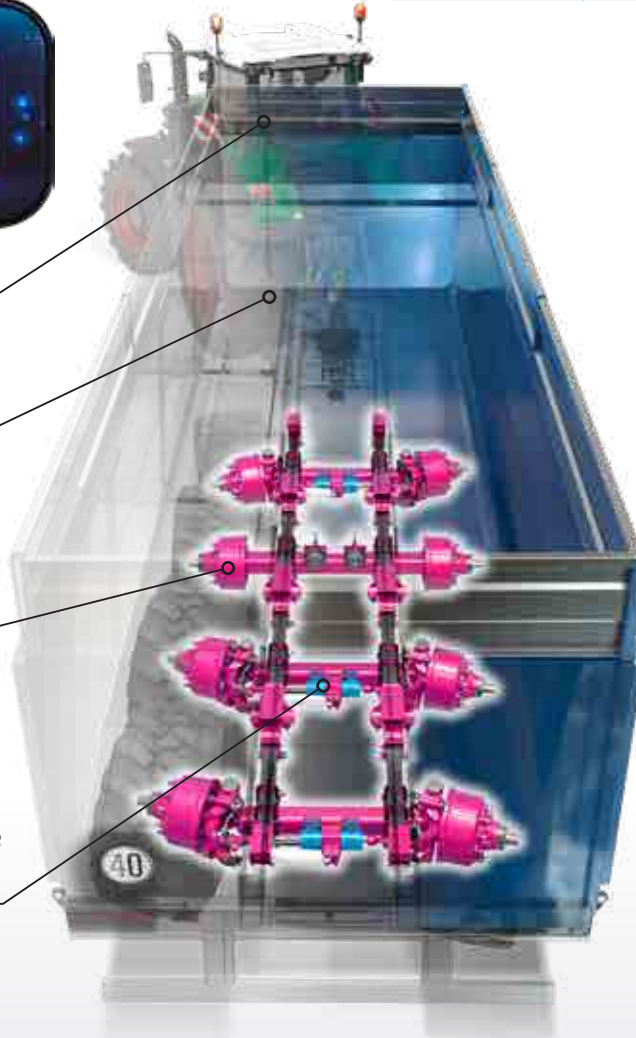
Touch Screen
On board touch screen
On-Board Kontrolleinheit

Unità elettronica ed idraulica
Electronic and hydraulic units
Elektronik- und Hydraulikeinheiten

Sensore di velocità
Speed sensor
Geschwindigkeitssensor



Cilindro dualfunction, per ogni tipo di sterzante
Dual Function cylinder, for each steering axles
Dual-Funktionszylinder für jede Lenkachse



CODICE Code Code	DESCRIZIONE Description Beschreibung
9ZH2E0SA001	EASYDRIVE SYSTEM



Abbinato a cilindro dual function.
Works with dual function cylinder
Kombiniert mit Dual Function Zylinder.

SAFETY / SAFETY / SICHERHEIT:

- Ridondanza sul segnale di velocità / Redundancy of speed sensors / Redundanz der Geschwindigkeitssensoren
- Valvole idraulica monitorate / Hydraulic valve sensorized / Hydraulikventile mit Sensoren

In caso di perdita alimentazione elettrica o rottura il Sistema diventa auto sterzante in piena sicurezza
In case of loss of electric supply or failure the system is always self steering
Im Falle eines Ausfalls des Stromversorgung oder einem Systemfehler läuft das System auf Nachlauf Lenkung.

ASSE STERZANTE A CONTROLLO ELETTRONICO

STEERING AXLE WITH ELECTRONIC CONTROL
LENKACHSE MIT ELEKTRONISCHER STEUERUNG



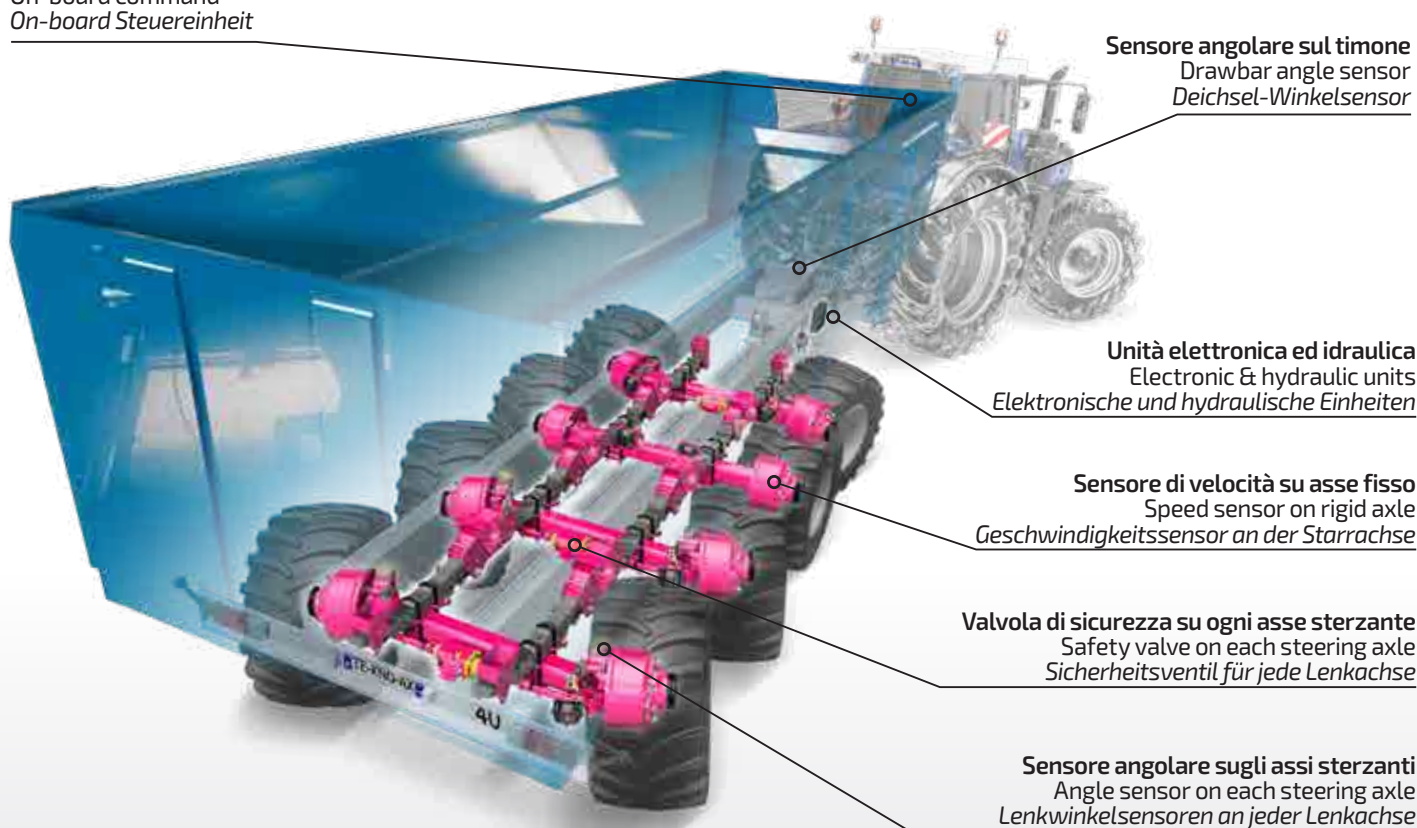
- Il sistema consente di manovrare gli assali sterzanti di un rimorchio.
- Il comando è funzione dell'angolo relativo tra trattore e rimorchio attraverso un sensore dedicato.
- Oltre una certa velocità (programmabile dall'utente) il sistema blocca gli assi in posizione centrale.
- È possibile manovrare o bloccare gli assali con la modalità Manuale
- The system allows to command the steering axles of a trailer.
- The command is given in function of the relative angle between tractor and trailer read by a dedicated sensor.
- Over a certain speed (programmable by the user) the system locks the axles in center position.
- It is possible to command the axles also in Manual Mode, or lock them manually.
- SmartDrive erlaubt die Steuerung der Lenkachse eines Anhängers.
- Die Steuerung erfolgt über den relativen Winkel zwischen Traktor und Anhänger basierend auf Daten eines spezifischen Sensors.
- Ab einer bestimmten Geschwindigkeit (vom Benutzer einstellbar) sperrt das System die Achse in Mittelposition.
- Es ist ebenfalls möglich die Achsen in manuellem Modes zu fahren bzw. die Achsen manuell zu sperren.

INCLUDE / INCLUDED / ENTHÄLT:



Pannello di controllo
On-board command
On-board Steuereinheit

CODICE Code Code	DESCRIZIONE Description Beschreibung	NR ASSI STERZANTI Nr Steering Axles Anzahl Lenkachsen
9ZH2EOFA001	SMARTDRIVE SYSTEM SINGLE AXLE	1
9ZH2EOFA002	SMARTDRIVE SYSTEM TANDEM	1
9ZH2EOFA003	SMARTDRIVE SYSTEM TRIDEM	2
9ZH2EOFA004	SMARTDRIVE SYSTEM QUADREM	3



SAFETY / SAFETY / SICHERHEIT:

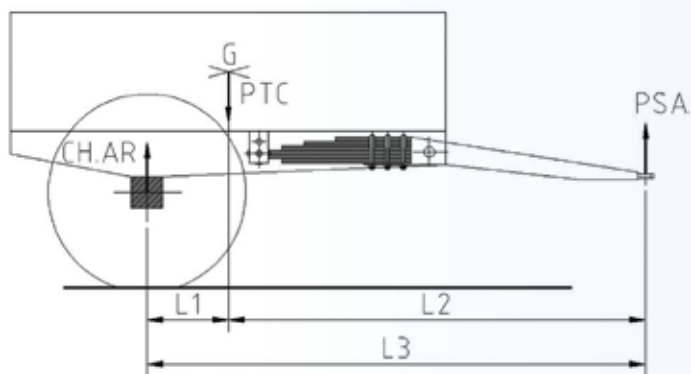
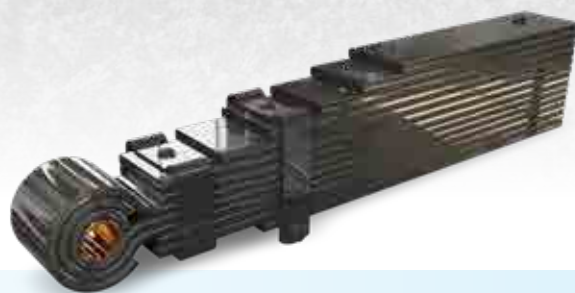
- Il sistema è progettato per lavorare come autosterzante in caso di emergenza.
- The system is designed to work in free flow mode in case emergency.
- Das System wurde so ausgelegt, dass es im Notfall im free flow Modus funktioniert..

La modalità autosterzante è attivata automaticamente dal Sistema in caso di mancanza di alimentazione elettrica o idraulica.
This mode is automatically activated by the system in case of loss of electric power or hydraulic pressure.
Dieser Modus wird automatisch aktiviert im Falle eines Elektronikausfalls oder eines Druckabfalles im Hydrauliksystem..



SOSPENSIONI PER TIMONE

SPRINGS DRAWBAR / DEICHSELFEDER



Calcolo della ripartizione dei carichi sul rimorchio
Calculation of load transfer on the trailer
Berechnung der Verteilung der Last auf di

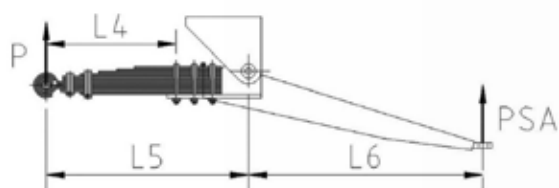
$$PSA = (PTC \times L1) / L3$$

$$PSA = \text{_____ kg}$$

(Massimo PSA ammesso 3000 kg)
(PSA Max. allowed 3000 kg)
(maximal zulässiges gewicht aufdeichsel von 3000 kg)

$$CH.AR = PTC - PSA$$

$$CH.AR = \text{_____ kg}$$



Calcolo della ripartizione dei carichi sul rimorchio
Calculation of load transfer on the trailer
Berechnung der Verteilung der Last auf di

$$P = (PSA \times L6) / L5$$

$$P = \text{_____ kg}$$

ELENCO DELLE MOLLE DA TIMONE E RELATIVI ACCESSORI

Springs drawbar list and mounting accessories

Auflistung der deichselfedern und des montagezubehörs

CARICO P Load P <i>Trägfähigkeit P</i> (kg)	MOLLA (CODICE E DESCRIZIONE) Spring (Reference and Descr.) <i>Blattfeder (Bezeichnung und Zusammenstellung)</i>	COMPOSIZIONE Composition <i>Zusammenstellung</i>	PESO Weight <i>Gewicht</i> (kg)	ANCORAGGIO (CODICE E DESCRIZIONE) U-Bolt (Reference and Description) <i>Federbügel (Referenz und Bezeichnung)</i>
1715**	4192001 (R120P223)	7 lames 120x14	86	42424007 (B24 S121 T155)
2205**	4192002 (R120P224)	9 lames 120x14	104	42424008 (B24 S121 T185)
2695**	4192003 (R120P225)	11 lames 120x14	126	42424010 (B24 S121 T215)
3185**	4192004 (R120P226)	13 lames 120x14	146	42430004 (B30 S121 T260)
3935**	4192005 (R120P312)	13 lames 120 - 3x14 10x16	160	42430004 (B30 S121 T260)

** I carichi si riferiscono a L4=720 mm / Loads are given for L4=720mm / *Belastungen bas eren auf L4=720 mm*

94024565K KIT DI FISSAGGIO Fitting kit <i>Befestigungskit</i>	Perno della molla del timone	Spring drawbar pin	<i>Bolzen deichselfeder</i>	836003
	Dado	Nut	<i>Mutter</i>	57533D1
	Copiglia	Spindle	<i>Splint</i>	58102
	Ingrassatore	Greaser	<i>Schmierbüchse</i>	98608A1

DADI DEI CAVALLOTTI U-bolt nuts <i>Mutter federbriden</i>	Ø24	12 x H, M24x2 CI 8.8	92322406	Coppia di serraggio Screwing torque <i>Anziehmoment</i>	50/55 mkg
		6 x Nylstop AF H, M24x2 CI 8.8	97524D1		
	Ø30	12 x H, M30x2 CI 8.8	92323006		70/75 mkg
		6 x Nylstop AF H, M30x2 CI 8.8	97430D1		

BOGIE

BOGIES / BOGIE

La gamma dei bogie del gruppo ADR è la soluzione "chiavi in mano" delle sospensioni per le macchine agricole.

Di costruzione semplice e robusta, il bogie viene consegnato già assemblato, completo degli assi, pronto ad essere installato sotto il veicolo.

ADR può fornire a richiesta anche le contropiastre di supporto con le quali il gruppo sospensione può essere fissato al telaio. Per ogni gruppo di bogie sono disponibili sia la versione ad altezza normale, particolarmente adatta alle macchine fuori strada con grandi ruote, sia la versione ribassata per rimorchi a pianale basso. La versione ribassata è anche consigliata nei veicoli a ruote alte, con particolari esigenze di stabilità in frenata.

Il nostro servizio tecnico è a disposizione per indirizzarvi nella scelta.

La gamma comprende:

- Bogie a balestra multilama con portate da 8 a 28 ton
- Bogie a balestra parabolica con portate da 8 a 28 ton
- Con passo da 920 a 1820 mm.

The range of ADR bogies is the "turnkey solution" for the suspensions of the agricultural machinery.

Bogies are delivered fully assembled with the axles ready to be fitted to the trailer.

ADR can also supply, on request, the fixing plates for your chassis. Every bogie is available both in standard and underslung version. Though the underslung version is usually fit for low loaders, nevertheless can be successfully adapted to all kinds of trailers, to improve their stability in braking.

Our technical department is at your disposal for further information.

The range includes:

- Multi leaf spring bogies with carrying capacity from 8 to 28 ton
- Parabolic spring bogies with carrying capacity from 8 to 28 ton
- Available for wheelbase from 920 to 1820 mm

Die Baureihe der Bogie-Aggregate von ADR bietet die praktischste Lösung für die Federung von Landmaschinen.

Diese Aggregate werden mit der komplett eingebauten Achse geliefert, bereit für die Montage unter dem Maschinenrahmen.

Die Stahlplatten zum Einschweißen an den Rahmen sind selbstverständlich auch lieferbar. Alle Typen sind in der Standard- und wahlweise auch in der Tiefladerausführung lieferbar. Die Tiefladerausführung ermöglicht auch für normale Fahrzeuge eine höhere Bremswirkung.

Diese Baureihe enthält:

- Bogie Aggregate mit Blattfedern, Tragfähigkeit von 8 bis 28 t.
- Bogie Aggregate mit Parabelfedern, Tragfähigkeit von 8 bis 28 t.
- Bogie Aggregate mit einem Achsabstand von 920 bis 1820 mm



ADR



IDENTIFICAZIONE

IDENTIFICATION / IKENNZEICHNUNG

CODICE ADR

ADR code
ADR Art.-Nr.

SITO PRODUTTIVO

Production site
Produktionsstätte

CODICE CLIENTE

Customer code
Kunden Art.-Nr.

LOTTO DI PRODUZIONE

Production lot
Produktionsanteil

G1E4670013	CPP890	20200305	CBO001
40Km/h 60Km/h			
17500			
LOADED RH = 113 mm		WB = 1200 mm	
A 01			

PORTATA (kg)

Capacity (kg)
Achslast (kg)

ALTEZZA DI MARCIA

Ride height
Fahrröhe

PASSO

Wheelbase
Achsabstand

BOGIE

G 1 B2 060004

TIPO DI ASSALI

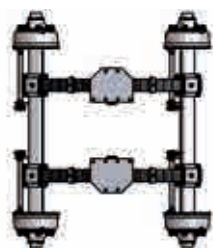
Axles type
Achsentyp

1 =

2 ASSI

2 Axles

2 Achsen

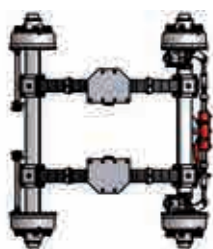


2 =

1 ASSE +1 AUTOSTERZANTE

1 Axle
+1 Self steering axle

1 Achse
+1 Lenklauflachse



TIPO DI SUPPORTO CENTRALE

Type of middle support
Hauptaufhängungstyp

2 =

FORATO

With holes

Gelocht



4 =

FORATO CON CONTROPIASTRA PIÙ BULLONERIA

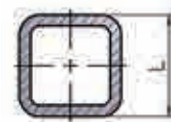
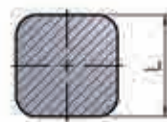
With holes and counterplate
including bolts and nuts

Gelocht mit Grundplatte
und Verbindungsbolzen



ASSE ANTERIORE

Front axle
Vorderachse



7N = 70 mm

8N = 80 mm

9N = 90 mm

0N = 100 mm

1N = 110mm

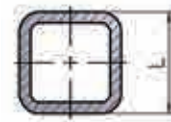
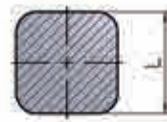
2P = 120 mm

3P = 130 mm

5P = 150 mm

ASSE POSTERIORE

Rear axle
Hinterachse



7N = 70 mm

8N = 80 mm

9N = 90 mm

0N = 100 mm

1N = 110 mm

2P = 120 mm

3P = 130 mm

5P = 150 mm

TIPO BALESTRA

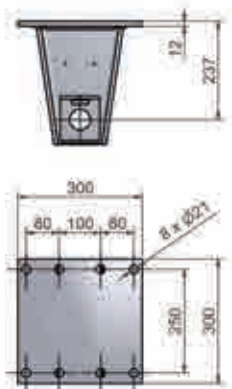
Type of spring - Blattfedertyp



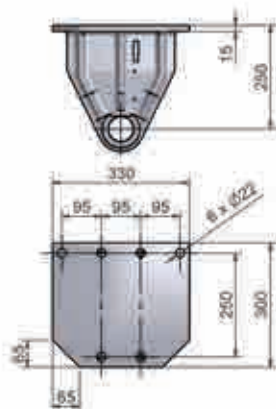
SUPPORTI CENTRALI

MIDDLE SUPPORT / HAUPTAUFHÄNGUNG

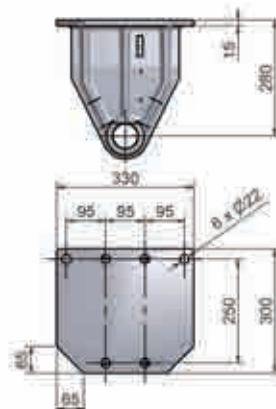
type
B (G20)



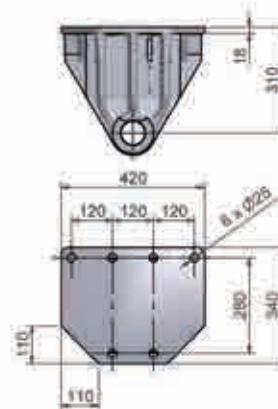
type
C-D (G30 - G35)



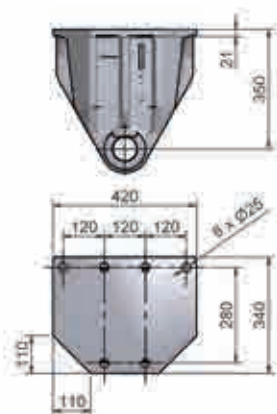
type
E (G36)



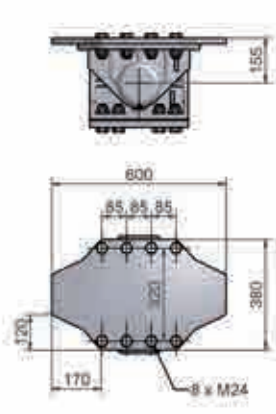
type
I (G55)



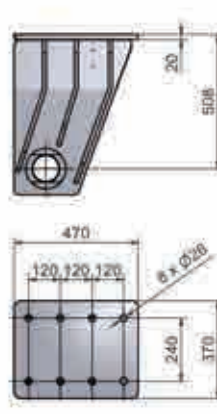
type
K (G65)



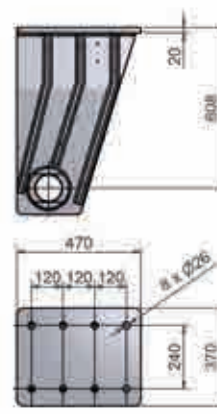
type
L (G70)



type
A



type
Y



I supporti possono essere forniti:

- forati
- forati con contropiastra completa di bulloneria

Il supporto di tipo L puo' essere fornito solo forato con contropiastra completa di bulloni.

The brackets can be delivered:

- with holes
- with holes and counter-plate including bolts and nuts

The brackets type L can be supplied only in drilled version, with counter-plate including bolts and nuts.

Die Hauptaufhängung kann geliefert werden:

- gelocht
- gelocht mit Grundplatte und Verbindungsbolzen

Die Hauptaufhängung vom Typ L kann nur in gelochter Ausführung mit Grundplatte und Verbindungsbolzen geliefert werden.

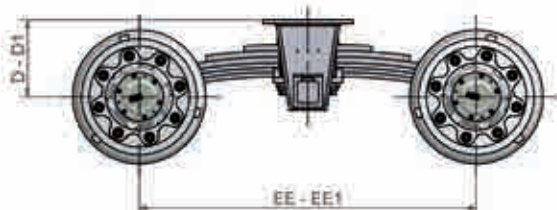
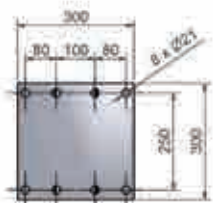


BOGIE

BOGIES / *BOGIE*

PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT: **8 - 13 ton**

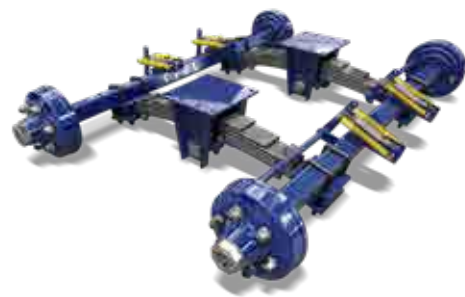
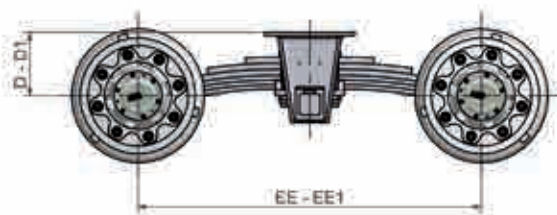
type **B** (5139/5159)
(G20)



STANDARD

C	EE	LF		Q = 70			Q = 80			Q = 90		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
8000	920	R100P805	4x15 (3 LM)	302	281	884	307	286	881	-	-	-
8500	1000	R100P803	5x15 (3 LM)	302	277	988	307	282	985	-	-	-
10500	1300	R100P800	3x15 3x20 (3 LM)	-	-	-	307	268	1294	312	273	1292
11500	1200	R100P801	3x15 3x20 (3 LM)	-	-	-	307	276	1182	312	281	1179
13000	1100	R100P802	3x15 3x20 (3 LM)	-	-	-	307	281	1079	312	286	1076

RIBASSATO UNDERSLUNG TIEFLADER



C	EE	LF		Q = 70			Q = 80			Q = 90		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
8000	920	R100P805	4x15 (3 LM)	157	136	918	152	131	922	-	-	-
8500	1000	R100P803	5x15 (3 LM)	157	132	1052	152	127	1055	-	-	-
10500	1300	R100P800	3x15 3x20 (3 LM)	-	-	-	152	113	1346	147	108	1348
11500	1200	R100P801	3x15 3x20 (3 LM)	-	-	-	152	121	1238	147	116	1241
13000	1100	R100P802	3x15 3x20 (3 LM)	-	-	-	152	126	1141	147	121	1144

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT

EE = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT WHEN LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

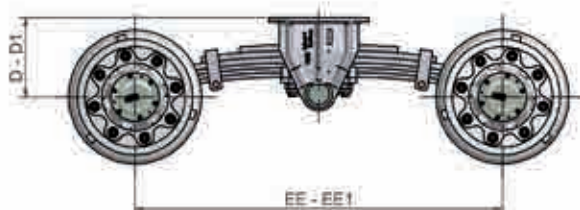
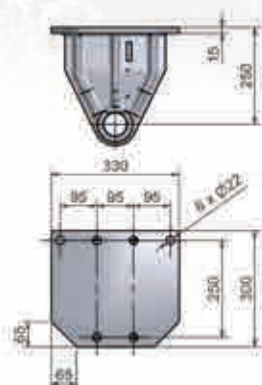
EE1 = PASSO A VUOTO / WHEELBASE WHEN EMPTY / ACHSABSTAND-LEER

BOGIE

BOGIES / BOGIE

PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT: **11.5 - 16 ton**

type **C** (5145/5165)
(G30)



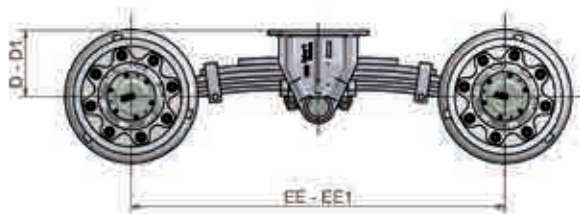
STANDARD

C	EE	LF		Q = 80			Q = 90			Q = 100		
kg	mm			D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
				mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
11500	1200	R100P801	3x15 3x20 (3 LM)	315	284	1182	320	289	1179	-	-	-
16000	900	R100P695	7x16 (3 LM)	-	-	-	300	283	867	305	287	865

RIBASSATO

UNDERSLUNG

TIEFLADER



C	EE	LF		Q = 80			Q = 90			Q = 100		
kg	mm			D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
				mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
11500	1200	R100P801	3x15 3x20 (3 LM)	160	129	1238	155	124	1241	-	-	-
16000	900	R100P695	7x16 (3 LM)	-	-	-	132	115	933	127	109	935

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT

EE = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT WHEN LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

EE1 = PASSO A VUOTO / WHEELBASE WHEN EMPTY / ACHSABSTAND-LEER

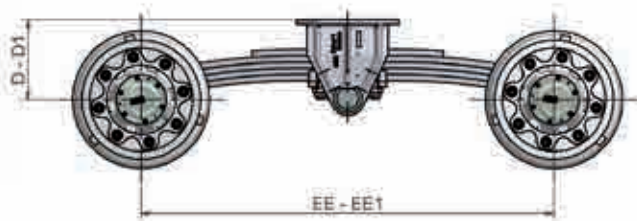
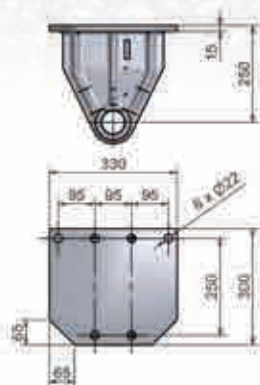


BOGIE

BOGIES / BOGIE

PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT: **13.5 - 15 ton**

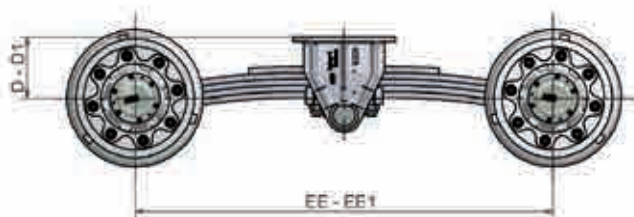
type **D** (5140/5160)
(G35)



STANDARD

C	EE	LF		Q = 80			Q = 90			Q = 100		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
13500	1320	R120P551	5x20 (3 LM)	310	275	1293	315	280	1291	-	-	-
15000	1200	R120P551	5x20 (3 LM)	-	-	-	303	275	1174	308	280	1171

RIBASSATO UNDERSLUNG TIEFLADER



C	EE	LF		Q = 80			Q = 90			Q = 100		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
13500	1320	R120P551	5x20 (3 LM)	140	105	1347	135	100	1349	-	-	-
15000	1200	R120P551	5x20 (3 LM)	-	-	-	123	95	1226	118	90	1229

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT

EE = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT WHEN LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

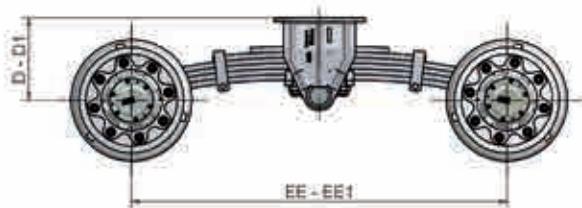
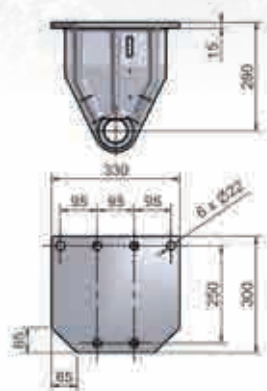
EE1 = PASSO A VUOTO / WHEELBASE WHEN EMPTY / ACHSABSTAND-LEER

BOGIE

BOGIES / BOGIE

PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT: **15.5 - 17.5 ton**

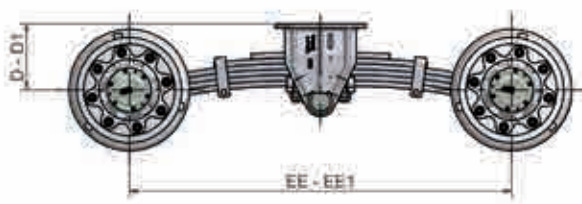
type **E** (5150/5170)
(G36)



STANDARD

C	EE	LF		Q = 90			Q = 100		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm
15500	1360	R120P523	6x20 (3 LM)	360	323	1328	365	328	1325
16500	1200	R120P560	7x20 (3 LM)	328	307	1178	333	312	1177
16500	1360	R120P541	7x20 (3 LM)	345	311	1345	350	316	1342
16500	1480	R120P524	7x20 (3 LM)	360	315	1451	365	320	1449
17500	1240	R120P523	6x20 (3 LM)	345	315	1211	350	320	1209
17500	1360	R120P556	7x20 (4 LM)	345	309	1332	350	314	1330

RIBASSATO UNDERSLUNG TIEFLADER



C	EE	LF		Q = 90			Q = 100		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm
15500	1360	R120P523	6x20 (3 LM)	180	143	1392	175	138	1395
16500	1200	R120P560	7x20 (3 LM)	148	127	1222	143	122	1223
16500	1360	R120P541	7x20 (3 LM)	165	131	1395	160	126	1398
16500	1480	R120P524	7x20 (3 LM)	180	135	1509	175	130	1511
17500	1240	R120P523	6x20 (3 LM)	165	135	1269	160	130	1271
17500	1360	R120P556	7x20 (4 LM)	165	129	1388	160	124	1390

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT

EE = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT WHEN LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

EE1 = PASSO A VUOTO / WHEELBASE WHEN EMPTY / ACHSABSTAND-LEER

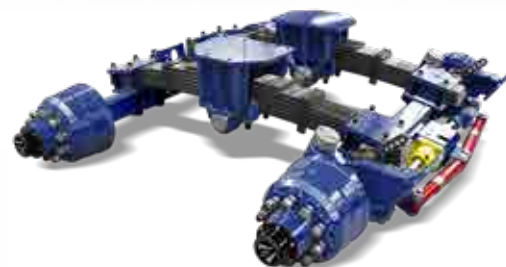
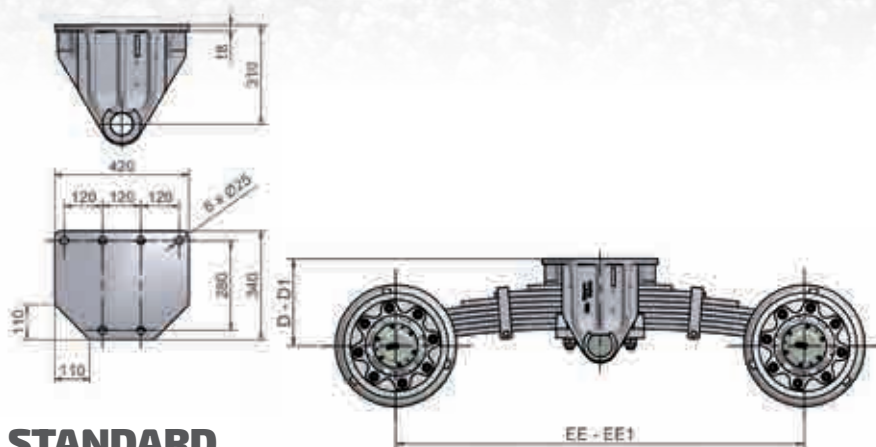


BOGIE

BOGIES / BOGIE

PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT: **17.5 - 21.5 ton**

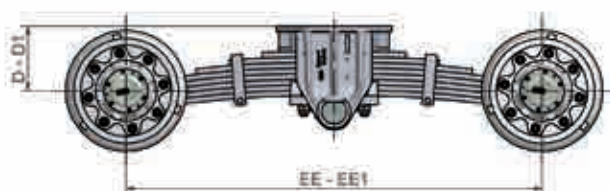
type **I** (5149/5169)
(G55)



STANDARD

C	EE	LF		Q = 100			Q = 120			Q = 130		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
17500	1450	R120P228	7x20 (4 LM)	383	343	1422	392	352	1422	-	-	-
18500	1480	R120P554	4x20 3x22 (4 LM)	378	338	1455	387	347	1455	-	-	-
19000	1360	R120P556	7x20 (4 LM)	378	343	1330	386	351	1330	-	-	-
19500	1480	R120P533	8x20 (4 LM)	378	336	1455	387	345	1454	-	-	-
21500	1360	R120P549	8x20 (4 LM)	378	344	1330	386	352	1330	391	357	1326

RIBASSATO UNDERSLUNG TIEFLADER



C	EE	LF		Q = 100			Q = 120			Q = 130		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
17500	1450	R120P228	7x20 (4 LM)	173	133	1478	164	124	1486	-	-	-
18500	1480	R120P554	4x20 3x22 (4 LM)	168	128	1505	158	118	1512	-	-	-
19000	1360	R120P556	7x20 (4 LM)	168	133	1390	159	124	1398	-	-	-
19500	1480	R120P533	8x20 (4 LM)	168	126	1505	159	117	1512	-	-	-
21500	1360	R120P549	8x20 (4 LM)	168	134	1390	159	125	1398	154	120	1400

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT

EE = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT WHEN LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

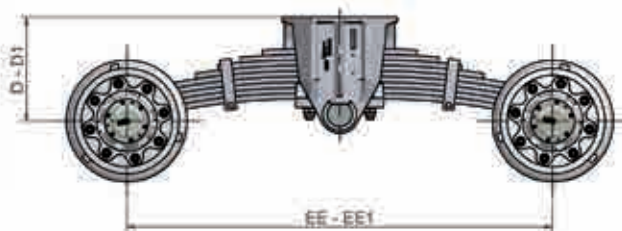
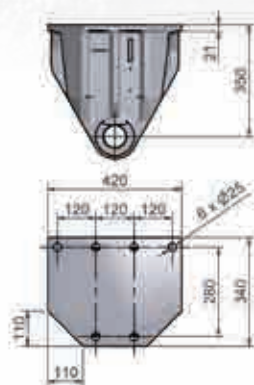
EE1 = PASSO A VUOTO / WHEELBASE WHEN EMPTY / ACHSABSTAND-LEER

BOGIE

BOGIES / BOGIE

PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT: **18.5 - 22 ton**

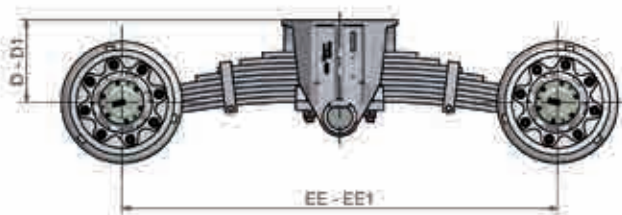
type **K** (5147/5167)
(G65)



STANDARD

C	EE	LF		Q = 100			Q = 120			Q = 130		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
20500	1700	R120P526	10x20 (4 LM)	449	383	1693	459	393	1689	464	398	1687
21500	1500	R120P542	9x20 (4 LM)	438	389	1515	448	399	1511	453	404	1509
22000	1500	R120P278	10x20 (4 LM)	436	392	1515	446	402	1511	451	407	1509
22000	1600	R120P526	10x20 (4 LM)	439	382	1593	448	391	1589	453	396	1587

RIBASSATO UNDERSLUNG TIEFLADER



C	EE	LF		Q = 100			Q = 120			Q = 130		
				D	D1	EE1	D	D1	EE1	D	D1	EE1
kg	mm			mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
20500	1700	R120P526	10x20 (4 LM)	241	175	1755	231	165	1759	226	160	1761
21500	1500	R120P542	9x20 (4 LM)	231	182	1580	221	172	1584	216	167	1586
22000	1500	R120P278	10x20 (4 LM)	229	185	1579	219	175	1584	214	170	1586
22000	1600	R120P526	10x20 (4 LM)	231	174	1655	221	164	1659	216	159	1661

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT

EE = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT WHEN LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

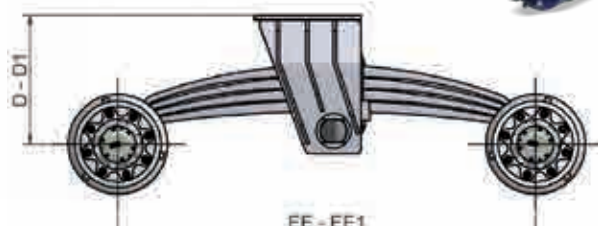
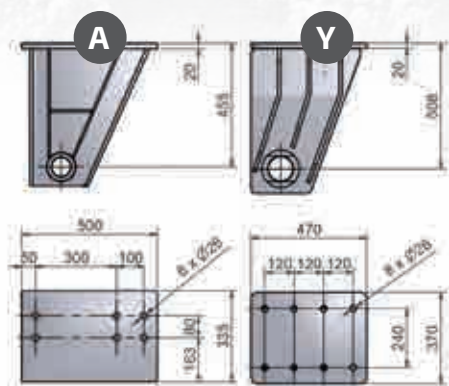
EE1 = PASSO A VUOTO / WHEELBASE WHEN EMPTY / ACHSABSTAND-LEER

BOGIE

BOGIES / BOGIE

PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT: **24 ton**

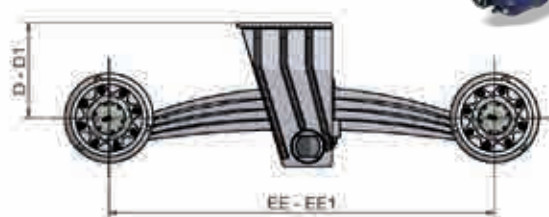
type **A-Y**



STANDARD

TIPO Type Typ	C	EE	LF		Q = 130			Q = 150		
	kg	mm			D	D1	EE1	D	D1	EE1
A	24000	1600	RP100P137	3x50/26	600	570	1541	610	580	1536
	24000	1900	RP100P112	3x48/23	619	535	1828	629	545	1824
	24000	1900	RP100P128	4x48/25	618	579	1821	628	589	1816
Y	24000	1600	RP100P137	3x50/26	700	670	1541	710	680	1536
	24000	1900	RP100P112	3x48/23	719	635	1828	729	645	1824
	24000	1900	RP100P128	4x48/25	718	679	1821	728	689	1816

RIBASSATO UNDERSLUNG TIEFLADER



TIPO Type Typ	C	EE	LF		Q = 130			Q = 150		
	kg	mm			D	D1	EE1	D	D1	EE1
A	24000	1600	RP100P137	3x50/26	366	336	1636	357	327	1641
	24000	1900	RP100P112	3x48/23	393	309	1910	384	300	1914
	24000	1900	RP100P128	4x48/25	362	323	1920	352	313	1926
Y	24000	1600	RP100P137	3x50/26	466	436	1636	457	427	1641
	24000	1900	RP100P112	3x48/23	493	409	1910	484	400	1914
	24000	1900	RP100P128	4x48/25	462	423	1920	452	413	1926

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGKRAFT

EE = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT WHEN LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

EE1 = PASSO A VUOTO / WHEELBASE WHEN EMPTY / ACHSABSTAND-LEER



SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

LE SOSPENSIONI "K" A BALESTRE PARABOLICHE

La gamma K del gruppo ADR rappresenta la più semplice e versatile soluzione nel campo delle sospensioni meccaniche.

Tutte le articolazioni della sospensione e le cerniere delle barre di reazione sono realizzate con boccole elastiche coniche che assicurano la massima affidabilità con la minima manutenzione.

I supporti di attacco al telaio del veicolo sono molto corti e rigidi, per ridurre al minimo le reazioni torsionali specialmente nelle curve.

L'elevata modularità dei componenti consente di realizzare soluzioni costruttive che si adattano alla maggior parte delle esigenze dei costruttori senza costringerli a gestire un enorme magazzino di componenti.

La gamma K comprende:

- Sospensioni monoasse da 5 a 12 ton
- Sospensioni tandem da 10 a 24 ton
- Sospensioni tridem da 24 a 36 ton

Con passo da 910 a 1850 mm e balestre a 2, 3 e 4 foglie paraboliche con larghezza da 76, 80 e 100 mm.

Le serie di sospensioni riportate nelle pagine seguenti sono contraddistinte dalle sigle KA, KD, KE, KB, KW e rappresentano soluzioni costruttive e campi di utilizzo differenti:

KA e KD: sospensioni a balestre paraboliche di larghezza 80 e 100 mm, schema semplificato per macchine agricole.

KE e KB: sospensioni a balestre paraboliche di larghezza 76 e 100 mm, con bielle di reazione, per rimorchi medi e pesanti e velocità d'impiego oltre 40 km/h.

KW: soluzione heavy-duty della serie KB, con balestre di larghezza 100 mm e struttura rinforzata.

Precauzioni

Le altezze delle sospensioni riportate in questo catalogo sono relative alla configurazione con carico nullo (A) e all'assetto con carico massimo (B) e si intendono sempre per veicoli orizzontali.

Qualora l'assetto del veicolo non fosse orizzontale (ad esempio semirimorchio) l'inclinazione del telaio influenza il comportamento della sospensione sia nel caso di tandem che di tridem, poiché l'escursione del bilancere ne risulta limitata e, in caso di percorsi accidentati, esso può urtare contro il longherone del telaio. In tal caso occorre valutare con precisione l'inclinazione del telaio del veicolo a pieno carico e compensare il dislivello tra i supporti della sospensione introducendo degli spessori tra le balestre e i corpi asse.

A tale scopo sono disponibili distanziali modulari da 30 mm.

L'applicazione del tridem è inoltre molto delicata per la distribuzione dei carichi tra i vari assi del veicolo: in tal caso sia il primo che il secondo asse devono essere adeguatamente spessorati per evitare che il carico eccessivo su un asse comprometta la sicurezza del veicolo e produca un'usura anomala dei pneumatici.

La valutazione dell'assetto corretto deve essere fatta necessariamente caso per caso. Particolare attenzione è necessaria quando uno degli assi è autosterzante: in tal caso è opportuno consultare l'ufficio tecnico ADR.



PARABOLIC SPRING SUSPENSIONS RANGE "K"

K range by ADR is the simplest and most efficient mechanical suspension unit on the market.

All the linkages are supported by adjustable rubber tie rods for maximum reliability and minimum maintenance.

All the brackets for assembly to the chassis of the vehicle are short and rigid in order to reduce torsion reactions when turning.

The high modularity meets all the requirements of the vehicles of manufacturers, without the need to store large stocks of spares.

The K range includes:

- Single suspensions from 5 to 12 ton
- Tandem suspensions from 10 to 24 ton
- Tridem suspension from 24 to 36 ton

Standard wheelbase from 910 to 1850 mm with 2, 3 or 4 leaf parabolic springs 76, 80 and 100 mm wide.

The following pages show the range KA, KD, KE, KB, KW with the following features:

- KA and KD:** parabolic spring 80 and 100 mm wide, simplified version for agricultural machinery.
- KE and KB:** parabolic spring suspension, 76 and 100 mm wide, with torque arms, to fit medium and heavy trailers at speed over 40 km/h.
- KW:** is the heavy-duty version of KB range, with 100 wide springs.

Warning

In this catalogue both the unladen (A) and laden height (B) are marked. These heights always refer to a horizontal vehicle.

On semitrailers the angle of the chassis plays an important part on both tandem and tridem suspensions, reducing the equalizer movement, causing the equalizer to strike the frame in uneven road conditions. In this case the slope of the laden chassis must be accurately evaluated and packing pieces must be added to the spring seats. Standard 30 mm spacers are available.

Alternatively a tapered spacer can be welded between the hanger bracket and the main frame: tapered spacers are not standard pieces and are not supplied with the kits.

Extra attention must be given with tridem setup, because the angle must be compensated on three brackets: only an accurate calculation of the required packings assures the right distribution of weight on the axles and long life of tyres.

Further attention is required, if one or more of the axles is a self-steering unit. Please don't hesitate to ask our technical department for details.

STEUERUNGSSYSTEME DER HYDRAULISCHEN FEDERUNG

Die Serie K der Gruppe ADR ist die einfachste und vielseitigste Lösung im Bereich der mechanischen Aufhängungen.

Alle Gelenke der Aufhängung und die Scharniere der Reaktionsstreben bestehen aus elastischen Kegelbuchsen, die maximale Zuverlässigkeit bei zugleich minimalem Wartungsbedarf garantieren.

Die Halterungen für die Befestigung am Fahrzeugrahmen sind sehr kurz und starr, um die Torsionsreaktionen vor allem in Kurven auf ein Minimum zu reduzieren.

Die ausgeprägte Modularität der Bauteile erlaubt konstruktionstechnische Lösungen, die den größten Teil der Bedürfnisse der Hersteller abdecken, ohne enorme Lagerbestände führen zu müssen.

Die Serie K umfasst:

- Einachsen-Federungen für 5 bis 12 t
- Tandem-Federungen für 10 bis 24 t
- Tridem-Federungen für 24 bis 36 t

Mit Achsabstand von 910 bis 1850 mm und Blattfedern mit 2, 3 oder 4 Parabelblättern, Breite 76, 80 und 100mm.

Die folgenden Seiten zeigen die kompletten KA, KD, KE, KB und KW Bauweisen der Federaggregate:

- KA und KD:** Federaggregate mit 80 und 100 mm breiten Parabelfedern, vereinfachtes Schema für Landmaschinen.
- KE und KB:** Federaggregate mit 76 und 100 mm breiten Parabelfedern und Pendelarmen, für mittlere und große Anhänger und Fahrgeschwindigkeiten über 40 km/h.
- KW:** Heavy-Duty Ausführung der Baureihe KB, mit 100 mm breiten Parabelfedern und verstärktem Rahmen.

Vorsichtsmaßnahmen

Die in diesem Katalog aufgeführten Höhenangaben für die Aufhängungen beziehen sich auf die Konfiguration mit Belastung Null (A) sowie auf die Straßenlage mit maximaler Last (B); sie gelten stets für waagrecht stehende Fahrzeuge.

Sollte die Fahrzeuglage nicht waagrecht sein (zum Beispiel ein Sattelauflieger), so beeinflusst die Rahmenneigung das Verhalten der Federung sowohl in der Tandem- als auch in der Tridem- Ausführung, da der Ausschlag der Schwinge begrenzt ist und letztere im Fall unebenen Bodens gegen den Längsträger des Rahmens schlagen kann.

In diesem Fall muss die Rahmenneigung des voll beladenen Fahrzeugs sorgfältig gemessen und der Höhenunterschied zwischen den Aufhängungshalterungen durch Einfügen von Passstücken zwischen die Blattfedern und die Achskörper ausgeglichen werden. Hierzu sind Abstandstücke in Modulgröße 30 mm erhältlich.

Alternativ dazu kann als Passstück ein Keil zwischen Längsträger und Aufhängungshalterung geschweißt werden: dieser Keil ist nicht im Bausatz inbegriffen.

Die Anbringung des Tridems ist aufgrund der Lastverteilung auf die einzelnen Fahrzeugachsen zudem sehr komplex: in diesem Fall müssen sowohl die erste als auch die zweite Achse angemessen mit Passstücken versehen werden, damit die übermäßige Last auf einer Achse nicht die Sicherheit des Fahrzeugs beeinträchtigt und eine anomale Reifenabnutzung verursacht.

Die Beurteilung der korrekten Fahrzeuglage muss von Fall zu Fall korrekt erfolgen.

Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn eine der Achsen selbstlenkend ist: in diesem Fall sollte die technische Abteilung von ADR hinzugezogen werden.



SOSPENSIONI K FORNITE IN KIT

KIT FOR SUSPENSION K / AUFHÄNGUNGEN K WERDEN IM BAUSATZ GELIEFERT

PRE MONTAGGIO DEI COMPONENTI

Le sospensioni K vengono consegnate in kit, con i gruppi meccanici pre-montati, in dettaglio:

- gruppo bilancere centrale completamente montato, con il perno centrale non serrato per agevolare le operazioni di assemblaggio al telaio del veicolo.
- bielle fisse con le boccole coniche montate e i perni non serrati.
- bielle regolabili con le boccole coniche e i terminali montati, lunghezze non regolate e perni non serrati (questa operazione deve sempre essere eseguita sul veicolo).
- viti di ritegno delle balestre montate su tutti i supporti.
- bride di ancoraggio, dadi, piastre e supporti di biella da saldare al corpo asse saranno forniti imballati a parte.

Per le istruzioni di montaggio vedere l'apposita sezione di questo catalogo.



PRE-ASSEMBLY

The K suspensions are delivered in kits, with the pre-assembled mechanical groups, in detail:

- Rocker arm assembly with loosened hinge, to be tightened after the assembling to the chassis.
- Rigid torque arms complete with tapered bushes and loosened bolts.
- Adjustable torque arms complete with tapered bushes and end sup ports, not adjusted in length and with loosened bolts (adjusting and tightening must always be done on the trailer).
- End bolts for springs on all the supports.
- U bolts, nuts, plates and supports be welded to the axle beam will be delivered in separate package.

The instructions for assembly are included in this catalogue.

VORMONTAGE DER KOMPONENTEN

Die K-Federungen werden im Bausatz mit vormontierten mechanischen Einheiten geliefert. Im Einzelnen:

- Einheit mittlere Schwinge komplett montiert, Mittelzapfen nicht angezogen zur einfacheren Montage am Fahrzeugrahmen.
- Feste Pleuelstangen mit montierten Kegelbuchsen und nicht angezogenen Zapfen.
- Verstellpleuelstangen mit montierten Kegelbuchsen und Endstücken, Länge nicht reguliert und Zapfen nicht angezogen (dieser Vorgang muss stets am Fahrzeug erfolgen).
- Rückhaltschrauben der Blattfedern an allen Halterungen montiert.
- Verankerungsbügel, Muttern, Platten und Pleuelstangenhalterungen zum Verschweißen am Achskörper werden separat verpackt geliefert.

Für die Montageanleitungen siehe den entsprechenden Katalogabschnitt.

SOSPENSIONI PRE-ASSEMBLATE

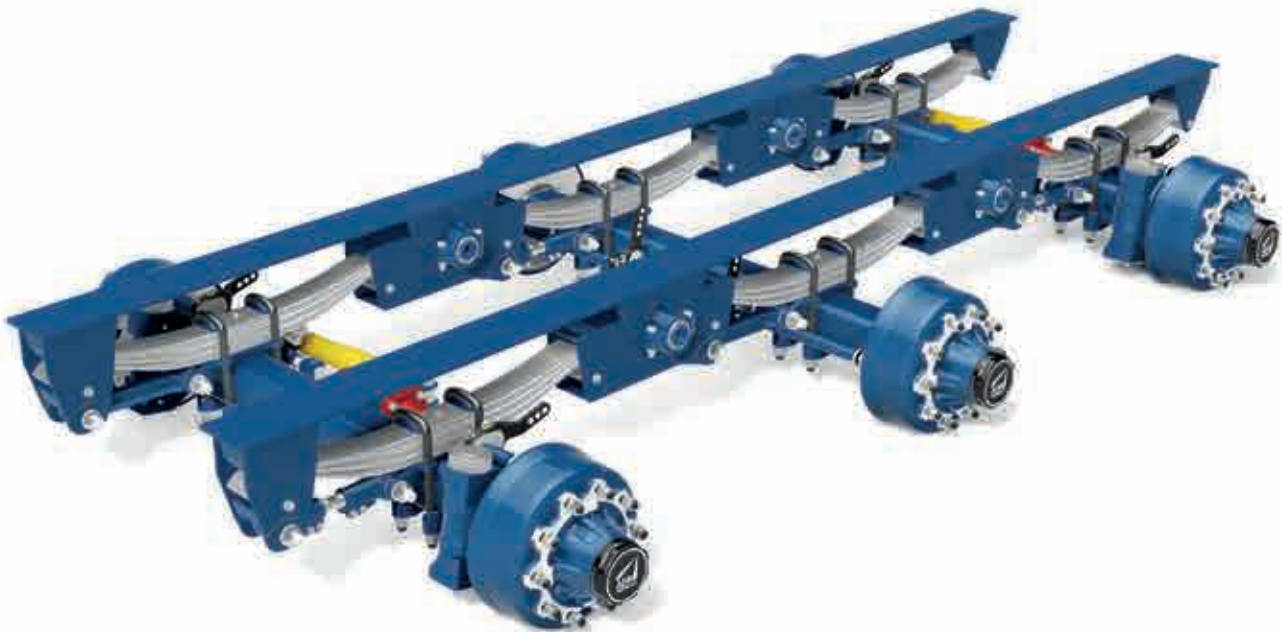
PREASSEMBLED SUSPENSIONS / VORMONTIERTE FEDERUNGEN

UNA SOLUZIONE INNOVATIVA DA ADR PER LE SOSPENSIONI DELLE MACCHINE AGRICOLE

Un errore di qualche millimetro nell'allineamento degli assi o di assetto delle ruote può produrre maggiori consumi di carburante e usura precoce degli pneumatici. L'adeguata precisione nel montaggio e nella regolazione dei componenti di una sospensione può essere raggiunta solo con una strumentazione appropriata.

Per questo motivo le aziende del gruppo ADR sono state equipaggiate di esclusivi banchi-dima per consegnare ai costruttori di rimorchi le sospensioni completamente montate, già a misura secondo le sue esigenze.

Tutte le saldature con criticità strutturali, così come i montaggi meccanici più impegnativi vengono eseguiti dal personale ADR secondo le disposizioni dei tecnici che hanno seguito lo sviluppo degli assi e delle sospensioni fin dalle prime fasi di progettazione. La sovrastruttura che lega tutti i componenti della sospensione ne agevola la movimentazione durante la costruzione del veicolo e può essere agevolmente adattata al telaio.



AN INNOVATIVE SOLUTION SOLUTION FOR AGRICULTURAL MACHINERY SUSPENSIONS

If the measurement is a few millimetres out in the axle alignment or in the tyre position, this can cause higher fuel consumption and early tyre wear.

The appropriate precision in assembling and adjusting a suspension components can only be obtained with a suitable equipment.

That's why ADR Group companies have been equipped with some specialist benches, so to supply benches so as to supply trailer manufacturers with completely assembled suspensions, already dimensioned as required.

All welding subject to structural problems, as well as the most difficult assembling operations are carried out by ADR staff according to the instructions of the technicians, who have been following the axle and suspension development from the very beginning.

EINE INNOVATIVE LÖSUNG VON ADR FEDERUNGEN BEI LANDMASCHINEN

Nur ein kleiner Fehler von ein paar Millimetern bei der Ausrichtung der Achsen oder der Trimmung der Räder kann einen höheren Kraftstoffverbrauch und höheren Reifenverschleiß zur Folge haben.

Die richtige Präzision bei der Montage und der Einstellung der einzelnen Komponenten einer Federung kann nur mit der geeigneten Ausrüstung erreicht werden.

Daher sind alle Firmen der ADR-Gruppe mit exklusiven Richtbänken ausgestattet, um den Anhängerherstellern die Federungen komplett montiert zu liefern, schon auf ihre Bedürfnisse eingestellt. Alle Schweißnähte an kritischen Stellen sowie die anspruchsvollen mechanischen.

Montagen werden vom ADR - Fachpersonal durchgeführt, das sich nach den Vorgaben der Techniker richten, die vom ersten Moment an an der Entwicklung der Federungen mitgearbeitet haben. Der Oberbau, der alle Komponenten der Federung verbindet, erleichtert ihre Handhabung während der Bauphase des Fahrzeuges und kann bequem an den Fahrzeugrahmen angepasst werden.



IDENTIFICAZIONE IDENTIFICATION / KENNZEICHNUNG

CODICE CLIENTE Customer code Kunden Art.-Nr.	LOTTO DI PRODUZIONE Production lot Produktionsanteil
CODICE ADR ADR code ADR Art.-Nr.	PORTATA (kg) Capacity (kg) Achslast (kg)
SITO PRODUTTIVO Production site Produktionsstätte	ALTEZZA DI MARCIA Ride height Fahrrhöhe
PASSO Wheelbase Achsabstand	

K B 2 153 B4 N 11 41

SOSPENSIONE PARABOLICA
parabolic spring
parabolische Blattfedern

TIPO SOSPENSIONE
type of suspension
Aufhängungstyp

KA

KD

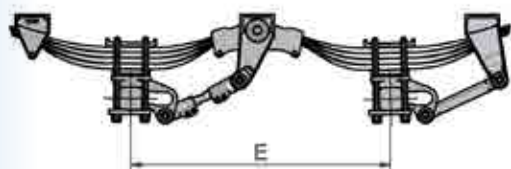
KE

KB

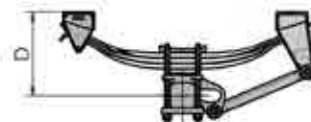
KW

NUMERO DI ASSI
number of axles
Anzahl der Achsen

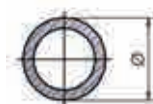
PASSO
wheelbase
Achsabstand



ALTEZZA A VUOTO
height unladen
Höhe unbeladen



CORPO ASSE
axle beam
Achskörper



T1 = 127 mm



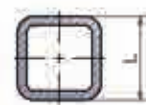
07 = 70 mm

08 = 80 mm

09 = 90 mm

10 = 100 mm

11 = 110 mm



12 = 120 mm

13 = 130 mm

15 = 150 mm



N = NORMALE
normal
normal



R = RIBASSATO
underslung
Tieflader

TIPO BALESTRA
type of spring - Blattfedertyp



SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

ASSENZA DI MANUTENZIONE ORDINARIA

NO ROUTINE MAINTENANCE / KEINE ROUTINEMÄSSIGE WARTUNG

PERCHÉ UNA NUOVA SERIE DI SOSPENSIONI?

LA SOLUZIONE PER RESTARE "A SPASSO" CON I TEMPI.

La nuova generazione di SOSPENSIONI MECCANICHE KA con portate da 4 Ton a 16 Ton valorizza i punti forza delle sospensioni ed integra le innovazioni tecnologiche richieste da mercato:

- Velocità di utilizzo sempre maggiori.
- Materiali più leggeri con prestazioni elevate e sicure.
- Costi e tempi di fermo per la manutenzione ridotti o azzerati.
- Sospensioni più robuste per tutte le tipologie di terreni e di facile installazione.

WHY A NEW SUSPENSION SERIES?

THE SOLUTION TO KEEP UP WITH THE TIMES.

The new generation of KA MECHANICAL SUSPENSIONS with capacities from 4 tonnes to 16 tonnes increases the strengths of suspensions and incorporates the technological innovations demanded by the market:

- Ever-faster speeds of use.
- Use of lighter materials that allow high and safe performance
- Reduced or zero maintenance costs and downtime
- Stronger suspensions, well adapted to all types of terrain and easy to install.

WARUM EINE NEUE SERIE FEDERUNGEN?

DIE LÖSUNG UM SPIELEND LEICHT MIT DER ZEIT ZU GEHEN.

Die neue Generation MECHANISCHER KA-FEDERUNGEN mit Tragfähigkeiten von 4 bis 16 Tonnen optimiert die bestehenden Stärken der derzeitigen Federungen und integriert technologische Innovationen, um neuen Marktanforderungen zu genügen:

- Einer höheren Nutzungsgeschwindigkeit
- Der Verwendung leichterer Materialien die ein Mehr an Leistung und Sicherheit bieten,
- Reduzierten bzw. überhaupt keinen Wartungskosten und Ausfallzeiten,
- Einer robusteren Federung, die für alle Arten von Gelände gut geeignet und leicht zu installieren ist.

Balestre a profilo parabolico: - peso + carico.
Parabolic leaf springs. - weight + load.
Parabelfedern. Gewicht + Ladekapazität.

Assenza di manutenzione ordinaria.
No routine maintenance.
Keine routinemäßige Wartung.

Struttura in acciaio fuso di elevata precisione ed importante robustezza.

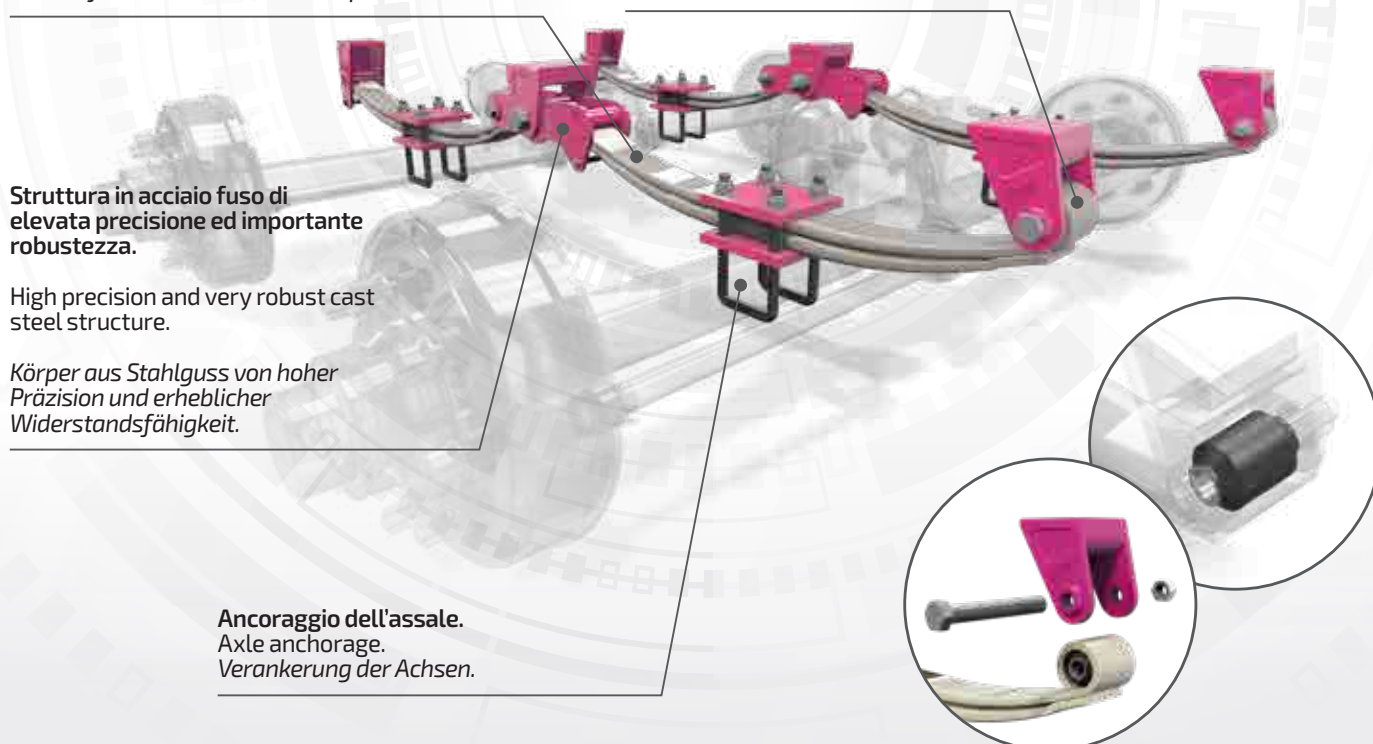
High precision and very robust cast steel structure.

Körper aus Stahlguss von hoher Präzision und erheblicher Widerstandsfähigkeit.

Ancoraggio dell'assale.
Axle anchorage.
Verankerung der Achsen.

type **KA** 80^{mm} wide

KA SUSPENSION
MAINTENANCE FREE



KA_SUSPENSION

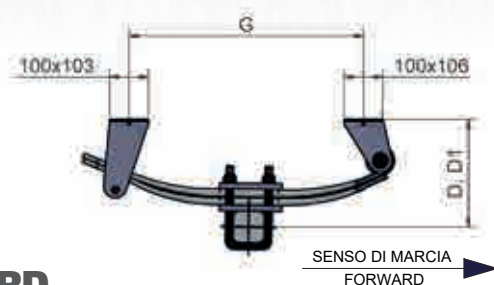


SOSPENSIONE MONOASSE SENZA MANUTENZIONE

MAINTENANCE-FREE SINGLE SUSPENSION
WARTUNGSFREIE EINZELNE FEDERUNG

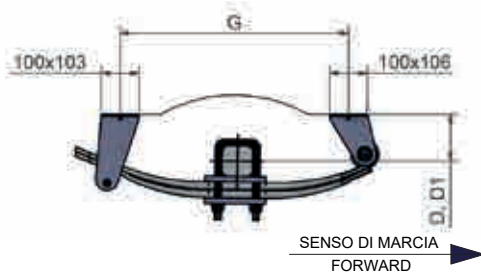
type **KA** 80^{mm} wide

KA SUSPENSION
MAINTENANCE FREE



STANDARD

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
5 000	-	530	-	70	242	227	RP80G416	-	KA1000C5N0724
				80	247	232			KA1000C5N0825
7 000	-	600	-	70	270	256	RP80G412	-	KA1000C1N0727
				80	275	261			KA1000C1N0828
				90	280	266			KA1000C1N0928
8 000	-	810	-	70	280	256	RP80G413	-	KA1000C3N0728
				80	285	261			KA1000C3N0829
				90	290	266			KA1000C3N0929



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
5 000	-	530	-	70	110	95	RP80G416	-	KA1000C5R0711
				80	105	90			KA1000C5R0811
7 000	-	600	-	70	128	114	RP80G412	-	KA1000C1R0713
				80	123	109			KA1000C1R0812
				90	118	104			KA1000C1R0912
8 000	-	810	-	70	129	105	RP80G413	-	KA1000C3R0713
				80	124	100			KA1000C3R0812
				90	119	95			KA1000C3R0912

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1 / BRACKET DISTANCE 1 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1

H = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELNR.

SOSPENSIONI "K"

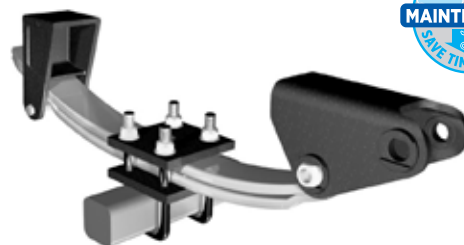
"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

SOSPENSIONE MONOASSE SENZA MANUTENZIONE

MAINTENANCE-FREE SINGLE SUSPENSION
WARTUNGSFREIE EINZELNE FEDERUNG

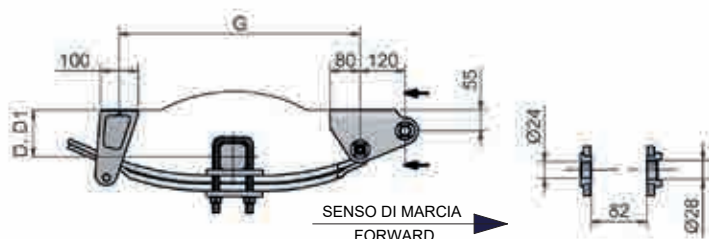
type **KA** 80 mm wide

K.A SUSPENSION
MAINTENANCE FREE



STANDARD

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
5 000	-	575	-	70	242	227	RP80G416	-	KA1000C5N0724T
				80	247	232			KA1000C5N0825T
7 000	-	645	-	70	270	256	RP80G412	-	KA1000C1N0727T
				80	275	261			KA1000C1N0828T
				90	280	266			KA1000C1N0928T
8 000	-	855	-	70	280	256	RP80G413	-	KA1000C3N0728T
				80	285	261			KA1000C3N0829T
				90	290	266			KA1000C3N0929T



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
5 000	-	575	-	70	110	95	RP80G416	-	KA1000C5R0711T
				80	105	90			KA1000C5R0811T
7 000	-	645	-	70	128	114	RP80G412	-	KA1000C1R0713T
				80	123	109			KA1000C1R0812T
				90	118	104			KA1000C1R0912T
8 000	-	855	-	70	129	105	RP80G413	-	KA1000C3R0713T
				80	124	100			KA1000C3R0812T
				90	119	95			KA1000C3R0912T

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1 / BRACKET DISTANCE 1 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1

H = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNR.

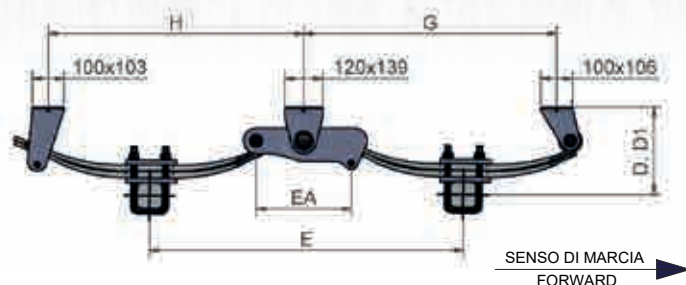


SOSPENSIONE TANDEM SENZA MANUTENZIONE

MAINTENANCE-FREE TANDEM SUSPENSION
WARTUNGSFREI TANDEM SUSPENSION

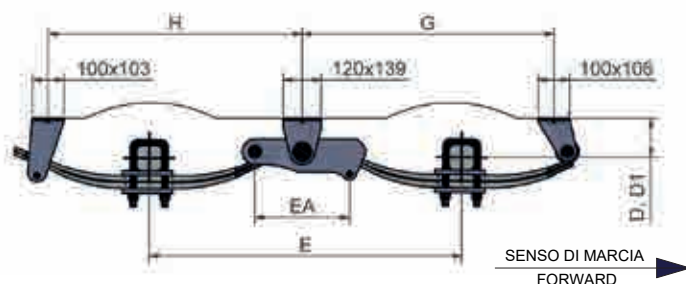
type **KA** 80 mm wide

K.A SUSPENSION
MAINTENANCE FREE



STANDARD

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
10 000	910	717	725	70	242	227	RP80G416	310	KA2091C5N0724
				80	247	232			KA2091C5N0825
	1060	787	795	70	242	227	RP80G416	470	KA2106C5N0724
				80	247	232			KA2106C5N0825
14 000	990	797	805	80	275	261	RP80G412	310	KA2099C1N0828
				90	280	266			KA2099C1N0928
	1150	877	885	80	275	261	RP80G412	470	KA2115C1N0828
				90	280	266			KA2115C1N0928
16 000	1200	1007	1015	90	290	266	RP80G413	310	KA2120C3N0929
				100	300	276			KA2120C3N1030
	1350	1077	1085	90	290	266	RP80G413	470	KA2135C3N0929
				100	300	276			KA2135C3N1030



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
10 000	910	717	725	70	110	95	RP80G416	310	KA2091C5R0711
				80	105	90			KA2091C5R0811
14 000	990	797	805	80	123	109	RP80G412	310	KA2099C1R0812
				90	118	104			KA2099C1R0912
16 000	1200	1007	1015	80	124	100	RP80G413	310	KA2120C3R0812
				90	119	95			KA2120C3R0912

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1 / BRACKET DISTANCE 1 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1

H = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

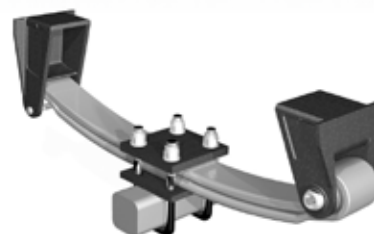
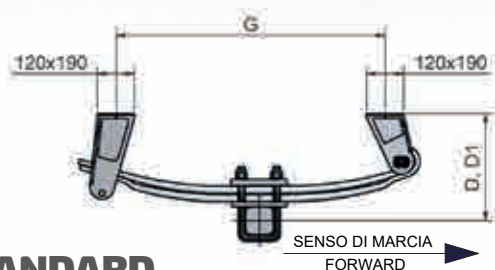
EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLN.

MONOASSE CON BALESTRA PARABOLICA

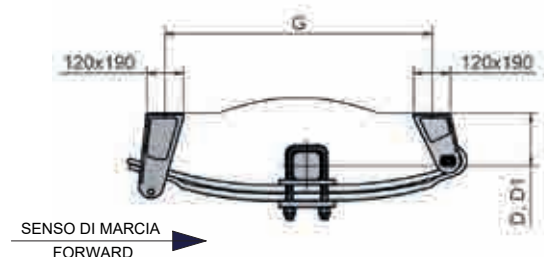
SINGLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
EINZELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KD 100** mm wide



STANDARD

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
10500	-	870	-	90	341	323	RP100G115	-	KD1000D2N0934
				100	346	328			KD1000D2N1035
				120	361	343			KD1000D2N1237



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
10500	-	870	-	90	167	149	RP100G115	-	KD1000D2R0916
				100	162	144			KD1000D2R1015
				120	147	129			KD1000D2R1214

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1 / BRACKET DISTANCE 1 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1

H = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

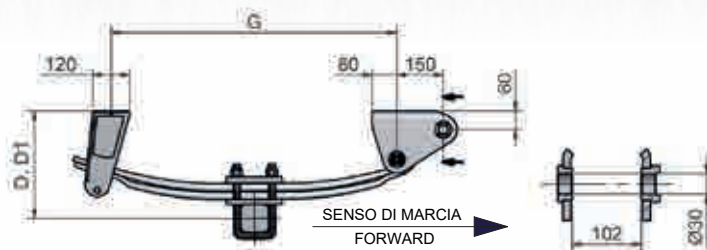
CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.



MONOASSE CON BALESTRA PARABOLICA

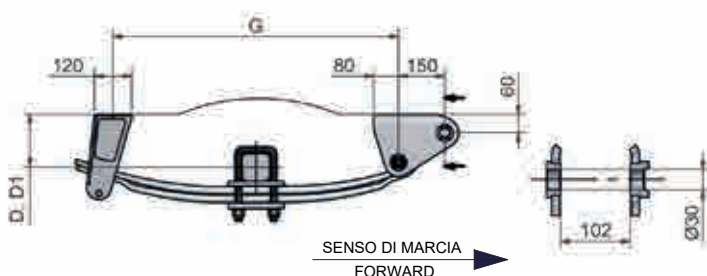
SINGLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
EINZELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KD 100** mm wide



STANDARD

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
10500	-	925	-	90	341	323	RP100G115	-	KD1000D2N0934T
				100	346	328			KD1000D2N1035T
				120	361	343			KD1000D2N1237T



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
10500	-	925	-	90	167	149	RP100G115	-	KD1000D2R0916T
				100	162	144			KD1000D2R1015T
				120	147	129			KD1000D2R1214T

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1 / BRACKET DISTANCE 1 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1

H = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

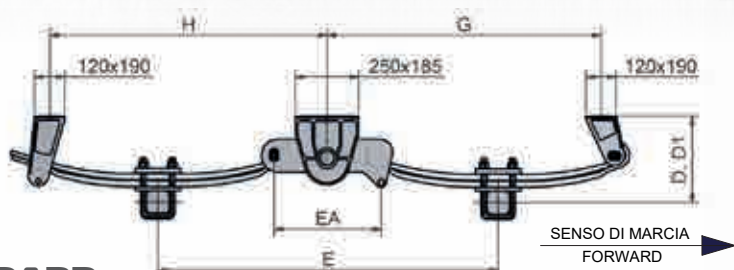
EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLN.R.

TANDEM CON BALESTRA PARABOLICA

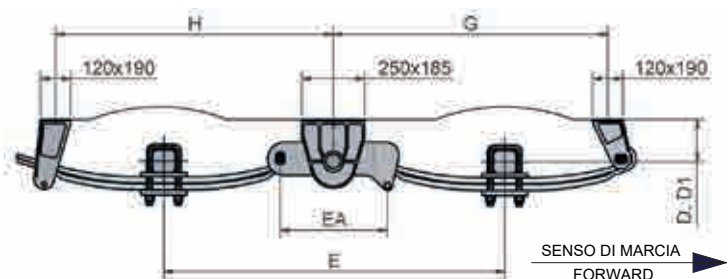
TANDEM SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DOPPELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KD 100** mm wide



STANDARD

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
21000	1350	1087	1100	100	346	328	RP100G115	420	KD2136D2N1035
				120	361	343			KD2136D2N1237
	1480	1152	1165	100	346	328	RP100G115	550	KD2150D2N1035
				120	361	343			KD2150D2N1237
	1570	1202	1215	100	346	328	RP100G115	630	KD2157D2N1035
				120	361	343			KD2157D2N1237



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
21000	1350	1087	1100	100	162	144	RP100G115	420	KD2136D2R1015
				120	147	129			KD2136D2R1214
	1480	1152	1165	100	162	144	RP100G115	550	KD2150D2R1015
				120	147	129			KD2150D2R1214
	1570	1202	1215	100	162	144	RP100G115	630	KD2157D2R1015
				120	147	129			KD2157D2R1214

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1 / BRACKET DISTANCE 1 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1

H = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIESHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIESHÖHE-BELADEN

LF = TIPO BALESTRA / LEAF SPRING / FEDERTYP

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

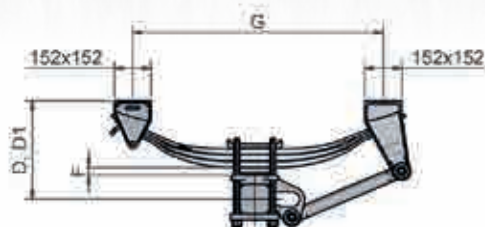
CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.



MONOASSE CON BALESTRA PARABOLICA

SINGLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
EINZELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KE** 76^{mm}_{wide}



SENSO DI MARCIA
FORWARD



STANDARD

C	E	G	J	Q	D	D1	LF		EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	mm	
8000	-	825	-	90	315	280	3 x 23 x 1000	-	-	KE1000B5N0932
				100						KE1000B5N1032
				120						KE1000B5N1232
				Ø127						KE1000B5NT132
10000	-	990	-	90	365	315	3 x 25 x 1150	-	-	KE1000B7N0937
				100						KE1000B7N1037
				120						KE1000B7N1237
				Ø127						KE1000B7NT137
		1030	-	90	370	323	3 x 25 x 1197	-	-	KE1000B1N0938
				100						KE1000B1N1038
				120						KE1000B1N1238
				Ø127						KE1000B1NT138
12000	-	825	-	100	340	313	4 x 23 x 1000	-	-	KE1000B8N1034
				120						KE1000B8N1234
				130						KE1000B8N1334
				Ø127						KE1000B8NT134
		1030	-	100	400	340	4 x 25 x 1197	-	-	KE1000B4N1040
				120						KE1000B4N1240
				130						KE1000B4N1340
				Ø127						KE1000B4NT140

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLN.R.

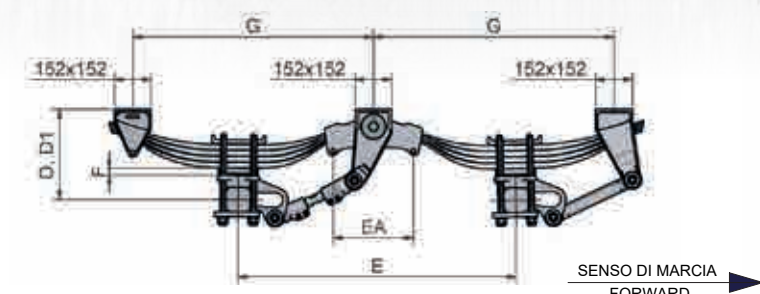
F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

TANDEM CON BALESTRA PARABOLICA

TANDEM SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DOPPELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN



type **KE** 76^{mm} wide

STANDARD

C	E	G	J	Q	D	D1	LF		EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	mm	
16 000	1145	990	-	90	315	280	3 x 23 x 1000	-	336	KE2115B5N0932
				100						KE2115B5N1032
				120						KE2115B5N1232
				Ø127						KE2115B5NT132
	1200	1045	-	90	315	280	3 x 23 x 1000	-	400	KE2120B5N0932
				100						KE2120B5N1032
				120						KE2120B5N1232
				Ø127						KE2120B5NT132
	1310	1075	-	90	315	280	3 x 23 x 1000	-	490	KE2131B5N0932
				100						KE2131B5N1032
				120						KE2131B5N1232
				Ø127						KE2131B5NT132
20 000	1310	1155	-	90	365	315	3 x 25 x 1150	-	336	KE2131B7N0937
				100						KE2131B7N1037
				120						KE2131B7N1237
				Ø127						KE2131B7NT137
	1360	1205	-	90	370	323	3 x 25 x 1197	-	336	KE2136B1N0938
				100						KE2136B1N1038
				120						KE2136B1N1238
				Ø127						KE2136B1NT138
	1400	1225	-	90	370	322	3 x 25 x 1197	-	400	KE2140B1N0938
				100						KE2140B1N1038
				120						KE2140B1N1238
				Ø127						KE2140B1NT138
	1525	1285	-	90	370	322	3 x 25 x 1197	-	490	KE2153B1N0938
				100						KE2153B1N1038
				120						KE2153B1N1238
				Ø127						KE2153B1NT138

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.

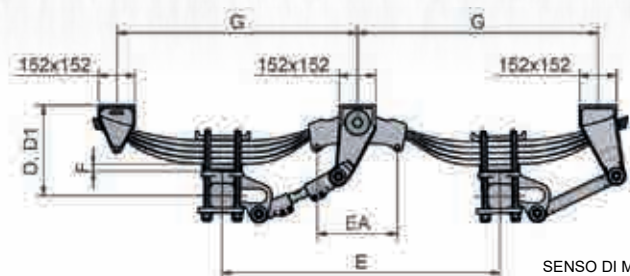
F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK



TANDEM CON BALESTRA PARABOLICA

TANDEM SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DOPPELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KE** 76^{mm} wide



SENSO DI MARCIA
FORWARD



STANDARD

C	E	G	J	Q	D	D1	LF		EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	mm	
24 000	1145	990	-	100	340	313	4 x 23 x 1000	-	336	KE2115B8N1034
				120						KE2115B8N1234
				130						KE2115B8N1334
				Ø127						KE2115B8NT134
	1200	1045	-	100	340	313	4 x 23 x 1000	-	400	KE2120B8N1034
				120						KE2120B8N1234
				130						KE2120B8N1334
				Ø127						KE2120B8NT134
	1310	1080	-	100	340	313	4 x 23 x 1000	-	490	KE2131B8N1034
				120						KE2131B8N1234
				130						KE2131B8N1334
				Ø127						KE2131B8NT134
	1360	1205	-	100	400	340	4 x 25 x 1197	-	336	KE2136B4N1040
				120						KE2136B4N1240
				130						KE2136B4N1340
				Ø127						KE2136B4NT140
	1400	1225	-	100	400	340	4 x 25 x 1197	-	400	KE2140B4N1040
				120						KE2140B4N1240
				130						KE2140B4N1340
				Ø127						KE2140B4NT140
	1525	1285	-	100	400	340	4 x 25 x 1197	-	490	KE2153B4N1040
				120						KE2153B4N1240
				130						KE2153B4N1340
				Ø127						KE2153B4NT140
	1360	-	-	100	395	370	3 x 32 x 1140	-	-	KE2...B3... (!)
	1400			120						
	1525			130						
	1525			Ø127						

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

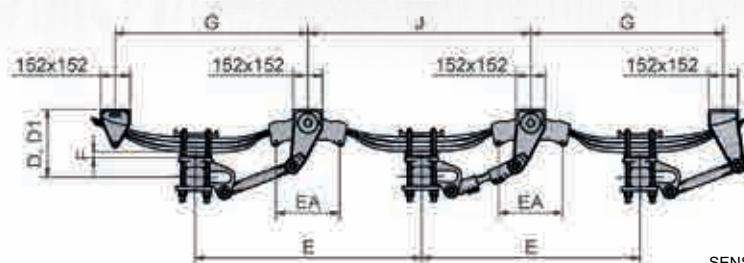
SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

TRIDEM CON BALESTRA PARABOLICA

TRI-AXLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DREIACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KE** 76^{mm} wide



STANDARD

C	E	G	J	Q	D	D1	LF		EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	mm	
24000	1145	990	1145	90	315	280	3 x 23 x 1000	3 x 23 x 972	336	KE3115B5N0932
				100						KE3115B5N1032
				120						KE3115B5N1232
				Ø127						KE3115B5NT132
	1200	1045	1200	90	315	280	3 x 23 x 1000	3 x 23 x 972	400	KE3120B5N0932
				100						KE3120B5N1032
				120						KE3120B5N1232
				Ø127						KE3120B5NT132
	1310	1075	1310	90	315	280	3 x 23 x 1000	3 x 23 x 972	490	KE3131B5N0932
				100						KE3131B5N1032
				120						KE3131B5N1232
				Ø127						KE3131B5NT132
30000	1360	1205	1360	90	370	323	3 x 25 x 1197	3 x 25 x 1175	336	KE3136B1N0938
				100						KE3136B1N1038
				120						KE3136B1N1238
				Ø127						KE3136B1NT138
	1400	1225	1400	90	370	323	3 x 25 x 1197	3 x 25 x 1175	400	KE3140B1N0938
				100						KE3140B1N1038
				120						KE3140B1N1238
				Ø127						KE3140B1NT138
	1525	1285	1525	90	370	323	3 x 25 x 1197	3 x 25 x 1175	490	KE3153B1N0938
				100						KE3153B1N1038
				120						KE3153B1N1238
				Ø127						KE3153B1NT138

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.

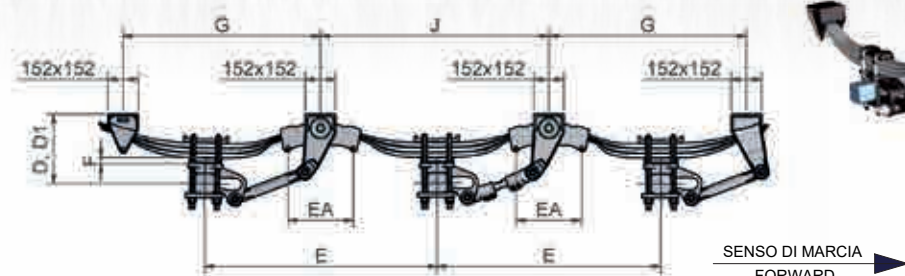
F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK



TRIDEM CON BALESTRA PARABOLICA

TRI-AXLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DREIACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KE** 76^{mm}_{wide}



STANDARD

C	E	G	J	Q	D	D1	LF		EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	mm	
36 000	1145	990	1145	100	340	313	4 x 23 x 1000	4 x 23 x 975	336	KE3115B8N1034
				120						KE3115B8N1234
				130						KE3115B8N1334
				Ø127						KE3115B8NT134
	1200	1045	1200	100	340	313	4 x 23 x 1000	4 x 23 x 975	400	KE3120B8N1034
				120						KE3120B8N1234
				130						KE3120B8N1334
				Ø127						KE3120B8NT134
	1310	1075	1310	100	340	313	4 x 23 x 1000	4 x 23 x 975	490	KE3131B8N1034
				120						KE3131B8N1234
				130						KE3131B8N1334
				Ø127						KE3131B8NT134
	1360	1205	1360	100	400	340	4 x 25 x 1197	4 x 25 x 1175	336	KE3136B4N1040
				120						KE3136B4N1240
				130						KE3136B4N1340
				Ø127						KE3136B4NT140
	1400	1225	1400	100	400	340	4 x 25 x 1197	4 x 25 x 1175	400	KE3140B4N1040
				120						KE3140B4N1240
				130						KE3140B4N1340
				Ø127						KE3140B4NT140
	1525	1285	1525	100	400	340	4 x 25 x 1197	4 x 25 x 1175	490	KE3153B4N1040
				120						KE3153B4N1240
				130						KE3153B4N1340
				Ø127						KE3153B4NT140
	1525	1285	1525	120	424	384	5 x 25 x 1187	5 x 25 x 1176	490	KE3153C4N1242
				130						KE3153C4N1342
				Ø127						KE3153C4NT142
	1360 1400 1525	-	-	100	395	370	3 x 32 x 1140	-	-	KE3...B3... (!)
				120						
				130						
				Ø127						

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

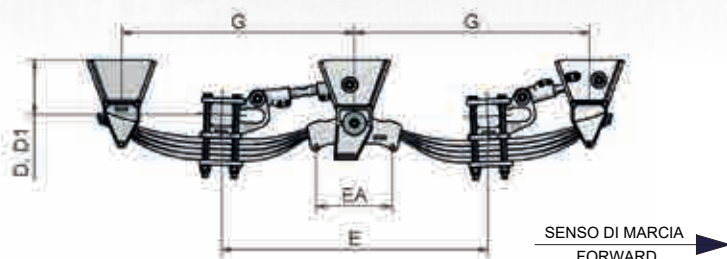
SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

TANDEM CON BALESTRA PARABOLICA

TANDEM SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DOPPELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KE** 76 mm wide



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	J	Q	D	D1	LF		EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	mm	
16 000	1145	1015	-	90	230	195	3 x 23 x 1000	-	336	KE2115B5R092...
				100						KE2115B5R102...
				120						KE2115B5R122...
	1200	1040	-	90	230	195	3 x 23 x 1000	-	400	KE2120B5R092...
				100						KE2120B5R102...
				120						KE2120B5R122...
	1310	1095	-	90	230	195	3 x 23 x 1000	-	490	KE2131B5R092...
				100						KE2131B5R102...
				120						KE2131B5R122...
20 000	1360	1210	-	100	290	243	3 x 25 x 1197	-	336	KE2136B1R102...
				120						KE2136B1R122...
	1400	1230	-	100	290	243	3 x 25 x 1197	-	400	KE2140B1R102...
				120						KE2140B1R122...
	1525	1280	-	100	290	243	3 x 25 x 1197	-	490	KE2153B1R102...
				120						KE2153B1R122...
24 000	1145	1015	-	120	230	195	4 x 23 x 1000	-	336	KE2115B8R122...
				130						KE2115B8R132...
	1200	1040	-	120	230	195	4 x 23 x 1000	-	400	KE2120B8R122...
				130						KE2120B8R132...
	1310	1095	-	120	230	195	4 x 23 x 1000	-	490	KE2131B8R122...
				130						KE2131B8R132...
	1360	1210	-	120	290	230	4 x 25 x 1197	-	336	KE2136B4R122...
				130						KE2136B4R132...
	1400	1230	-	120	290	230	4 x 25 x 1197	-	400	KE2140B4R122...
				130						KE2140B4R132...
	1525	1280	-	120	290	230	4 x 25 x 1197	-	490	KE2153B4R122...
				130						KE2153B4R132...

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

AXLES & STUBAXLES

TEKNOAX

FITTINGS

BOGIES

"K" SUSPENSIONS

HYDRAULIC SUSP.

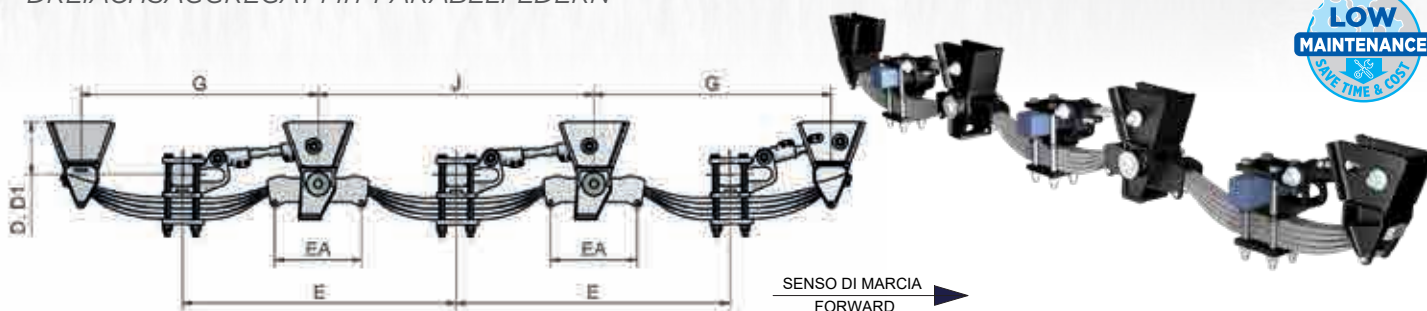
AIR SUSPENSIONS



TRIDEM CON BALESTRA PARABOLICA

TRI-AXLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DREIACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KE** 76^{mm} wide



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

C	E	G	J	Q	D	D1	LF		EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	mm	
24 000	1145	1015	1155	90	230	195	3 x 23 x 1000	3 x 23 x 972	336	KE3115B5R092...
				100						KE3115B5R102...
				120						KE3115B5R122...
	1200	1040	1210	90	230	195	3 x 23 x 1000	3 x 23 x 972	400	KE3120B5R092...
				100						KE3120B5R102...
				120						KE3120B5R122...
	1310	1095	1310	90	230	195	3 x 23 x 1000	3 x 23 x 972	490	KE3131B5R092...
				100						KE3131B5R102...
				120						KE3131B5R122...
30 000	1360	1210	1365	100	290	243	3 x 25 x 1197	3 x 25 x 1175	336	KE3136B1R102...
				120						KE3136B1R122...
	1400	1230	1400	100	290	243	3 x 25 x 1197	3 x 25 x 1175	400	KE3140B1R102...
				120						KE3140B1R122...
	1525	1280	1525	100	290	243	3 x 25 x 1197	3 x 25 x 1175	490	KE3153B1R102...
				120						KE3153B1R122...
36 000	1145	1015	1155	120	230	195	4 x 23 x 1000	4 x 23 x 975	336	KE3115B8R122...
				130						KE3115B8R132...
	1200	1040	1210	120	230	195	4 x 23 x 1000	4 x 23 x 975	400	KE3120B8R122...
				130						KE3120B8R132...
	1310	1095	1310	120	230	195	4 x 23 x 1000	4 x 23 x 975	490	KE3131B8R122...
				130						KE3131B8R132...
	1360	1210	1365	120	290	230	4 x 25 x 1197	4 x 25 x 1175	336	KE3136B4R122...
				130						KE3136B4R132...
	1400	1230	1400	120	290	230	4 x 25 x 1197	4 x 25 x 1175	400	KE3140B4R122...
				130						KE3140B4R132...
	1525	1280	1525	120	290	230	4 x 25 x 1197	4 x 25 x 1175	490	KE3153B4R122...
				130						KE3153B4R132...

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

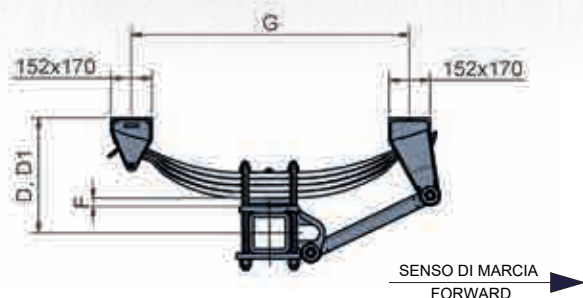
EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

MONOASSE CON BALESTRA PARABOLICA

SINGLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
EINZELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN



type **KB** 100 mm wide



STANDARD

C	E	G	J	Q	F	D	D1	LF 1-3	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		mm	
12000	-	1010	-	120	0	287	264	2 x 30 x 1180	-	KB1000C1N1230
					30	317	294			KB1000C1N1233
				130	0	287	264	2 x 30 x 1180	-	KB1000C1N1330
					30	317	294			KB1000C1N1333
14000	-	1050	-	130	0	315	285	3 x 27 x 1190	-	KB1000C2N1332
					30	345	315			KB1000C2N1335
				150	0	315	285	3 x 27 x 1190	-	KB1000C2N1532
					30	345	315			KB1000C2N1535
	-	1030	-	130	0	380	354	3 x 27 x 1180	-	KB1000C3N1338
					30	410	384			KB1000C3N1341
				150	0	380	354	3 x 27 x 1180	-	KB1000C3N1538
					30	410	384			KB1000C3N1541

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

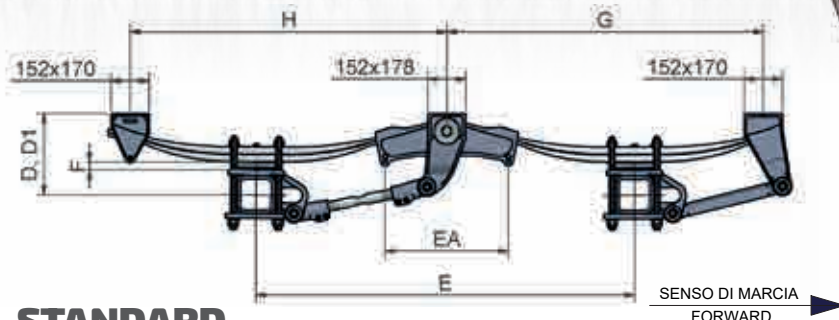




TANDEM CON BALESTRA PARABOLICA

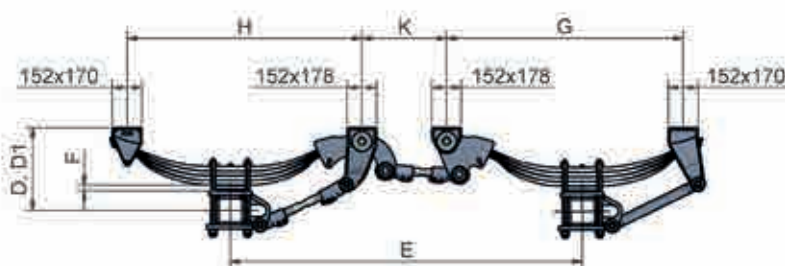
TANDEM SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DOPPELACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

type **KB 100** mm wide



STANDARD

C	E	G	H	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	mm	
24000	1360	1185	1185	130	295	272	2 x 30 x 1180	336	KB2136C1N1330
	1525	1260	1260					490	KB2153C1N1330
28000	1360	1185	1185	150	315	285	3 x 27 x 1190	336	KB2136C2N1532
	1525	1260	1260					490	KB2153C2N1532
28000	1360	1205	1205	150	385	359	3 x 27 x 1180	336	KB2136C3N1538
	1525	1285	1275					490	KB2153C3N1538



STANDARD

C	E	G	H	K	Q	D	D1	LF	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	
28000	1810	1195	1170	435	150	315	285	3 x 27 x 1190	KB218AC2N1532
28000	1810	1215	1195	435	150	385	359	3 x 27 x 1180	KB218AC3N1538

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLN.R.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

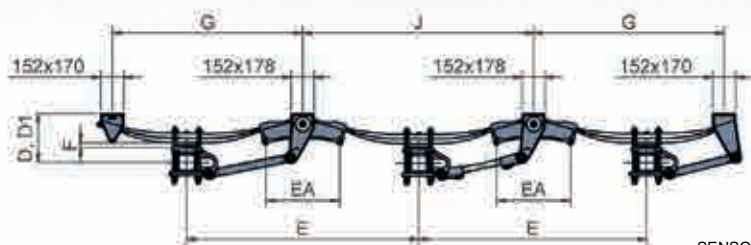
SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

TRIDEM CON BALESTRA PARABOLICA

TRI-AXLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DREIACHSAGGREGAT MIT PARABELFEDERN

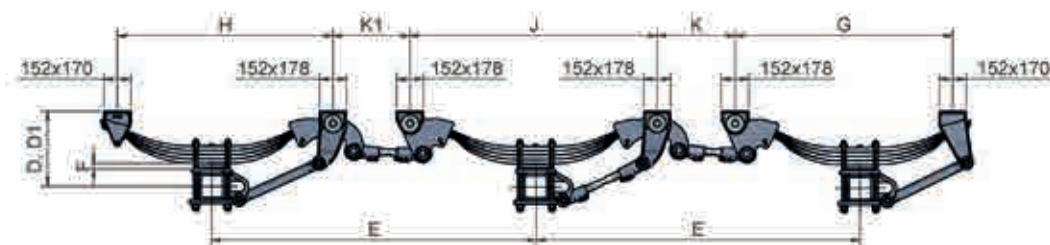
type **KB** 100 mm wide



SENSO DI MARCIA
FORWARD

STANDARD

C	E	G	J	Q	D	D1	LF	EA	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	mm	
36000	1360	1185	1360	130	295	272	2 x 30 x 1180	336	KB3136C1N1330
	1525	1260	1525					490	KB3153C1N1330
42000	1360	1185	1360	150	315	285	3 x 27 x 1190	336	KB3136C2N1532
	1525	1260	1525					490	KB3153C2N1532
42000	1360	1205	1360	150	385	359	3 x 27 x 1180	336	KB3136C3N1538
	1525	1285	1505					490	KB3153C3N1538



SENSO DI MARCIA
FORWARD

STANDARD

C	E	G	J	H	K	Q	D	D1	LF	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	
42000	1810	1215	1375	1195	435	150	315	285	3 x 27 x 1190	KB318AC2N1532
42000	1810	1215	1380	1195	435	150	385	359	3 x 27 x 1180	KB318AC3N1538

(F) Disponibili distanziali di 30mm per aumentare l'altezza di marcia (D, D1)

(F) Available spacers of 30mm to increase the ride height (D, D1)

(F) 30 mm Abstandstück verfügbar für Fahrhöhe vermehren (D, D1)

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

AXLES & STUBAXLES

TEKNOAX

FITTINGS

BOGIES

"K" SUSPENSIONS

HYDRAULIC SUSP.

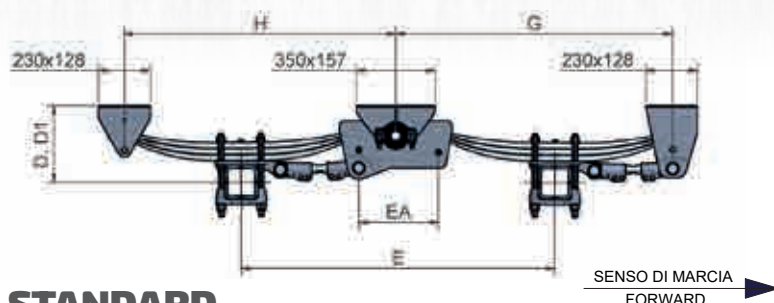
AIR SUSPENSIONS



TANDEM "HEAVY-DUTY" CON BALESTRA PARABOLICA

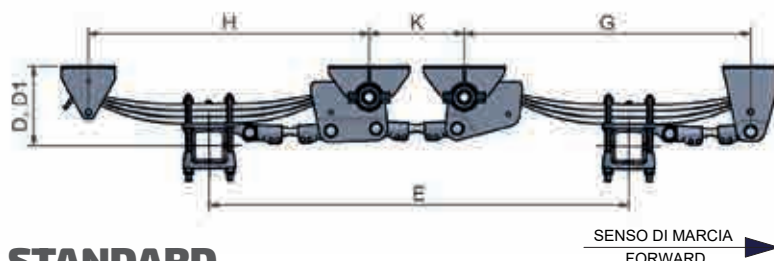
“HEAVY-DUTY” TANDEM SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DOPPELACHSAGGREGAT “HEAVY-DUTY” MIT PARABELFEDERN

type **KW** 100^{mm}
wide



STANDARD

C	E	G	H	J	EA	Q	D	D1	LF		CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF 1- 3	LF 2	
24 000	1410	1260	1220	-	355	130	330	307	2 x 30 x 1260	-	KW2141C1N1331
	1525	1298	1273	-	480	130					KW2153C1N1331
	1810	1445	1410	-	817	130					KW2181C1N1333
32 000	1410	1260	1220	-	355	150	350	320	3 x 27 x 1190	-	KW2141C2N1534
	1525	1298	1273	-	480	150					KW2153C2N1534
	1810	1445	1410	-	817	150					KW2181C2N1535
32.000	1850	1430	1465	-	761	150	350	320	3x27x1270	-	KW2185C2N1535



STANDARD

C	E	G	H	J	K	Q	D	D1	LF		CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF 2	
32000	1810	1255	1220	-	380	150	355	325	3 x 27 x 1270	-	KW2180C2N1534
	1850				420						
32000	1860	1255	1220	-	380	150	355	325	3 x 27 x 1270	-	KW2190C2N1534
	1900				420						

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLN.R.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

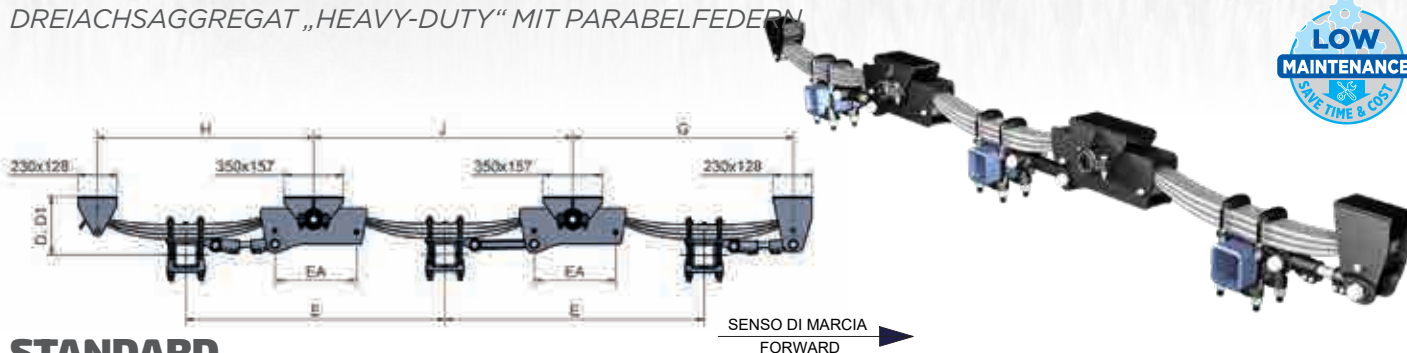
SOSPENSIONI "K"

"K" SUSPENSIONS / "K" FEDERUNG

TRIDEM "HEAVY-DUTY" CON BALESTRA PARABOLICA

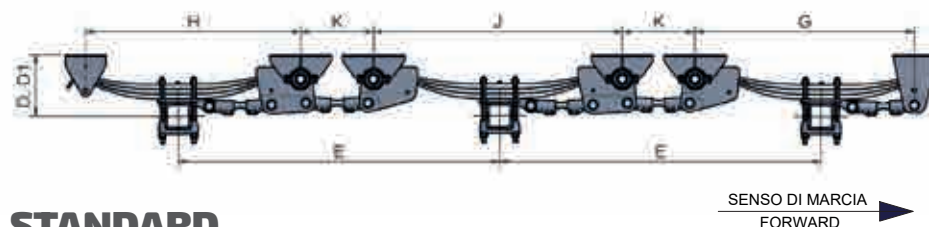
"HEAVY-DUTY" TRI-AXLE SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
DREIACHSAGGREGAT „HEAVY-DUTY“ MIT PARABELFEDERN

type **KW** 100 mm wide



STANDARD

C	E	G	H	J	EA	Q	D	D1	LF		CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	
36 000	1410	1268	1220	1410	355	130	330	307	2 x 30 x 1260	-	KW3141C1N1331
	1525	1298	1273	1525	480	130					KW3153C1N1331
	1810	1445	1410	1810	817	130					KW3181C1N1333
48 000	1410	1260	1220	1410	355	150	350	320	3 x 27 x 1190	-	KW3141C2N1534
	1525	1298	1273	1525	480	150					KW3153C2N1534
	1810	1445	1410	1810	817	150					KW3181C2N1535
48.000	1850	1430	1465	1850	761	150	350	320	3x27x1270	-	KW3185C2N1535



STANDARD

C	E	G	H	J	K	Q	D	D1	LF		CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF1-3	LF2	
48 000	1810	1260	1220	1440	370	150	350	320	3 x 27 x 1270	-	KW3180C2N1534
	1850				410						
48 000	1860	1260	1220	1440	420	150	350	320	3 x 27 x 1270	-	KW3190C2N1534
	1900				460						

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLN.R.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

AXLES & STUBAXLES

TEKNOAX

FITTINGS

BOGIES

"K" SUSPENSIONS

HYDRAULIC SUSP.

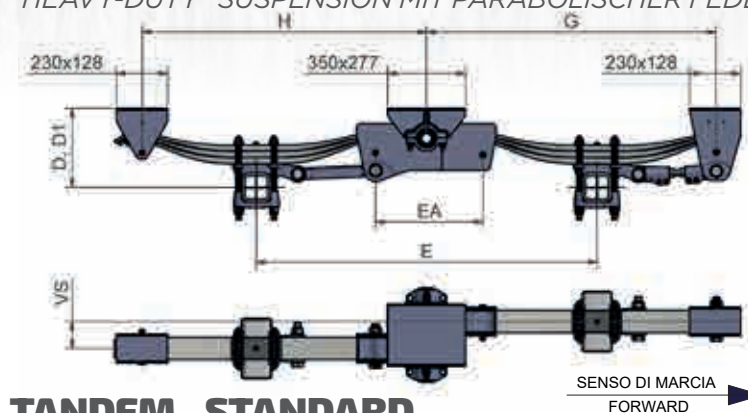
AIR SUSPENSIONS



SOSPENSIONE "HEAVY-DUTY" CON BALESTRA PARABOLICA

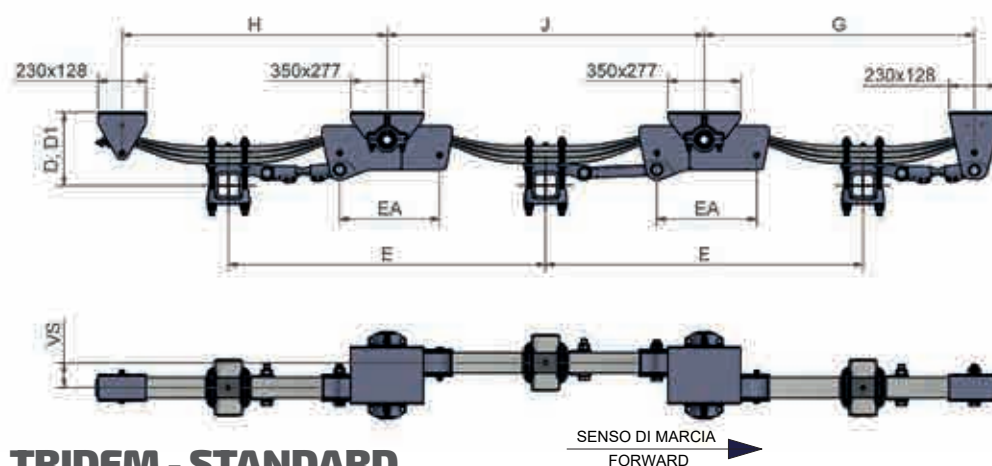
"HEAVY-DUTY" SUSPENSION WITH PARABOLIC SPRING
"HEAVY-DUTY" SUSPENSION MIT PARABOLISCHER FEDER

type **KW 100** mm wide



TANDEM - STANDARD

C	E	G	H	J	VS	EA	Q	D	D1	LF	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF 1-3	
24 000	1525	1298	1273	-	120	480	130	330	307	2 x 30 x 1180	KW2153C1N1331C01
32 000	1525	1298	1273	-	120	480	150	350	320	3 x 27 x 1190	KW2153C2N1534C01



TRIDEM - STANDARD

C	E	G	H	J	VS	EA	Q	D	D1	LF	CD
kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	LF 1-3	
36 000	1525	1298	1273	1525	120	480	130	330	307	2 x 30 x 1180	KW3153C1N1331C01
48 000	1525	1298	1273	1525	120	480	150	350	320	3 x 27 x 1190	KW3153C2N1534C01

C = PORTATA / CAPACITY / TRAGFÄHIGKEIT

E = PASSO / WHEELBASE / ACHSABSTAND

G = DISTANZA APPOGGI 1-3 / BRACKET DISTANCE 1-3 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 1-3

J = DISTANZA APPOGGI 2 / BRACKET DISTANCE 2 / AUFHÄNGUNGSABSTAND 2

Q = TIPO ASSALE (LATO QUADRO) / AXLE TYPE (SQUARE BEAM) / ACHSENTYP (VKT)

D = ALTEZZA A VUOTO / HEIGHT WHEN EMPTY / BETRIEBSHÖHE-LEER

D1 = ALTEZZA SOTTO CARICO / HEIGHT LOADED / BETRIEBSHÖHE-BELADEN

LF1-3 = TIPO BALESTRA 1-3 / LEAF SPRING 1-3 / FEDERTYP 1-3

LF2 = TIPO BALESTRA 2 / LEAF SPRING 2 / FEDERTYP 2

EA = PASSO BILANCIERE / ROCKER LENGTH / LÄNGE AUSGLEICHWIEGE

CD = CODICE ORDINE / ORDER CODE / BESTELLNr.

F = DISTANZIALE / SPACER / ABSTANDSTÜCK

SOSPENSIONI IDRAULICHE

HYDRAULIC SUSPENSIONS / HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG

ADR offre una gamma di sospensioni idrauliche in grado di soddisfare la totalità delle esigenze di mercato. Con le sospensioni oleodinamiche è possibile variare l'assetto senza interferire sulla stabilità e la sicurezza del veicolo, questa caratteristica è fondamentale per la sicurezza di un veicolo che si muove in condizioni estreme. È un liquido che determina l'assetto. Il liquido è incompressibile e l'assetto è preciso e stabile. Il comfort è assicurato da un gas. La sospensione può essere più rigida o più morbida agendo sulla pressione del gas: due fluidi distinti con due distinte funzioni.

ADR offers a range of hydraulic suspensions able to satisfy all the market needs.

With the hydraulic suspensions it is possible to vary the set-up without affecting the stability and safety of the vehicle, this feature is essential for the safety of a vehicle that moves in extreme conditions. Comfort is guaranteed by a gas. The suspension can be stiffer or softer by acting on the gas pressure: two distinct fluids with two distinct functions.

ADR bietet eine Reihe von hydraulischen Federungen an, die alle Marktanforderungen erfüllen können.

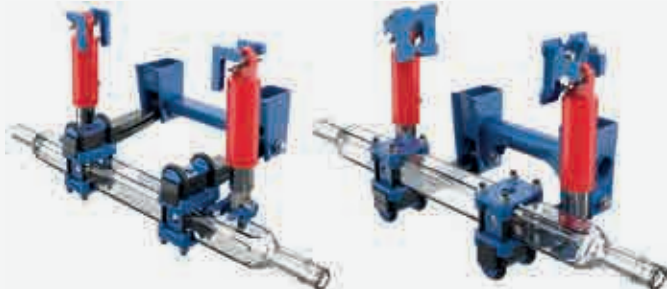
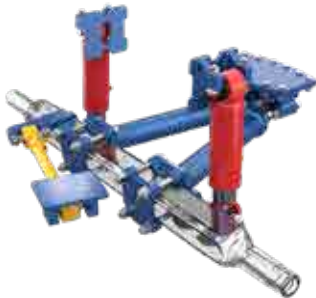
Mit den hydraulischen Federungen ist es möglich, das Setup zu variieren, ohne die Stabilität und Sicherheit des Fahrzeugs zu beeinträchtigen. Diese Funktion ist für die Sicherheit eines Fahrzeugs, das sich unter extremen Bedingungen bewegt, unerlässlich. Komfort wird durch ein Gas garantiert. Die Federung kann durch Variation des Gasdrucks härter oder weicher sein: zwei unterschiedliche Flüssigkeiten mit zwei unterschiedlichen Funktionen.





SOSPENSIONI IDRAULICHE

HYDRAULIC SUSPENSIONS / HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG

TIPO Type Type		PORTATA Capacity Achslast
HYDRO COMPACT		G6 / K6 13 000 kg □ 130 14 000 kg □ 150
HYDRO ADVANCED		GM / KM 15 000 kg □ 150
ALPHA 15T		WA15 XA15 15 000 kg □ 150
ALPHA 18T		WA18 18 000 kg □ 150
HYDRO EVO		GK 13 000 kg □ 130 14 000 kg □ 150

CIRCUITO IDRAULICO Per sospensioni con lo stelo del cilindro montato verso il terreno, usare lo schema A (standard) or C (con blocco asse). Se lo stelo è montato verso l'alto, usare lo schema B (standard) or D (con blocco asse). **Vedere pagina 119.**

HYDRAULIC CIRCUIT For suspensions with the cylinder rod mounted towards the ground, use the scheme A (standard) or C (with axle locking).

If the cylinder rod is mounted upward, use the scheme B (standard) or D (with axle locking). **See page 119.**

HYDRAULIKKREIS Für Aufhängungen mit zum Boden gerichteter Kolbenstange verwenden Sie das Schema A (Standard) oder C (mit Achssperre). Wenn die Kolbenstange nach oben montiert ist, verwenden Sie das Schema B (Standard) oder D (mit Achssperre). **Siehe Seite 119.**

IDENTIFICAZIONE

IDENTIFICATION
KENNZEICHNUNG

CODICE CLIENTE Customer code Kunden Art.-Nr.	LOTTO DI PRODUZIONE Production lot Produktionsanteil
CODICE ADR ADR code ADR Art.-Nr.	PORTATA (kg) Capacity (kg) Achslast (kg)
SITO PRODUTTIVO Production site Produktionsstätte	ALTEZZA DI MARCIA Ride height Fahrhöhe

GJ13M006 MG42FX 20200945 CB0001

40K/m/h 60K/m/h
13000 13000
13000 13000
LOADED RH = 398 mm WB = -

ADR

A 01

Barcode

SOSPENSIONE IDRAULICA "HYDRO COMPACT"

HYDRAULIC SUSPENSION "HYDRO COMPACT"
HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG "HYDRO COMPACT"

HydroCompact



Vantaggi Hydro Compact:

- Cilindro allineato al telaio per consentire interassi telaio maggiori
- Posizione del cilindro all'interno della struttura, consente protezione completa dello stelo e degli snodi dall'ambiente esterno
- Design di fissaggio al rimorchio 'EasyToFit' senza necessità nessuna saldatura da parte del cliente
- Sistema di bridaggio balestra 'Plugged' per assicurare stabilità dell'assieme in qualsiasi condizione di esercizio
- Bridaggio del quadro 'Fit-on Square' con piastre forgiate che vincolano il quadro in tutti i lati per elevata stabilità
- dell'assieme anche con severe forze trasversali
- Concetto 'Weldless' per il bridaggio: minime saldature elevata resistenza

Hydro Compact plus:

- Cylinder aligned to the frame to allow the frame distances greater
- Cylinder position within the structure, allows full protection of the stem and of the joints from the outside environment
- Fastening design to the trailer 'EasyToFit' without any welding by the customer
- Clamping system 'Plugged' to ensure the assembly stability in all operating conditions
- Clamping to body axle 'Fit-on Square' with forged plates that bind the square on all sides for high stability assembly even with severe transverse forces
- Concept 'Weldless' for clamping: minimum welds for high resistance

Hydro Compact Plus:

- Cylinder aligned to the frame to allow the frame distances greater
- Cylinder position within the structure, allows full protection of the stem and of the joints from the outside environment
- Fastening design to the trailer 'EasyToFit' without any welding by the customer
- Clamping system 'Plugged' to ensure the assembly stability in all operating conditions
- Clamping to body axle 'Fit-on Square' with forged plates that bind the square on all sides for high stability assembly even with severe transverse forces
- Concept 'Weldless' for clamping: minimum welds for high resistance



SOSPENSIONE IDRAULICA "HYDRO COMPACT"

HYDRAULIC SUSPENSION "HYDRO COMPACT"

HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG "HYDRO COMPACT"

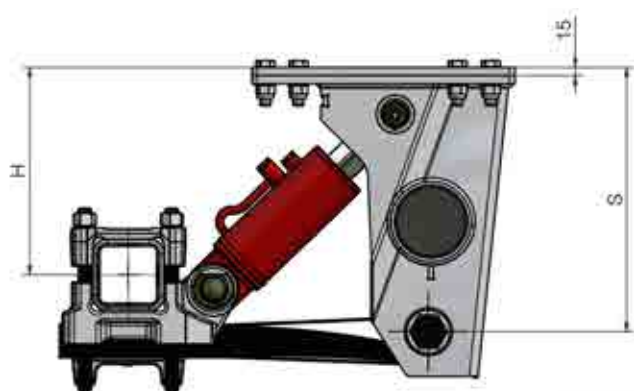
G6 G8 - sospensione montata / assembled suspension / Montierte Federung

K6 K8 - kit sospensione / suspension kit / Kit für Federung

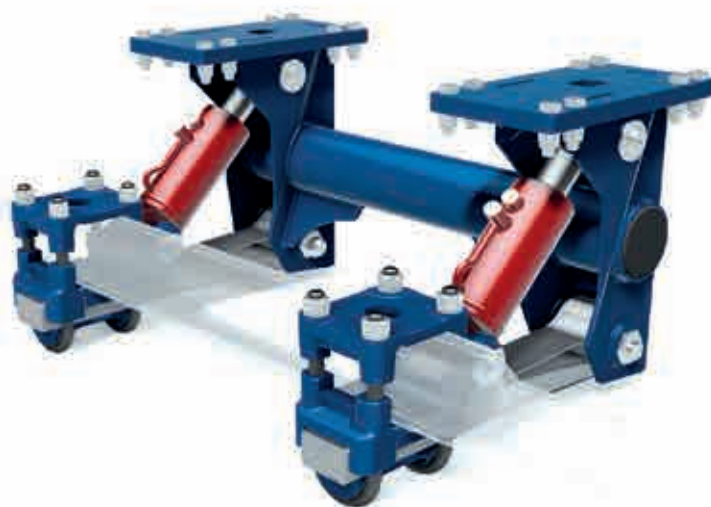
type **G6 - K6**

type **G8 - K8**

HydroCompact



SENSO DI MARCIA
FORWARD



Questo tipo di sospensioni possono essere
abbinate solo con assali tipo TEKNOAX

This type of suspensions must be assembled only
with axles TEKNOAX type

Diese Art von Aufhängungen kann nur mit Achsen
vom Typ TEKNOAX kombiniert werden.

PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	CILINDRI Cylinders Zylinder	S	H (MIN. / MAX.)	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	
13 000	130 (TA13H4T...)	Ø100 - Ø60 (812A012501)	480	377 (278 - 487)	G6... K6...
14 000	150 (TA15L4V...)	Ø100 - Ø60 (812A012501)	480	357 (265 - 471)	G6... K6...

Disponibile cilindro Ø120 - Ø100 per circuito idraulico con cross connection.

Available cylinder Ø120 - Ø100 for hydraulic circuit with cross connection.

Verfügbare Zylinder Ø120 - Ø100 für Hydraulikschaltungen mit Überkreuzverbindung.

SOSPENSIONI IDRAULICHE

HYDRAULIC SUSPENSIONS / HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG

SOSPENSIONE IDRAULICA "HYDRO ADVANCED"

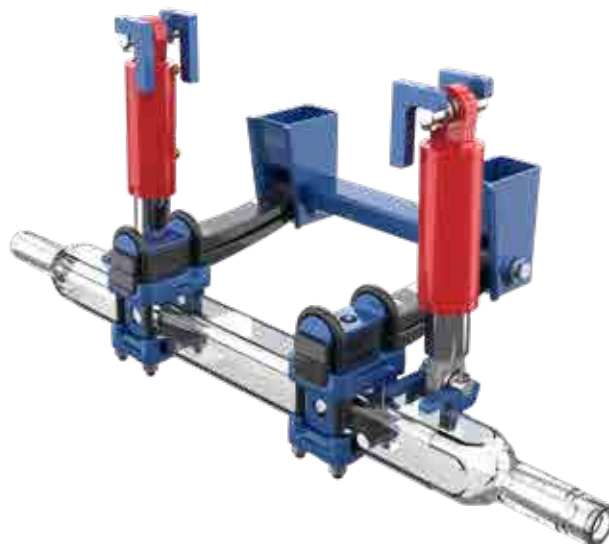
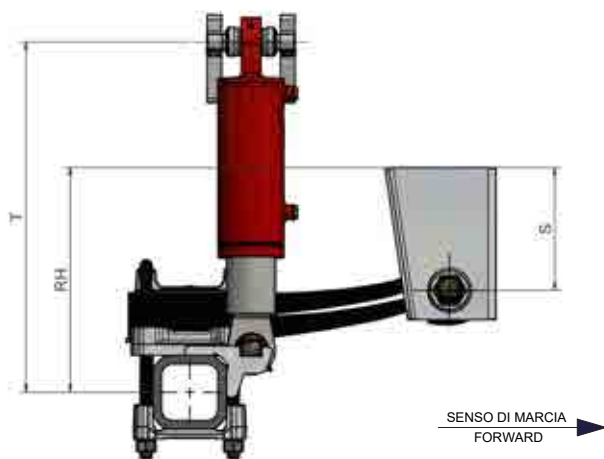
HYDRAULIC SUSPENSION "HYDRO ADVANCED"
HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG "HYDRO ADVANCED"

GM - sospensione montata / assembled suspension / Montierte Federung

KM - kit sospensione / suspension kit / Kit für Federung

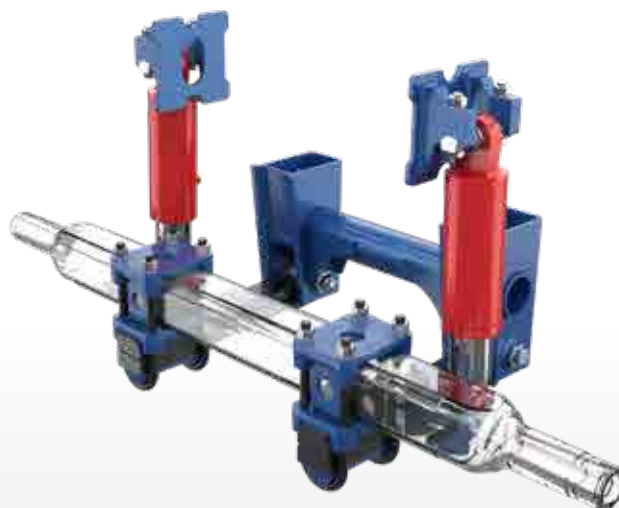
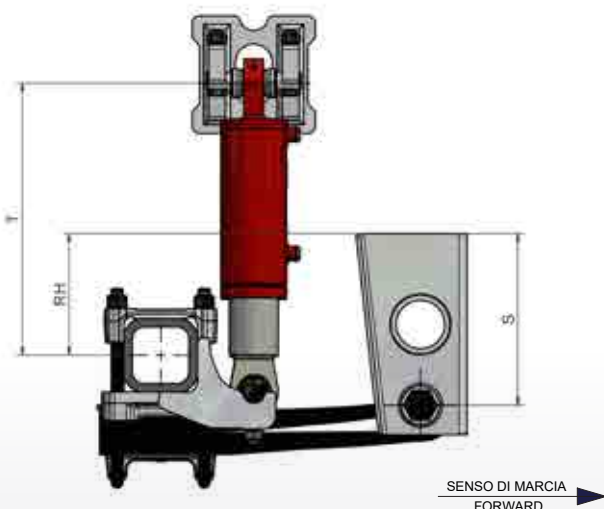
type **GM - KM**

**HYDRO
ADVANCED**



STANDARD

PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	CILINDRI Cylinders Zylinder	S	RH (MIN. / MAX.)	T	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	mm	
15 000	150	Ø120 - Ø100	200	408 (275 - 536)	715	GM..L.. KM..L..
			250	458 (325 - 586)		
			300	508 (375 - 636)		



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	CILINDRI Cylinders Zylinder	S	RH (MIN. / MAX.)	T	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	mm	
15 000	150	Ø120 - Ø100	350	248 (93 - 406)	555	GM..T.. KM..T..
			400	298 (143 - 456)		
			450	348 (193 - 506)		

AXLES & STUBAXLES

TEKNOAX

FITTINGS

BOGIES

"K" SUSPENSIONS

HYDRAULIC SUSP.

AIR SUSPENSIONS



SOSPENSIONE IDRAULICA "ALPHA 15"

HYDRAULIC SUSPENSION "ALPHA 15"

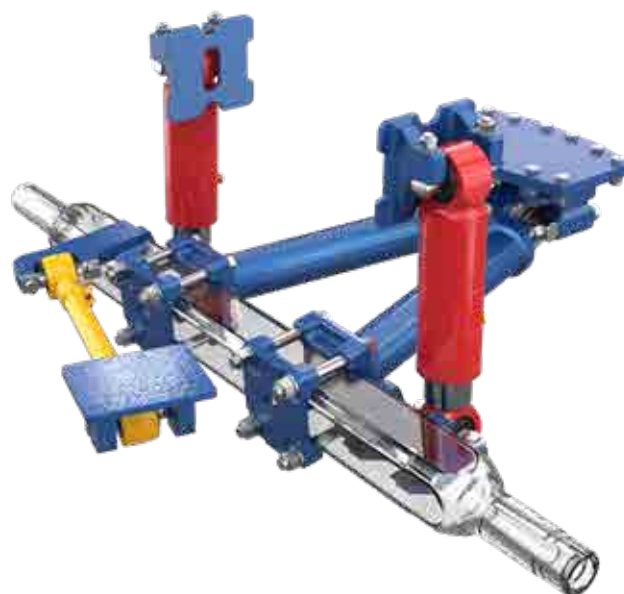
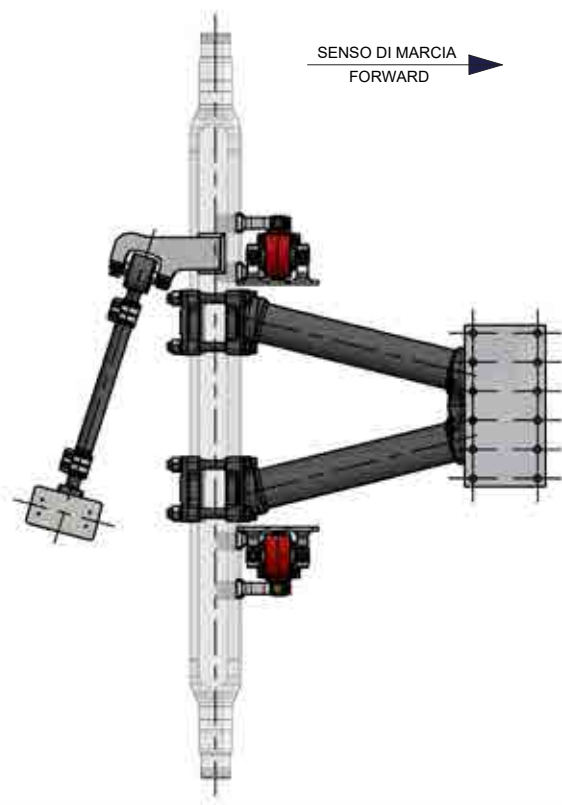
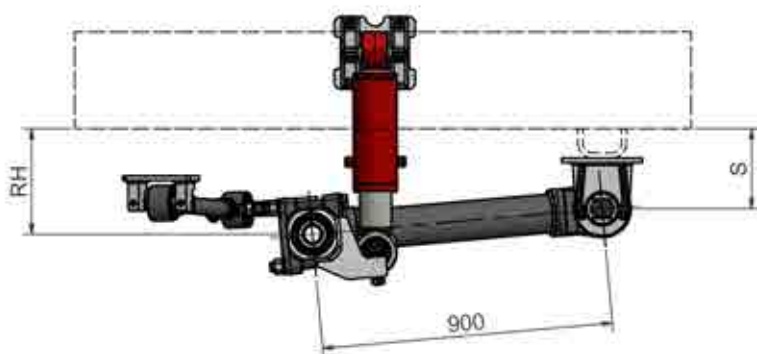
HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG "ALPHA 15"

WA15 - sospensione montata / assembled suspension / Montierte Federung

XA15 - kit sospensione / suspension kit / Kit für Federung

type **WA15 - XA15**

ALPHA
SUSPENSION 15



STANDARD

PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	CILINDRI Cylinders Zylinder	S	RH (MIN. / MAX.)	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	
15 000	150	Ø120 - Ø100	248	327 (190 - 444)	WA15... XA15...

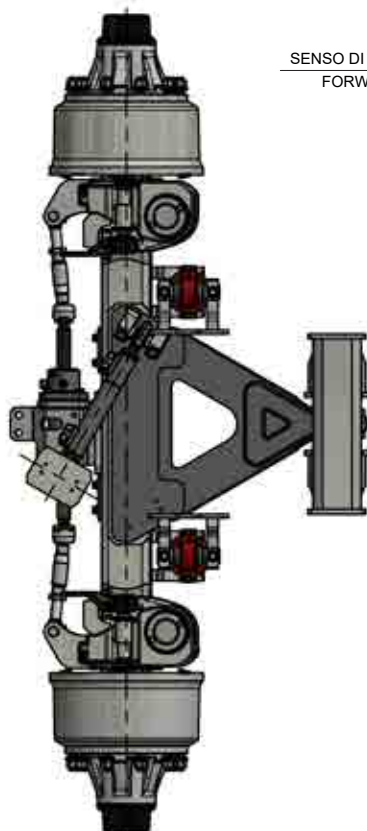
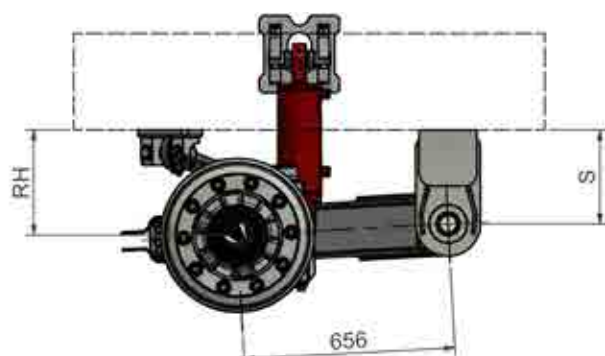
SOSPENSIONE IDRAULICA "ALPHA 18"

HYDRAULIC SUSPENSION "ALPHA 18"

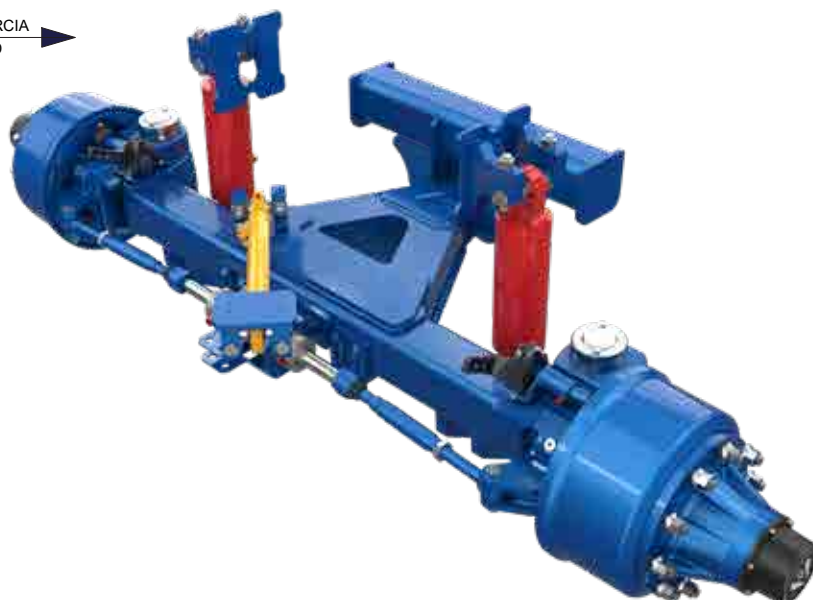
HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG "ALPHA 18"

type **WA18**

ALPHA
SUSPENSION **18**



SENSO DI MARCIA
FORWARD



STANDARD

PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	CILINDRI Cylinders Zylinder	S	RH (MIN. / MAX.)	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	
18 000	150	Ø120 - Ø100	293	328 (216 - 490)	WA18...

ADR



SOSPENSIONE IDRAULICA "HYDRO EVO"

HYDRAULIC SUSPENSION "HYDRO EVO"
HYDRAULISCHE AUFHÄNGUNG "HYDRO EVO"

type **GK**

HydroEvo

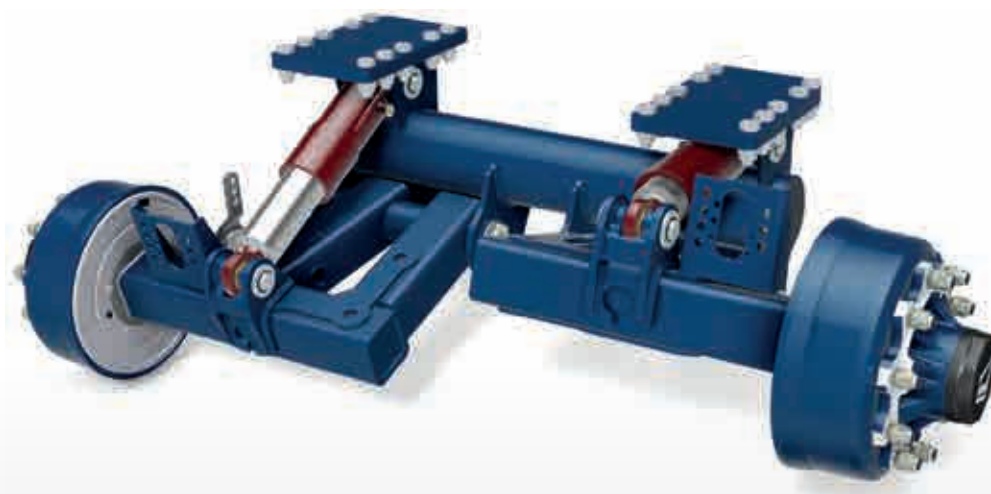
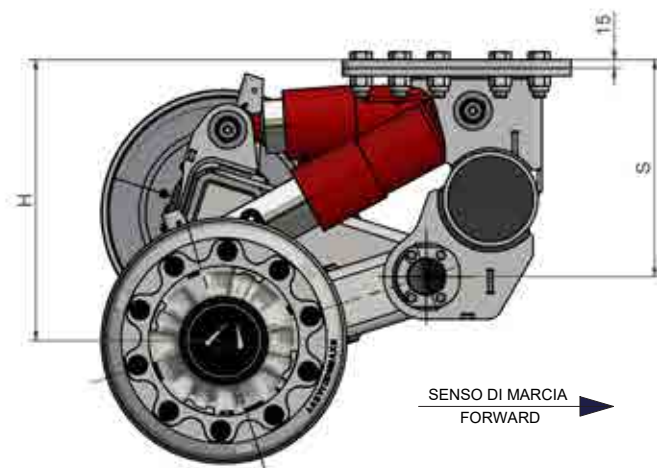
- Cilindri centrali per un ingombro ridotto.
- Mantiene gli assi delle ruote sempre paralleli al pianale del veicolo per un'ottimale tenuta di strada in curva e la massima stabilità con i carichi fortemente sbilanciati.
- Costruzione robusta con elevata escursione delle ruote indispensabile per le condizioni più severe.
- Consente il sollevamento delle ruote.

HydroEvo

- Cylinders in the middle to with reduced footprint..
- It keeps the wheel axis always parallel to the chassis of the vehicle for optimum road holding and turning stability with unbalanced loads.
- Strong construction with high travel of wheels to face the most severe conditions.
- It allows the wheel lifting.

HydroEvo

- Zylindern am Mitte für Raum sparen.
- Hält die Radachsen immer parallel zum Fahrgestell für eine optimale Straßenlage in den Kurven und höchste Stabilität bei stark einseitiger Belastung.
- Robuste Bauweise mit hohem Räderhub, unerlässlich für Betrieb unter schwierigen Bedingungen.
- Erlaubt das Anheben der Räder.



PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	CILINDRI Cylinders Zylinder	S	H (MIN. / MAX.)	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	
13 000	130	Ø100 - Ø80	410	408 (289 - 525)	GK13...
15 000	150	Ø120 - Ø80	435	477 (378 - 579)	GK15...

SISTEMI DI GESTIONE DELLA SOSPENSIONE HYDROSMART

MANAGEMENT SYSTEM OF THE SUSPENSIONS HYDROSMART
STEUERUNGSSYSTEME DER HYDRAULISCHE FEDERUNG HYDROSMART

Sistema elettroidraulico HYDROSMART

Le operazioni di gestione della sospensione vengono effettuate direttamente dalla cabina, agendo sull'apposito selettore a 3 posizioni e sul comando del distributore idraulico a bordo del trattore.

Il sistema consente di:

- Regolare l'assetto della sospensione in relazione al carico gravante.
La condizione ideale di funzionamento dei moduli è con i cilindri a metà corsa.
- Sollevare il primo assale, in modo da trasferire parte del carico sull'occhiello e guadagnare motricità sulle ruote del trattore in situazioni difficili.
- Bloccare gli ultimi due assi automaticamente al sollevamento della cassa su rimorchi ribaltabili (versioni con blocco in tabella provviste della valvola 9ZHYZ38).

Electro-hydraulic system HYDROSMART

The operations for controlling the suspension are carried directly from inside the cab by using the 3-position selector on the hydraulic distributor control on board the tractor.

The systems makes it possible to:

- adjust the suspension's set-up in relation to the load. The ideal operating condition for the modules is with the cylinders at half stroke;
- raise the first axle, in order to shift part of the load onto the eye and to gain traction on the tractor's wheels in difficult situations;
- lock automatically the two rear axles while lifting the box on dumper trailers (versions with locking functionality shown in the table, equipped with valve 9ZHYZ38).

Elektrohydraulisch Regelungssystem HYDROSMART

Die Steuerung der Federung erfolgt direkt aus der Kabine aus, durch Betätigung des entsprechenden Schalters mit drei Stellungen und des Hydraulikverteilers an Bord der Zugmaschine.

Das System ermöglicht es,

- die Aufhängung je nach Belastung einzustellen. Die ideale Bedingung für den Betrieb der Module ist der halbe Hub der Zylinder;
- die erste Achse anzuheben, sodass ein Teil der Last auf die Zugöse übertragen und die Zugkraft der Räder der Zugmaschine in schwierigen Situationen erhöht wird;
- die letzten zwei Achsen beim Kippen von Kippanhängern automatisch zu sperren (in der Tabelle aufgeführte Varianten mit Sperre sind mit dem Ventil 9ZHYZ38 ausgestattet).

Hydro SMART



CODICE Code Bestellnr	DESCRIZIONE Description Beschreibung
9ZHYZ38	Valvole di blocco Check valves Sperrventile



Unità idraulica
Hydraulic unit
Hydraulikeinheit

Hydro SMART

CODICE Code Bestellnr	DESCRIZIONE Description Beschreibung	APPLICAZIONE Application Anwendung
9ZH1E0SA001	HYDROSMART con sollevatore primo asse HYDROSMART with front axle lift HYDROSMART mit Liftfunktion für die Vorderachse	HYDRO ADVANCED, EVO, ALPHA
9ZH1E0SA002	HYDROSMART con sollevatore e blocco assi posteriori HYDROSMART with front axle lift and rear axles blocking HYDROSMART mit Anhebung und mit gesperrten Hinterachsen	HYDRO ADVANCED, EVO, ALPHA
9ZH1E0SA003	HYDROSMART BASE con sollevatore primo asse HYDROSMART BASE with front axle lift HYDROSMART BASE mit Liftfunktion für die Vorderachse	HYDROCOMPACT
9ZH1E0SA004	HYDROSMART BASE con sollevatore e blocco assi posteriori HYDROSMART BASE with front axle lift and rear axles blocking HYDROSMART BASE mit Anhebung und mit gesperrten Hinterachsen	HYDROCOMPACT



SISTEMI DI GESTIONE DELLA SOSPENSIONE HYDROEASY

MANAGEMENT SYSTEM OF THE SUSPENSIONS HYDROEASY
STEUERUNGSSYSTEME DER HYDRAULISCHE FEDERUNG HYDROEASY

Hydro EASY

Sistema idraulico HYDROEASY

E' il sistema che consente di livellare la macchina in modo simmetrico in una sola operazione semplicemente azionando l'unità idraulica.

Disponibile anche nella versione con blocco assi, in abbinamento alla valvola 9ZHYZ38.

Hydraulic system HYDROEASY

It's the system that allows to level the machine symmetrically in one operation by supplying the hydraulic unit.
Available also with rear blocking axles functionality, in combination with the valve 9ZHYZ38.

HYDROEASY Hydrauliksystem

Mit diesem System kann die Maschine in einem einzigen Arbeitsgang symmetrisch nivelliert werden, einfach durch Betätigung der Hydraulikeinheit.

Auch in der Version mit Achsensperre, in Kombination mit dem 9ZHYZ38-Ventil, erhältlich.

Hydro EASY

Unità idraulica
Hydraulic unit
Hydraulikeinheit

HYDROEASY
con blocco assi posteriori
wil rear axles blocking
mit hinterer Achssperre



CODICE
Code
Bestellnr

DESCRIZIONE
Description
Beschreibung

9ZHYZ38

Valvole di blocco
Check valves
Sperrventile

Hydro EASY

Unità idraulica
Hydraulic unit
Hydraulikeinheit

HYDROEASY



CODICE Code Bestellnr	DESCRIZIONE Description Beschreibung	APPLICAZIONE Application Anwendung
9ZH1HOSA001	HYDROEASY con blocco assi posteriori HYDROEASY wil rear axles blocking HYDROEASY mit Sperrfunktion für die Hinterachse	HYDRO COMPACT, ADVANCED, EVO, ALPHA
9ZH1HOSA002	HYDROEASY HYDROEASY HYDROEASY	HYDRO COMPACT, ADVANCED, EVO, ALPHA

SOSPENSIONI PNEUMATICHE

AIR SUSPENSIONS / LUFTFEDERUNG

La sospensione pneumatica è oggi la più popolare sui veicoli commerciali.

Grazie al loro successo per semplice costruzione, modularità e versatilità di utilizzo, grazie alla loro grande diffusione sono caratterizzate dall'unificazione dei componenti principali, migliorando così la disponibilità di parti di ricambi e offrono un servizio efficiente e reattivo agli utilizzatori.

Rispetto alle sospensioni meccaniche tradizionali, le pneumatiche offrono molti vantaggi:

- l'assetto del veicolo può essere adattato ai carichi e alle rotte
- la sua caratteristica di autolivellamento mantiene l'altezza del veicolo costante indipendentemente dalle condizioni di carico
- può compensare automaticamente le dinamiche di frenatura, garantendo sempre un'adeguata aderenza
- può stabilizzare il veicolo durante la curva e integrare i dispositivi ABS e ESP per ottimizzare il comportamento del veicolo
- la modularità di questo tipo di sospensione consente di realizzare assemblaggi con numero illimitato di assi.

Air suspension is nowadays the most popular on commercial vehicles.

Owning their success to simple construction, modularity and versatility of use. Thanks to their large diffusion, they are characterized by the unification of the main components, thus improving the availability of spare parts and offering an efficient and responsive service to the users.

Compared to traditional mechanical suspensions, pneumatic one, offers many advantages:

- the vehicle attitude can be adapted to loads and routes
- its self-levelling feature keeps the height of the vehicle constant independently of the load conditions
- can automatically compensate the braking dynamics, always ensuring proper adherence
- can stabilize the vehicle while turning and integrate ABS and ESP devices to optimize the behaviour of the vehicle
- the modularity of this type of suspension allows to design assemblies with practically unlimited number of axles.

Die pneumatische Federung ist die am häufigsten eingesetzte bei Nutzfahrzeugen.

Sie verdanken ihren Erfolg dem einfachen Aufbau, der Modularität und der Vielseitigkeit der Nutzung.

Aufgrund ihrer weiten Verbreitung wurden die meisten der grundlegenden Komponenten vereinheitlicht, und so die Verfügbarkeit von Ersatzteilen erleichtert. Das Ergebnis ist eine schnelle und wirksame Reaktion auf die Anforderungen der Nutzer.

Verglichen mit den traditionellen mechanischen Federungen bieten die pneumatische viele Vorteile:

- Die Straßenlage des Fahrzeugs kann an die Ladung und den Weg angepasst werden
- Der Autonivellierungsmodus hält die Höhe des Fahrzeugs konstant, unabhängig von den Lastbedingungen
- Kann automatisch die Bremsdynamik kompensieren und gewährleistet so immer die beste Bodenhaftung
- Sie kann das Fahrzeug in einer Kurve stabilisieren und integriert ABS - und ESP- Geräte. Die Folge ist eine Optimierung der Straßenlage des Fahrzeugs
- Die Modularität dieser Art der Federung ermöglicht das Zusammenstellen von Federungsaggregaten für eine praktisch unbegrenzte Anzahl von Achsen.



ADR



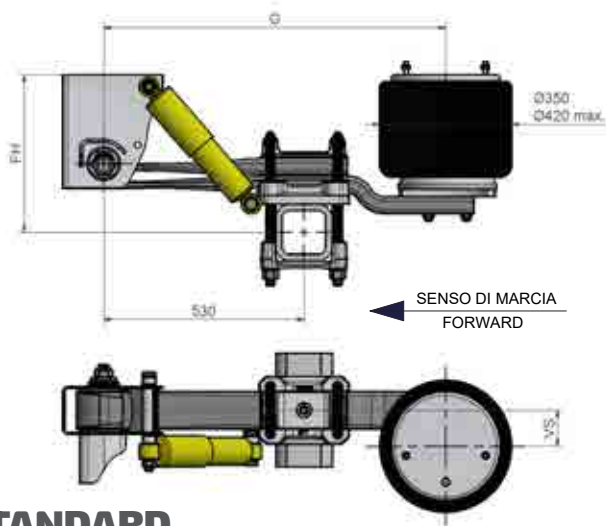
SOSPENSIONE PNEUMATICA

AIR SUSPENSION / LUFTFEDERUNG



type **GQ - KQ**

GQ - Sospensione montata / Assembled suspension / Montierte Federung
KQ - Kit sospensione / Auspension kit / Kit für Federung



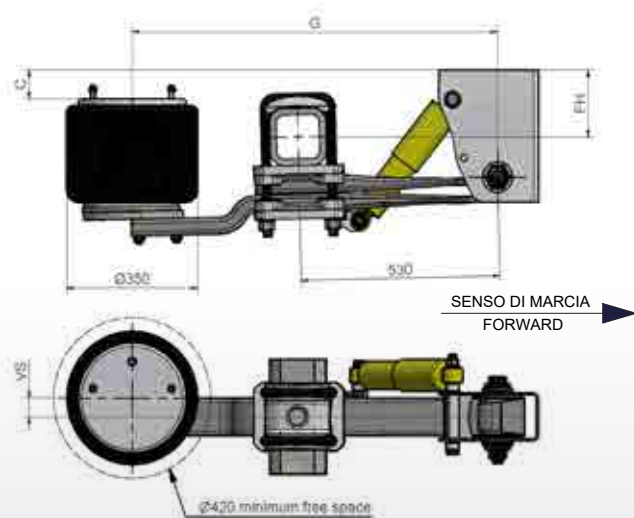
SOLLEVATORE ASSALE
AXLE LIFT
LIFT AXHSE SYSTEM

COD. 41C101



STANDARD

PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	BALESTRA Leaf spring Blattfeder	FH (min. / Max.)	G	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	
11 000	120	1 leaf	398 (328 - 443)	945	KQ12N...
13 000	130	2 leaves	407 (343 - 455)	905	KQ13N...
	150		417 (353 - 465)		



RIBASSATO / UNDERSLUNG / TIEFLADER

PORTATA Capacity Achslast	ASSE Axle Achse	BALESTRA Leaf spring Blattfeder	FH (min. / Max.)	G	CODICE Code Bestellnr.
kg	mm	Ø mm	mm	mm	
13 000	150	2 leaves	197 (132 - 253)	905	KQ13R...

The ADR group in the world



A.D.R. S.p.A.
Via Antonio Maria Ceriani, 96 - 21040 Uboldo (VA) ITALY
Tel. +39 02 961711 - Fax +39 02 96171420
info@adraxles.com - www.adraxles.com



COLAERT ESSIEUX
11 bis Route Nationale 59189 Steenbecque FRANCE
Tel. +33 328438550 - Fax +33 328436863
commercial@colaertessieux.fr - www.colaertessieux.fr



SAE-SMB INDUSTRIES
Route de Cliron - 08090-HAM-LES-MOINES - FRANCE
Tel. +33(0)324595454 - Fax +33(0)324548158
contact@sae-smb.fr - www.sae-smb.com



C.L.M. S.r.l.
Zona industriale, 26 - 33049 S.Pietro al Natisone (UD) ITALY
Tel. +39 432 727851 - Fax +39 432 727852
www.clmwheels.com



ADR Polska
Ul Bieszczadzka, 5 - 38540 Zagorz POLAND
Tel. +48 1346 89333 - Fax +48 1346 89368
atw@atwsystem.pl - www.atwsystem.pl



ADR UK - Tyremart Agricultural Ltd
Main Road, Long Bennington, Newark, Notts, NG235DJ GREAT BRITAIN
Tel. +44 1400 283820 - Fax +44 1400 283137
accounting@tyremartagri.co.uk - www.tyremartagri.co.uk



ADRGEPLASMETAL sa
Pol. Malpica c/ J n°1 - 50016 Zaragoza ESPAÑA
Tel. +34 976 465 254 - Fax. +34 976 571 132
info@adrgeplasmetal.com - www.geplasmetal.com



OMEGA Drives Inc.
7A - 845 Lagimodiere Blvd. Winnipeg, Manitoba R2J 3M2 CANADA
Tel. +1 204 453 2477 - Fax +1 204 453 2478
info@omegadives.com - www.omegadives.com



ADR AXLES USA inc
415 N 17th CT - 51334 Estherville, Iowa
TEL: +1 712 209 9326
adr@adraxlesusa.us - www.adraxlesusa.us



ADR Brasil Eixos Ltda. Ribeirão Preto SP Brasil
Rua Nelson Colela, 105 - Ribeirão Preto - SP - CEP: 14072-068 BRASIL
Tel. +55 16 36173079
info@adreixos.com.br - www.adreixos.com.br



Qingdao ADR Axles Manufacturing Co., Ltd.
Lingang Road No.2468, Huangdao District, Qingdao City,
Shandong Province - Post Code 266400 China
Tel. +86 532 8619 6636 - Fax +86 532 86196501
info@adraxles.cn - www.adraxles.cn



ADR Axles India Pvt. Ltd.
Plot No-I-10, Khed City Industrial Park City, DTA, Village - Kanhersar,
Rajguru Nagar, Pune - 410505 | Maharashtra | India
Phone: +91 8806 078698
E-Mail: info@adraxles.in - www.adraxles.in



ADR Australia Pty Ltd
1 / 11 Warrior Place
St. Marys N.S.W 2760 - AUSTRALIA
Tel. 02 9623 0512 - Fax 02 9623 0505
admin@adraust.com.au - www.adraust.com.au

www.adraxles.com

Copyright © 2023 by A.D.R. S.p.A.

Nessuna parte di questo catalogo può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, o in altro modo) senza il preventivo consenso scritto di A.D.R. S.p.A. I disegni sono puramente rappresentativi. Possono non corrispondere esattamente alla realtà. A fronte di una continua ricerca tecnologica i dati possono cambiare senza preavviso. Contattare il nostro ufficio commerciale per ulteriori informazioni.

No part of this catalogue may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, or otherwise) without the prior written permission of A.D.R. S.p.A. The drawings are purely representative. They could not correspond exactly to the reality. Because of continuous technology research data can change without notice. Please, contact our sales department for further information.

Nichts aus diesem Katalog darf ohne die schriftliche Genehmigung seitens der Firma A.D.R. S.p.A. weder reproduziert, in einem Datenerfassungssystem gespeichert oder in jeglicher Form oder mit jeglichen Mitteln übertragen werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopien o.a.). Die Zeichnungen sind rein darstellerisch. Möglicherweise entsprechen sie nicht immer der Realität. Auf Grund ständiger technischer Forschungen können sich die Daten ohne Voranmeldung ändern. Kontaktieren Sie bitte für weitere Informationen unser Verkaufsbüro.

Graphics and layout design by: Art&image S.n.c.
Edition 11-2023

Moving Innovation

ADRgroup



www.adraxles.com

The Axle Company since 1954